

Страхование & Инвестиции

НИНА КРАВЧЕНКО
 жизнь / здоровье / путешествия / авто / жилье
 REER, CELI, REEE, RAP
514-814-4978
 nina@financiere360.ca
 Centropolis Laval, 2990 Ave. Pierre-Péladeau Suite 230 Laval, Qc, H7T 3B3
 Работаем с 25 страховыми компаниями в Канаде

Century 21 Du Cartier
 Реальная помощь в любых вопросах продаж, покупки, аренды

ЕКАТЕРИНА КИРЮХИНА
 брокер по недвижимости
514-730-5839 ekaterinainmo@gmail.com
 www.century21.ca/ekaterina.kirioukhina
 НЕДВИЖИМОСТЬ В БОЛЬШОМ МОНРЕАЛЕ

Лучшие цены на рынке страхования!
 Ваш финансовый консультант
РУСЛАН ЗАГОРУЛЬКО
 CONSEILLER EN SECURITE FINANCIERE
 FINANCES.QC@ICLOUD.COM
 P.(438) 738-0370 | M.(581) 777-6162
СУПЕРМАРКЕТ СТРАХОВАНИЯ

| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

№ 42 20 октября - 26 октября 2017г.

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | @-edition.wemontreal.com |

ИПОТЕКА ДЛЯ РАСЧЕТЛИВЫХ ЛЮДЕЙ

КОМПЕТЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ЛУЧШИЕ УСЛОВИЯ ПО ИПОТЕКЕ И КРЕДИТНЫМ ЛИНИЯМ ГАРАНТИРОВАННЫ

ТАТЬЯНА МИЛАЩЕНКО
 Canada Trust
 Директор по ипотечному кредитованию **514.836-9380**

VENDU Дешевле чем DuProprio!!!
 Включая полный спектр услуг риелтора!!
 И никаких предоплат!

Ирина ДОРОХОВА
 Courtier immobilier résidentiel
 idorohova@vendirect.ca
514-743-7570

СТРАХОВАНИЕ

Димка Петрова
 страховой брокер
 832, Blvd. Decarie suite 104 H4L 3L9
тел: 514-920-0990
 Не страхуйтесь, пока не позвонили мне

**АВТОМОБИЛИ
 ДОМ И ИМУЩЕСТВО
 ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ
 MEDICARE ВИЗИТЕРОВ**

petrovadimka@yahoo.ca
 fax: 514-807-4381

Multi-Prêts ИПОТЕКА
 У Вас вопросы - у меня решения!

- предквалификация
- покупка недвижимости
- рефинансирование
- консолидация долгов

Наталья АРМАН
 Courtier hypothécaire
 narman@multi-prets.com
514.402-2216

Лев ГОЛБЕРГ
 брокер по недвижимости
 Century 21



100% защита ваших интересов!
514-889-3595

ВСЕ СДЕЛКИ С НЕДВИЖИМОСТЬЮ

МИЛА БУЛАВИНЦЕВА
 Courtier immobilier
514-996-0888

- купить
- продать
- инвестировать
- финансировать
- и перефинансировать

С МАКСИМАЛЬНОЙ ВЫГОДОЙ ДЛЯ ВАС
 email: L9960888@gmail.com
Я ГАРАНТИРУЮ 100%-ную ЗАЩИТУ ВАШИХ ИНТЕРЕСОВ

www.courtiersmultiplus.com

Владлен КОРМАКОВ
 Независимый страховой брокер

Надежная страховка и жизнь - иногда равнозначные понятия

СТРАХОВАНИЕ

- Автомобилей
- Иущества • Домов

Ваш брокер - наилучший источник информации и ваша лучшая страховка

• Tel : (514) 453-8484 •
 k.vladlen@gmail.com
 www.vladlenkormakov.ca

ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ

- Стоматолог
- Имплантолог
- Ортодонт
- Зубной протезист

ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ В ОДНОМ МЕСТЕ
 ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ | NIGHT-GUARD | SPORT-GUARD
 ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ И ВЕЛФЭР
 К ВАШИМ УСЛУГАМ СВОЯ ЗУБНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ!



514-220-3306 | 514-738-5073
 После 18:00 спрашивать Андрея
5845 CÔTE-DES-NEIGES # 300

Century 21 UNIC Agence immobilière

ИРИНА ГОСТРАЯ
 Брокер по недвижимости
 (Residential Real Estate Broker)



438-492-5599

B|L|V|D BOULEVARD
 AGENCE IMMOBILIERE | REAL ESTATE AGENCY



Агент по недвижимости
НИКИТА БОБИК
514-692-2348
 www.NichitaBobic.com
 nikitabobic@hotmail.com

Специалист на рынке элитной недвижимости

Специальные программы для частных бизнесменов!

514-581-6947
 novolod@gmail.com

Ольга Courtier immobilier affilié
НОВОЛОДСКАЯ
ВСЕ ВИДЫ НЕДВИЖИМОСТИ

Me Марин БАРБАРОШ
НОТАРИУС

- Оформление сделок с недвижимостью
- Регистрация предприятий
- Удостоверение завещаний
- Удостоверение доверенностей
- Наследства

Tel.: (514) 358-7544
 Факс.: (514) 906-6754



marinbarbaros@notarius.net
 Офисы: Монреаль, Лаваль, Броссард

Всем, всем, всем!!!

В связи с продажей оптики д-ра Станислава Пономаренко

РАСПРОДАЖА оптических и солнечных **ОЧКОВ**

-50%

Торопитесь, у вас мало времени: всего 2-3 недели.
Просьба распространить информацию всем друзьям и знакомым!

По вопросам проверки зрения звонить в офис. Телефон офиса 514-273-2222.
Проверку зрения проводит доктор Станислав Пономаренко.

Без проверки зрения можно приходить в любое время!

Наш адрес: CENTRE VISUEL JEAN-TALON
420 JEAN TALON EST, H2R 1T5, MONTREAL, M (METRO JEAN-TALON)

АВТОМАСТЕРСКАЯ

MAXEL-AUTO

393 rue Norman
Lachine H8R 1A3



- ▶ Профессиональная подготовка внедорожников для активного отдыха и путешествий
- ▶ Установка панорамных крыш и дополнительного оборудования
- ▶ Лифтинг
- ▶ Работы по механике и электрике
- ▶ Замена лобовых стекол
- ▶ Сварочные работы
- ▶ Шиномонтаж и балансировка
- ▶ Полная компьютерная диагностика
- ▶ Антикоррозийная обработка

Принимаются MasterCard, Visa, Interac

(514) 965-5159 Алексей
(514) 993-5227 Максим

ВАМ НУЖЕН РЕЗУЛЬТАТ?

- 12 лет успешного опыта в недвижимости
- Обладатель призов Excellence/Distinction/Honneur среди лучших брокеров агентства Proprio Direct по Квебеку в течении многих лет и в настоящее время

Gregory KARTACHOV
Полная лицензия, включая все виды доходной недвижимости

Звоните и обсудим Ваш проект ПРОДАЖИ или ПОКУПКИ недвижимости

514.999.5083
Более детальная информация:
www.gkartachov.ca

НОТАРИУС
Лилиана БУКАЦЕЛ
lilianabucatel@gmail.com

- **ОФОРМЛЕНИЕ**
 - ▶ сделок купли-продажи недвижимости;
 - ▶ завещаний и наследства;
 - ▶ доверенностей при недееспособности;
 - ▶ доверенностей на русском и румынском языках;
- **РЕГИСТРАЦИЯ**
 - ▶ компаний;
 - ▶ браков и оформление брачных контрактов;
- **ФИНАНСИРОВАНИЕ И ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЕ;**
- **ЗАВЕРЕНИЕ КОПИЙ И ПОДПИСЕЙ;**
- **ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ;**
- **РАЗРЕШЕНИЯ НА ВЫЕЗД РЕБЕНКА ЗА ГРАНИЦУ.**

935 boul. Décarie, local 204, Saint-Laurent, Qc, H4L3M3
Tél: **514-903-2299** / Fax: **438-320-1109**

150 рабочих вакансий
до 16\$/час

ТÉLÉ RESSOURCES

- кассиры
- разнорабочие
- рабочие на оптовые базы
- сборщики заказов
- резчики
- сварщики
- рабочие на разгрузку
- операторы

Ваше ВИНО

\$3.50 **\$4.00**

Cabernet Sauvignon
Pinot Noir - Merlot
Chardonnay - Riesling
Sauvignon Blanc
Icewine - Porto - etc

Более 40 видов КРАСНОГО, БЕЛОГО, РОЗОВОГО, СУХОГО, ПОЛУСУХОГО, СЛАДКОГО ВИНА
Самый большой магазин в Канаде!

40 лет в бизнесе!

Place du Vin - Import
1265 Boul. O'Brien
St-Laurent Mtl H4L-3W1
514-747-3533

Вторник-пятница с 9.00 до 18.00/
суббота с 9.00 до 17.00
Выходные: воскресенье, понедельник

Детали и условия в магазине

CLINIQUE SANTÉ **Двери клиники здоровья MYRS открыты для ВАС с 2007 года!**

MYRS

Опытные специалисты с многолетним стажем выполняют следующие процедуры:

- ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ МАССАЖ
- МАНУАЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ
- РЕФЛЕКСОЛОГИЯ
- КЛАССИЧЕСКИЙ МАССАЖ ВСЕГО ТЕЛА
- КИНЕЗИОТЕРАПИЯ
- АНТИЦЕЛЛЮЛИТНАЯ ПРОГРАММА

Все сотрудники сертифицированы Ассоциацией Профессиональных Массотерапевтов Квебека AMPQ

Принимаются страховки

Офис: **514-967-3636**
Мобильный: **514-220-4017**
santemyrs@gmail.com

7655, boul. Newman, bur. 085
LaSalle, QC H8N 1X7



Дневная, вечерняя, ночная смены.
Южный Берег, Монреаль, Лаваль.

Присылайте ваше cv по e-мейлу:
npoirier@teleressources.com

| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

ДЕЛОВОЙ **МОНРЕАЛЬ** ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

№ 42 20 октября - 26 октября 2017г.

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | ©-edition.wemontreal.com |

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «НОВОСТИ ИЗ МОНРЕАЛЯ УМЕЮЩИМ ЧИТАТЬ»



ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО

САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ

Саакашвили потребовал от Порошенко уйти в отставку



Бывший губернатор Одесской области Михаил Саакашвили в ходе акции возле здания Верховной Рады призвал людей потребовать отставки президента Украины Петра Порошенко. Об этом во вторник, 17 октября, сообщает «Интерфакс-Украина».

«Пока есть Порошенко — будет нищета, унижения, эмиграция украинцев и особенно украинской молодежи... Если сегодня Порошенко последний раз не услышит вас и опять попытается выиграть время, как он это делает три года, тогда мне кажется, что нам всем надо переместиться совсем в другое место с этой площади», — заявил Саакашвили.

Он призвал киевлян прийти к зданию Верховной Рады после рабочего дня и требовать только одного — чтобы глава государства ушел со своего поста.

Ранее в этот же день митингующих в Киеве напугала стрельба из артиллерийских орудий. Выяснилось, что салютом в украинской столице приветствовали прибывшего президента Мальты.

В митинге в центре Киева 17 октября принимает участие более четырех тысяч человек. В число демонстрантов вошли помимо возглавляемого Михаилом Саакашвили «Руха новых сил» активисты «Батькивщины», «Самопомощи», националистических партий «Свобода» и «Национальный корпус» и других организаций. Они требуют ограничения неприкосновенности парламентариев, принятия законов об антикоррупционном суде и новых избирательных правилах. Здание парламента окружено двойной цепью бойцов Национальной гвардии и киевской полицией. Центральная часть Киева была перекрыта правоохранительными органами вечером 16 октября.

КОНДО НА ПРОДАЖУ

OPEN HOUSE 22 ОКТЯБРЯ И 5 НОЯБРЯ

ДЕНЬ ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ

05 НОЯБРЯ, В ВОСКРЕСЕНЬЕ, 13:00-15:00, В КОНДО: 7680 Boul. Marie-Victorin, app. 1011, Brossard, J4W 3L2



Кондо в Brossard, на берегу реки, с видом на центр Монреаля. 10 этаж, бетонный дом, площадь 100кв.м, 2 спальни, балкон, место в подз. гараже, новые кухня и ванная. 224 000\$. Прекрасный вариант для сдачи за 1200\$ или для проживания (15 мин до центра Монреаля).

ПОКУПКА И ПРОДАЖА 
ЖИЛЬЯ И КОММЕРЧЕСКОЙ НЕДВИЖИМОСТИ

Ольга Успенская
courtier immobilier

Опыт работы более 25 лет **514-999-9260**

www.RussianRealtorMontreal.com

Жилая & коммерческая недвижимость

агент по недвижимости

Фатима Лифанова

lifanovafatima@hotmail.com

Влюбленный в свое дело риэлтор широкого профиля, свободно владеющий русским, французским и английским языками, сделает все возможное для русско-язычных клиентов, желающих инвестировать, жить и наслаждаться жизнью.

Ваша цель
RE/MAX



(514) 825-8048 (514) 696-7700

РАБОТАЙТЕ С БАНКОМ БЕЗ ПОСРЕДНИКОВ!



ИПОТЕКА ДЛЯ РАСЧЕТЛИВЫХ ЛЮДЕЙ

- Финансирование покупки первого дома;
- Финансирование доходной недвижимости (rental property);
- ПРОГРАММЫ ДЛЯ Self Employed с низким декларируемым доходом;
- ПРОГРАММЫ ДЛЯ НОВОПРИБЫВШИХ ИММИГРАНТОВ: финансирование покупки первого дома без наличия кредитной истории и дохода;
- Программы для инвесторов – нерезидентов Канады;
- Перефинансирование и консолидация долгов;
- Кредитные линии с интересом от 3.2%;
- Сервис в любом удобном для Вас отделении TD Canada Trust.



514-836-9380 **ТАТЬЯНА МИЛАЩЕНКО**
Директор по ипотечному кредитованию

Атмосфера настоящего праздника

www.trattoriacinecitta.com БАНКЕТЫ • СВАДЬБЫ • ЮБИЛЕИ • КУМАТРИЙ • ДНИ РОЖДЕНИЯ

РЕСТОРАН CINECITTA И ЖУРНАЛ LALAFEMME ПРИГЛАШАЮТ НА

КУЛИНАРНЫЕ МАСТЕР-КЛАССЫ

ШЕФ-ПОВАР РЕСТОРАНА CINECITTA ПОДЕЛИТСЯ С ВАМИ СЕКРЕТАМИ ВКУСНОЙ И ПОЛЕЗНОЙ ПИЦЦЫ! ВАМ ПРЕДОСТАВИТСЯ ВОЗМОЖНОСТЬ НА ПРАКТИКЕ НАУЧИТЬСЯ ГОТОВИТЬ НЕСКОЛЬКО БЛЮД! ДЛИТЕЛЬНОСТЬ МАСТЕР-КЛАССА ОТ 2,5 ДО 3 ЧАС.

24 ОКТЯБРЯ, 18-30
ГОТОВИМ ТЫКВУ К ХЕЛЛОУИНУ

Занятие включает:

- Приветственный напиток и комплимент от шеф-повара
- Изучение рецептов и секретов кухни по теме мастер-класса
- Приготовление блюд под руководством шеф-повара CINECITTA
- Дегустация приготовленных блюд

Стоимость 1 занятия \$ 30 (вкл. ват.)

Количество мест ограничено, РЕГИСТРАЦИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНА по тел. 514 483 23 45 или по e-mail: ebahrat@yahoo.com

ФЕСТИВАЛЬ МОЛОДОГО ВИНА

24
НОЯБРЯ
ПЯТНИЦА
19:00



РЕСТОРАН CINECITTA. ВСЕ ВИДЫ ТОРЖЕСТВ. БЛЮДА НА ДОМ ЕЖЕДНЕВНО. ЭКОНОМЬТЕ ВРЕМЯ И ДЕНЬГИ. ОТДЫХАЙТЕ И НАСЛАЖДАЙТЕСЬ! БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА!

• блюда на дом ежедневно •

ПЕРВЫЕ БЛЮДА (500мл)

1. Борщ красный.....4.00\$
2. Борщ зеленый.....4.00\$
3. Солянка.....5.00\$
4. Окрошка.....5.00\$
5. Суп с фрикадельками.....5.00\$
6. Уха.....5.00\$
7. Крем суп брокколи / морковь.....4.00\$
8. Рассольник.....5.00\$
9. Зама молдавская с домашней лапшой.....5.00\$

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ (ФУНТ)

10. Голубцы.....8.30\$
11. Долма.....9.70\$
12. Жульен с грибами.....6.90\$
13. Жульен с курицей.....8.30\$
14. Зразы с грибами.....3.50\$
15. Блины (грибы, мясо, творог, яблоки, картошка с грибами).....2.50\$
16. Пляцинда (творог).....5.00\$
17. Пирожки (яблоко, вишня, капуста, мясо, картошка, творог, мак).....3.00\$

РЫБНЫЙ БАЗАР (ФУНТ)

18. Рыба в тесте (баса).....12.90\$
19. Рыбные котлеты.....9.70\$
20. Лосось на гриле.....14.30\$
21. Доре в сливочно-ореховом соусе.....14.30\$

ГАРНИРЫ (ФУНТ)

22. Гречка с зажаркой (грибы, лук, морковь).....5.50\$
23. Картофель запеченный.....6.90\$
24. Рис с овощами.....6.90\$
25. Картофельное пюре.....6.90\$
26. Овощи на гриле 9.20\$

ДЕСЕРТ / ТОРТЫ (ФУНТ)

27. Наполеон, рыжик, медовик.....13.80\$
28. Картошка (пирожное).....3.50\$

САЛАТЫ / ЗАКУСКИ (ФУНТ)

29. Салат с печенью трески.....12.00\$
30. Винегрет.....6.90\$
31. Маринованные грибочки.....8.80\$
32. Селедка под шубой.....8.80\$
33. Соленья ассорти (огурчики, помидорчики, морковь по-корейски, корейское ассорти).....6.90\$
34. Салат из тунца.....6.90\$
35. Мимоза.....6.90\$
36. Перец маринованный.....9.20\$
37. Холодец.....7.40\$
38. Оливье.....7.40\$
39. Салат из баклажан.....9.70\$
40. Рулетки из баклажан (орехи, зелень, повидло из свежих овощей).....9.70\$
41. Оригинальная закуска (сырная / творожная).....9.70\$
42. Салат из крабовых палочек.....9.70\$

ГОРЯЧИЕ МЯСНЫЕ БЛЮДА НА ГРИЛЕ (ФУНТ)

43. Баранина на гриле.....15.70\$
44. Шашлыки (куриный, свиной).....10.10\$
45. Мититеи молдавские 10.10\$
46. Окорочка фаршированные грибами.....11.50\$
47. Фаршированная грудинка.....11.50\$
48. Огурчики по Тираспольски (свинные рулетки с кислым огурцом).....11.50\$
49. Отбивные (куриные, свиные).....9.70\$
50. Мясо дипломат (отбивные с луком, помидором, картофелем под сырной корочкой).....10.10\$
51. Мясо по-французски.....10.10\$
52. Бифстроганов (говядина в соусе).....11.50\$
53. Узбекский плов с бараниной.....12.00\$
54. Куриные котлеты рубленые.....8.30\$
55. Свиные тефтели в кисло-сладком соусе.....8.30\$
56. Перец фаршированный.....9.70\$
57. Цыпленок табака.....11.95\$
58. Люля-кебаб.....11.95\$

минимальный заказ блюда 500 гр.

ПРИНИМАЮТСЯ ЗАКАЗЫ НА ХЕЛЛОУИН

Trattoria Cinecitta

Restaurant Cinecitta

Каждые выходные живая музыка с участием Вадиля Нуриахметова и певицы Оксаны Лазарюк



ebahrat@yahoo.com

5220 Decarie Blvd., Montreal H3X 2H9

514.814.6344



ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ

**открыта горячая линия
по вопросам и ответам по недвижимости**

ДОХОДНЫЕ ДОМА:

- 33-plex — \$ 2,500,000 (доход \$ 201,000)
- 8-plex — \$ 800,000 (доход \$ 66,000)
- 6-plex — \$ 620,000 (доход \$ 48,000)
- NEW!! 14-plex — 1.330,000
- 4-plex — \$ 460,000 (доход \$ 33,000)

BUSINESS:

- Раскрученное кафе — \$ 99,000
- Цветочный бизнес — от \$ 70,000
- Новый магазин-кафе на оживленной улице \$ 117,000

HOUSE:

- Прекрасный дом на 2 хозяина: 5 1/2 и 4 1/2
- NDJ: 5 1/2 — \$ 350,000

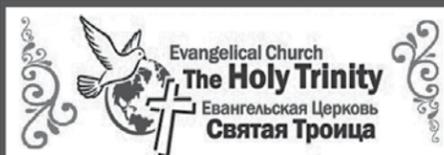
CONDO:

- Griffintown, новый район, от застройщика. Начиная от \$ 244,000 (3 1/2) (таксы вкл.), Penthouse \$ 544,000

agentsemenova@gmail.com

514-501-7277

ТАТЬЯНА СЕМЕНОВА



Мы рады встрече с вами!

**Суббота – 11:00
Понедельник – 18:30
Среда – 18:30**

4255 Wellington, Suite 110
Verdun, Qc, H4G 1V9, ☎ De l'Église

(514) 815-6470

www.theholyltrinity.ca



В Эстонии прошел черный дождь



В эстонских регионах Ярвамаа, Йыгевамаа и Тартумаа прошел черный дождь. Об этом в среду, 18 октября, сообщает портал Delfi.ee.

Отмечается, что после выпадения дождя на земле образовалась серая пена.

«Мы рассмотрели фотографии со спутников, да и метеослужба Финляндии подтвердила, что до нас дошел дым и копоть пожаров в Португалии, а также частично — пыль из Сахары», — рассказал синоптик Тайми Пальяк. Он добавил, что информации о химическом составе воздуха нет, так как такими замерами в стране не занимаются.

16 октября стало известно, что жертвами лесных пожаров в Португалии стали 27 человек, ранения получил 51 человек, 15 из них находятся в тяжелом состоянии. В тушении огня задействованы 6 тысяч пожарных и спасателей, в распоряжении которых имеются 1,8 тысячи единиц специальной техники. Основные очаги возгорания находятся в районах Коимбра, Гуарда, Кастело Бранко, Авейру, Лейрия, Лиссабон, Визеу, Вила-Реал и Сантарене.

Португальские власти назвали нынешние лесные пожары самыми мощными после аналогичных событий летом этого года. Тогда жертвами огня стали 64 человека.

В Таджикистане поставили на учет всех геев и лесбиянок

МВД и Генпрокуратура Таджикистана составили список из 370 геев и лесбиянок, проживающих в стране. Об этом в среду, 18 октября, передает портал SA-news.

Отмечается, что перепись представителей нетрадиционных сексуальных меньшинств проходила в рамках операций с кодовыми названиями «Нравственность» и «Чистка». В перечне 319 мужчин-гомосексуалистов и 48 женщин-лесбиянок. О предпочтениях еще троих человек неизвестно. «Принадлежность этих людей к секс-меньшинствам доказана, и все они поставлены на оперативный учет», — отмечает издание.

На условиях анонимности один из сотрудников правоохранительных органов сообщил, что геи и лесбиянки поставлены на учет из-за того, что они, так же как и проститутки, подвержены высокому риску заражения ВИЧ-инфекцией и входят в группу уязвимых слоев населения в связи с частой сменой партнеров».

Таджикистан декриминализовал гомосексуальные отношения в 1998 году, отменив закон советской эпохи. Отношение к сексуальным меньшинствам с тех пор практически не изменилось. В мае 2015 года Глобальный фонд по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией заявил, что «по приблизительным данным, число мужчин, имеющих половые отношения с мужчинами, в Таджикистане составляет 30 тысяч». В МВД страны опровергли эти данные.



РЕАЛЬНАЯ ИСТОРИЯ: «КАРМИЧЕСКИЙ ЗАКОН»

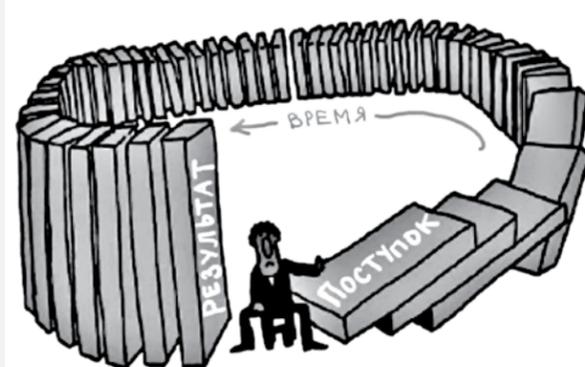
Произошло это весной 1994 года. Молодой американец по имени Роналд Опус решил покончить с собой. В предсмертной записке было написано, что он, Роналд, пошел на этот шаг из-за финансовых трудностей и непонимания со стороны родителей (их нежелания помогать ему материально). После написания этого послания мистер Опус залез на подоконник и бросился вниз с девятого этажа.

Навряд ли он сделал бы это, если бы знал, что работавшие в тот день в доме мойщики окон натянули на уровне седьмого этажа страховочную сетку. Так что, пролетев два этажа, Опус просто рухнул бы на пружинящую сетку

с мокрыми штанами, но живой. Но тут вмешался просто фантастический случай.

Когда Роналд пролетал мимо восьмого этажа, в его голову из окна попал заряд дроби. В момент, пока полиция устанавливала личность покойного с почти полностью снесенной выстрелом головой, детективы решили, что стрелявшему нужно предъявлять обвинение в непредумышленном убийстве. Ведь если бы не выстрел, Роналд Опус остался жив, упав на сетку.

Дальнейшее разбирательство обнаружило новые факты. Оказалось, что старик на 8-м этаже стрелял в свою жену, но не попал, и заряд угодил в окно. Значит, мелькнуло у детек-



тивов, нужно корректировать обвинение – к непредумышленному убийству добавить покушение на убийство жены.

Продолжение на стр. 36



КОЛОКОЛ / ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»

БРЕВНО ОСУЖДЕНИЯ

Одна семейная пара переехала жить на новую квартиру. Утром жена, едва проснувшись, взглянула в окно и увидела соседку, которая развешивала сушить бельё.

— Посмотри, какое у неё грязное бельё, — сказала она своему мужу. — Наверное, у неё плохое мыло или она не умеет стирать! Надо бы её научить, — добавила она.

И так всякий раз, когда соседка вывешивала бельё, жена удивлялась тому, какое оно грязное. Но однажды, в одно прекрасное утро она посмотрела в окно и вскрикнула:

— О! Сегодня бельё чистое! Наверное, соседка, наконец-то, научилась стирать!

— Да нет, — ответил муж, — просто я сегодня встал пораньше и вымыл окно.

В этой притче очень ярко нарисована картина, которая происходит с нами почти каждый день. **Осуждение** — один из пороков человека, который разрушает его самого и всех, кто его окружает. Часто мы даже не замечаем этого! Изо дня в день осуждая кого-либо, мы приносим много вреда своей душе и своим близким. Часто мы судим людей, абсолютно не зная их, лишь по одному их поступку, не вникая в их жизнь. Например, увидев на улице бездомного, просящего милостыню, многие из нас скажут, что он — алкоголик или наркоман, лжец и лентяй. Увидев только оболочку, мы совершаем суд над человеком, выносим ему приговор, не пытаясь вникнуть и протянуть ему руку помощи. А быть может, не осудив мы его, а сказав ему одно доброе слово, помогли бы ему встать на ноги и жить?..

Дело в том, что осуждая, мы подпитываем свою гордыню и тщеславие, которое парализует нас в сострадании и милости. Ведь когда мы осуждаем человека, то из наших уст можно услышать такие слова: «Я бы так никогда не сделал!» — или нас посещают подобные мысли и чувства. Потому что, замечено, если мы сами совершали такой же поступок в прошлом, то мы становимся более милостивы в своих суждениях в дальнейшем. Иначе нам придется осуждать самих себя!

Один из уроков, который нам преподает Иисус Христос, **учит нас не судить**. Он обращает наш взор на нас самих, подсказывая нам, что **это — лучшее лекарство от осуждения:**

«Не судите, да не судимы будете, ибо каким судом судите, таким будете судимы; и какою мерою мерите, такую и вам будут мерить.

И что ты смотришь на сучок в глазе брата твоего, а бревна в твоём глазе не чувствуешь?

Или как скажешь брату твоему: «дай, я выну сучок из глаза твоего», а вот, в твоём глазе бревно? Лицемер! вынь прежде бревно из твоего глаза и тогда увидишь, как вынуть сучок из глаза брата твоего». (Св. Евангелие от Матфея 5-7:1)

Господь учит нас концентрировать свое внимание на нас самих, как бы повернуть лампу с ярким светом на нас самих, а не на окружающих. Но не для того, чтобы мы любовались собой. А для того, чтобы мы увидели ту грязь, которая

прилипла и к нам, очистились с Божьей помощью и, избавившись от осуждения, которое делает нас тщеславными гордецами, протянули ближнему руку помощи.

В вышеупомянутой притче идет речь также и о муже, который имел мудрость **правильно обличить** свою жену. С терпением и любовью, не тыкая ее носом в ее же грязь, он дал ей понять, что она, судя соседку, осудила сама себя. Как хорошо, когда у нас **есть такие люди рядом**, которые любят нас и, не осуждая, помогают «вынимать сучки из наших глаз», стараясь делать это деликатно и не причинить нам боль. Мы должны ценить таких людей и сами стараться поступать также.

Да благословит вас Бог!

С любовью и уважением к Вам,

Матвей Сосновский, служитель церкви «Свет Евангелия».

Добро пожаловать на наши богослужения, которые проходят по воскресеньям в 11:00 по адресу: 5116, St-Urbain, Montréal, QC, H2T 2W5

ХРИСТИАНСКАЯ ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»

ПРИГЛАШАЕТ НА БОГОСЛУЖЕНИЕ

КАЖДОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ
с 11:00 до 13:00

МОЛИТВЕННЫЕ ВСТРЕЧИ

КАЖДЫЙ ВТОРНИК
с 19:00 до 21:00

905, RUE NOTRE-DAME
LACHINE, H8S 2C1

438-998-3046, 438-998-8554 slovomt@gmail.com

СВЕЖЕЕ МЯСО БЕЗ ГОРМОНОВ И АНТИБИОТИКОВ

- половина или целый поросенок (нарезано и упаковано) **\$2.39/lb**
- целый окорок для пикника **\$2,79/lb**
- канадский бекон **\$7.99/lb**
- домашнее копченое мясо **\$11.99/lb**
- передняя четверть коровы (нарезано и упаковано) **\$5.15/lb**
- свинина - филейная часть (около 15lb) **\$2.99/lb**

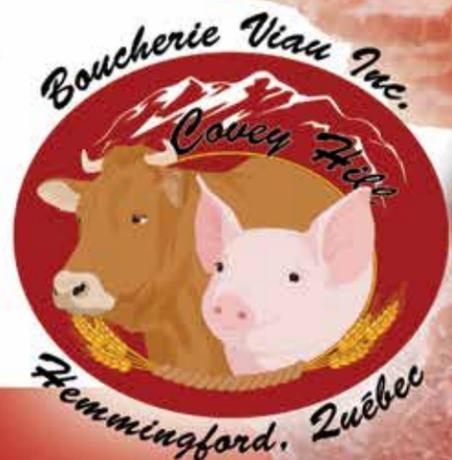
www.boucherieviau.com

83 Covey Hill, Hemmingford, Qc, J0L1H0

450-247-2130/3561

Говорим по-английски и по-французски

Часы работы:
Понедельник,
вторник,
среда, суббота
с 8.00 до 17.30
четверг, пятница
с 8.00 до 18.00



Убой скота - оптовый и индивидуальный



VISION
Real estate agency

www.century21.ca

Валентина БУДНИКОВА

Агент по недвижимости

- специалист по недвижимости и доходным домам
- 100% защита ваших интересов при покупке и продаже
- полное сопровождение на всех этапах

www.century21.ca/valentina.boudnikova



vboudnikova@yahoo.ca

514.963.5600

Лучший агент Century 21 2007-2016 год

LAVAL
Доход
28,600 \$/год
new

Большой 2-плекс в Лавале в двух шагах от метро Картье, 2 x 5 1/2 плюс 3 1/2 в бейсменте и гараж на 4 машины.

GREENFIELD PARK
277,000 \$
новая цена

Продажа наследства. Цена ниже оценка города. 3+1 спальни, 2 ванные, большой двор. Рядом школа и автобусы прямо на Монреаль.

LASALLE
179,000 \$

Маленькое бижу. 3,5 кондо, просторное и очень светлое, новая ванная, большая кухня и салон с камином. Нет condo fees, низкие таксы.

CHOMEDEY (LAVAL)
475,000 \$

Красивый новый дом в 2-х шагах от Монреаля. 3 спальни, 3 ванные, высокие потолки, гараж, большая терраса и двор.

**ЗДЕСЬ
МОЖЕТ БЫТЬ
ВАШ ДОМ!**

CÔTE-SAINT-LUC
225,000 \$

Полностью отремонтированное кондо. На 12 этаже в бетонном доме с гаражом 1 спальня, Новая кухня открытая к салону, большие окна и много света. Балкон.

L'ÎLE-BIZARD
549,000 \$
Новая цена

Шикарный коттедж с большим участком рядом с парком, 4 спальни, новые ванные и кухня и многое другое.

PIERRE-FONDS
220,000 \$

Хорошее бунгало на тихой улице, в 2-х шагах от электрички. Большой открытый салон к кухне с мраморными полами и столешницей, соларий, 2+2 спальни и ванные, хороший уютный двор.

CÔTE-SAINT-LUC
299,000 \$

Большая угловая квартира. 120,5 кв.м, с впечатляющим видом на сад. 2 спальни с ванными комнатами на 2-х противоположных концах квартиры.

MONTREAL SNOWDON
229,000 \$

Шикарное большое кондо 4 1/2 90 m², рядом с метро Сноудон. 3 этаж, очень солнечное с высокими потолками, 2 балкона. ГАРАЖ. Очень низкие таксы и кондо сборы, парковка.

SAINTE-DOROTHÉE
479,000 \$

Отдельно стоящий дом 2004г. в Sainte-Dorothée, Laval. 3 спальни, 1 1/2 ванные, бассейн с подогревом, рядом с шопинг-центром.

NOTRE-DAME-DE-GRÂCE
329,000 \$

Кондо 5 У. на 1 этаже дуплекса + бейсмент и гараж, 4 спальни и 2 ванные, большая терраса и двор. Бизнес бесплатно (детский сад на 8 дет.)

Work with me to sell or buy & you could earn AIR MILES® reward miles

Хотите купить или продать свой дом и получить в подарок 1000 AIR MILES®. Отправьте SMS с текстом Vale1000 на тел. 76-000.

О ЧЕМ ПИШУТ.

МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР

*nos partenaires
our partners*



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

1

СМИ: КНДР пообещала нанести по США «невероятный и неожиданный» удар

Таким образом агентство ЦТАК отреагировало на совместные учения ВМС США и Республики Корея



ТАСС, 19 октября. КНДР пригрозила нанести по США «невероятный» удар в самый неожиданный момент. Об этом говорится в распространенном в четверг агентством ЦТАК заявлении в связи с проходящими в водах недалеко от Корейского полуострова маневрами южнокорейских и американских ВМС во главе с авианосцем Ronald Reagan.

«Соединенные Штаты, видимо, сошли с ума, притавив прямо под наш нос цели, которые мы определили как главные. США должны иметь в виду, что наш удар застигнет их в неожиданное время в неожиданном месте», - отмечает ЦТАК.

Авианосная ударная группа ВМС США в период с 16 по 26 октября проводит совместные учения с кораблями ВМС Республики Корея у берегов Корейского полуострова.

По сведениям командования седьмым флотом ВМС США, маневры пройдут в Японском и Желтом морях. Их целью станет отработка совместных действий на море и тренировки по связи. Кроме того, в них примут участие американские эсминцы USS Stethem и USS Mustin, авиация двух стран. Военнослужащие США и Южной Кореи должны также отработать действия по обнаружению и перехвату баллистических ракет, запущенных с территории КНДР.

Ситуация на Корейском полуострове резко обострилась в последние месяцы, особенно после проведения Пхеньяном в июле двух испытаний баллистических ракет, которые и КНДР, и США квалифицируют как межконтинентальные.

Совет Безопасности ООН в связи с этим принял две резолюции, касающиеся КНДР и резко ужесточающие режим международных санкций в отношении республики. Пхеньян же заявил о возможности проведения вскоре ядерного испытания в Тихом океане, а президент США Дональд Трамп пригрозил полным уничтожением КНДР.

Сирил Плюэтт | Le Figaro

2

Второе коронование всемогущего «красного императора» Си Цзиньпина

Неотступно преследуемый картиной распада Советского Союза, китайский лидер мечтает об абсолютной власти. И способен долго удержаться на вершине, пишет журналист Le Figaro Сирил Плюэтт.

Организованная в этом месяце ретроспектива в выставочном центре Пекина, построенном в сталинском стиле, призвана прославить недавние подвиги Коммунистической партии Китая (КПК), но в реальности это ода во славу одного человека - Си Цзиньпина, говорится в статье.

Пропагандистская машина работает на полную мощь, пока китайский лидер готовится ко второму коронованию, обещающему стать блистательным. В эту среду открывается XIX съезд КПК и, по словам политолога Чэнь Даоина из Шанхая, «после двух предшествующих периодов - Мао Цзэдуна и Дэн Сяопина - эра Си Цзиньпина» также способна продлиться очень долго.

Генсек КПК, являющийся также президентом Китайской Народной Республики и главкомандующим и мечтающий об абсолютной власти Мао, намерен еще более укрепить свой авторитет и усилить влияние КПК на общество, и без того весьма ошутимое, отмечает автор статьи.

Когда его назначили лидером компартии осенью 2012 года, элита его еще не остерегалась. «На вид он был простодушным и мягким: его предшественники Цзян Цзэмин и Ху Цзиньтао и их кланы совершили ошибку, совершенно его недооценив», - считает Жанг Лифан, независимый историк из Пекина.

Будучи серьезным стратегом, непроницаемый Си Цзиньпин всегда умело скрывал свои карты. Под личиной добродушия и спокойной уверенности пряталась железная решительность, говорится в статье. Новый руководитель быстро разрушил первое табу, пересматривая традицию коллегиального управления, превалировавшую после смерти Мао во избежание новых отклонений от пути.

Теперь, управляя второй мировой державой, он заявляет во всеулышное о желании вернуть Среднюю империю былое величие, превознося «китайскую мечту»: возвращение к традиционным ценностям вкупе с обещаниями процветающего будущего и становления на международной арене. Отныне он сам намерен устанавливать правила мирового управления. Во время дипломатических мероприятий в Китае соотношение сил тщательно режиссируется. Так, на саммите G20 в 2016 году «красный император» с безупречно напомаженными черными волосами невозмутимо ожидал посреди зала, пока каждый глава государства проходил через весь зал, дабы его поприветствовать, описывает Плюэтт.

Парадоксально, но, несмотря на страдания, пережитые его семьей (его отец стал жертвой маоистской чистки), Си Цзиньпин без колебаний идет вслед за Мао, нередко цитируя его в выступлениях. «Он делает ставку на повышение легитимности партии, от которой отделилось китайское общество, восстанавливая ее контакт с героическим духом отцов-основателей», - поясняет Жан-Пьер Кабестан, китаевед в Гонконгском баптистском университете Гонконга.

Манера правления Си тесно связана с неотступным опасением, как бы китайский режим не разлетелся на куски, как СССР, признаваемый слишком примиренческим. Отсюда возвращение к речам, превозносящим ортодоксальный коммунизм, хотя фактический экономический рост сделал из Китая одну из самых несправедливых стран мира в смысле экономического неравенства. «Если мы отклонимся от марксизма или откажемся от него, наша партия утратит свою душу и свой курс», - заявил президент в сентябре. Контрпример Михаила Горбачева также служит объяснением его борьбы против проникновения западных ценностей - которые в его глазах ускорили советский распад - как и беспощадные гонения на любые протестные голоса и параноидальный контроль за соцсетями, пишет автор.

Многие эксперты сомневаются, что этот 64-летний человек, чья жена - известная певица, а дочь - бывшая студентка Гарварда, будет способствовать большей либерализации и открытости экономики, как было обещано в 2013 году, поскольку это приведет к ослаблению КПК. И многие прогнозируют новое закручивание гаек в отношении свобод, передает журналист. «Мы присутствуем при поразительном оживлении ленинских и маоистских корней партии, что ведет к тотальной концентрации власти в руках одного человека», - заключает политолог Вилли Лам из Гонконга. Отныне призрак нового пожизненного «императора» витает над Китаем, считает Плюэтт.

Источник: Le Figaro

titulaire d'un permis du Québec



MAISON DE VOYAGES HOUSE OF TRAVEL
5256 Queen Mary Road, 1-800-2846330 (ext.2225)

Самые выгодные тарифы на все направления

АННА МЕЛЬКАНОВА

(514)481-7277 (ext.2225), anna@hot.ca

Туристические поездки по Европе, Австралии, Азии |
Прокат машин | Бронирование гостиниц | Любые виды страховок
Круизы на любой вкус | Визовая поддержка

LAST MINUTE HOT DEALS: Куба, Карибы, Южная Америка

О ЧЕМ ПИШУТ.

**nos partenaires
our partners**

МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

Лиза Кляйне | Focus

3

Астронавт Ульрих Вальтер: «Сексом в космосе точно занимались»

Большинство из нас хотя бы раз слышали о том, как в космосе едят и как принимают душ. Но как обстоят дела с сексом? Ульрих Вальтер, немецкий астронавт, побывавший на борту шаттла Columbia, поведал кое-что об этом в интервью Focus.

«Во многих космических экспедициях принимали участие и женщины, и мужчины, давая тем самым повод для домыслов: были ли между ними сексуальные контакты? И если да, то как это происходит в невесомости? Этот вопрос очень интересует общественность, а учитывая перспективы долговременных космических миссий, к примеру полеты на Марс, он становится еще более актуальным», - пишет журналистка Лиза Кляйне.

Вальтер - один из 11 немецких астронавтов, побывавших в космосе. В 1993 году он провел на орбите 10 дней в составе экспедиции на шаттле Columbia. Сегодня он профессор астрофизики в Техническом университете Мюнхена.

«Сексом в космосе точно занимались, - заявил астронавт. - Но не американцы: они в этом вопросе придерживаются пуританских взглядов».

«NASA финансируется из бюджетных средств», - поясняет Вальтер. Агентство должно следить за тем, чтобы ничего такого не происходило. «Но есть еще русские», - говорит астронавт, уверенный в том, что они такие эксперименты проводили.

«В 1982 году на восемь дней на орбитальную станцию «Салют-7» отправилась 34-летняя Светлана Савицкая. Там уже находились двое космонавтов, осуществлявших длительный полет. Этот визит, возможно, был первой попыткой зачатия в космосе», - об этом Вальтер пишет в своей книге «Дьявольские гонки сквозь пространство и время». Этот факт неоднократно подтверждал и тогдашний врач команды космонавтов. Зачатия в ходе эксперимента не произошло, сказал астронавт.

«Сексуальный контакт в условиях невесомости - задача не из легких, - говорится в статье. - По словам Вальтера, надо обеспечить, чтобы партнеры не «расплывались» в условиях невесомости, поэтому один из них должен быть зафиксирован. Второй вариант: можно взять пример с дельфинов. Нередко во время полового акта они плавают по трое: пока два дельфина совокупляются, третий не дает парочке разъединиться».

Удовольствие от интима в космосе вряд ли удастся получить, не говоря уж о сексе на МКС, говорится в статье. «Там нет укромного места, везде камеры», - рассказал Вальтер.

Источник: Focus

Впервые в Монреале трио Никитиных!!!

Нет лет

**ВОСКРЕСЕНЬЕ
29 ОКТЯБРЯ
7 pm - 9:30 pm**

628 CH DE LA CÔTE-SAINTE-CATHERINE, OUTREMONT, QC H2V 2C5
За доп. информацией: 514-573-3613. Бронировать Покупать здесь: <http://www.artagainsthumanity.ca/tickets>

ПРЕДПРОДАЖА:
Обычный: \$35 / Пенсионеры и студенты: \$25 / VIP (первые ряды): \$45
Дети (до 18 лет): \$10.
На входе билеты будут дороже.

Юбилейный Тур-2017 ЦИРКУ ПОПОВИЧА-ЧЕТВЕРТЬ ВЕКА!

Новые номера и классика русского цирка

Клоуны акробаты,
Жонглеры эквилибристы,
Дрессированные кошки и попугаи

Собачья школа,
Звериная железная дорога,
Веселые гимнасты,
Мини-домашние животные

ОТМЕНЕН!

**22 ОКТЯБРЯ,
воскресенье, 13:00 и 16:00**

"Fantastic!!"
- People Magazine

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ НОВОСТИ ИММИГРАЦИИ от Эмили



**Эмилия
Альтшулер**

Запись на
консультации по тел:
(514) 656-7472
5555 av. Westminster,
Cote St-Luc, QC, H4W 2J2

НОВАЯ ШОТЛАНДИЯ

Заночевав в кемпинге «Wide Open Wilderness» в часе езды от Галифакса, мы уже к 11 часам утра въезжаем в столицу Новой Шотландии - крупнейший город Атлантики. История Галифакса восходит к началу XVIII в, когда французы начали обосновываться на крайнем восточном побережье Канады. В результате отчаянной борьбы за владение землями и промыслом, территория эта неоднократно переходила от французов к англичанам, от англичан к голландцам, от голландцев к коренным индейским племенам, пока во время Франко-индейской войны 1754-1763 г. Галифакс не стал одной из основных баз британцев в Северной Америке.

Галифакс, поэтически названный англичанами «Вратами в Северную Америку», встретил нас ярким солнцем и 32-градусной жарой (что не типично для конца июня). Вообще, мы узнали от местных жителей, что погода в Галифаксе экстремально переменчива и даже в рамках одного и того же дня климатические показатели могут резко меняться. Припарковав наш RV возле Citadel Hill, мы посетили Цитадель Галифакса («Форт Джордж»), являющуюся национальным достоянием Канады. Это классический форт в форме звезды, выстроенный британцами в середине XIX века, откуда открывался идеальный стратегический обзор закрытой гавани.

На территории Цитадели мы посетили интереснейший военный музей, где можно было увидеть различное оружие, униформы солдат разных эпох, а также награды и ордена. Нам повеселилось полюбоваться сменой караула и учениями солдат во внутреннем дворе. Солдаты по традиции носят национальную шотландскую форму с килтом. Мы даже посетили старые военные казармы, гауптвахту и пункт первой медицинской помощи XIX века.

Поразила история Галифакса, связанная со самым мощным взрывом доядерной эпохи, который практически стер с лица земли пол-города. 6 декабря 1917 года в гавани Галифакса столкнулись французский военный корабль «Монблан», грузенный взрывчаткой и норвежский корабль «Имо». В результате мощнейшего взрыва и последовавшего за ним пожара погибло более 2 000 человек, 9 000 человек получили ранения, более 400 человек потеряли зрение. В одном из источников я прочитала, что по современным подсчетам этот взрыв равнялся 1/5 мощности взрыва в Хиросиме.

Еще до взрыва, порт Галифакс прославился тем, что в 1912 сюда году были доставлены и здесь же захоронены тела 150 жертв катастрофы с Титаника. Проезжая по просторным улицам города, прогуливаясь по его живописнейшей набережной, невольно ловишь себя на мысли, что здесь каждый камень дышит историей.

А какова же позиция Новой Шотландии в иммиграционной сфере? Коротко остановлюсь на одной из достаточно привлекательных иммиграционных программ, а об остальных расскажу в следующем выпуске. Итак, программа **Semi-Skilled and Low-Skilled Worker** может заинтересовать кандидатов, владеющих какой-либо рабочей специальностью и не имеющих высшего образования. Что же нужно для того, чтобы иммигрировать в Канаду по этой программе? Во-первых, требуется приглашение от местного работодателя по одной из профессий в категории C и D, например сельскохозяйственный работник, водитель семитрейлера, продавец розничной торговли, охранник, сборщик электрооборудования, кассир, рыбак, лесник и пр. Во-вторых, необходимо документально подтвердить хотя бы один год работы в данной профессии, причем как минимум 6 месяцев из этого периода должны быть отработаны в Новой Шотландии на одного и того же работодателя (без смены рабочего места). Допустимый возраст: 21-55 лет. Требования к знанию языка - очень незначительные. Для подтверждения уровня образования достаточно только школьного диплома. Не забываем, что на данную провинциальную программу квоты очень небольшие, начинайте с поиска работодателя - Новой Шотландии нужны рабочие руки!

Продолжение следует. Эмилия

КАНАДА

СТАВКУ НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ МАЛОГО БИЗНЕСА В КАНАДЕ УРЕЖУТ ДО 9%

Правительство Канады в понедельник, 16 октября, объявило о своих планах по сокращению ставок налогообложения малых предприятий с 10,5% до 9% к 2019 году. Так федеральные власти пытаются подавить негативную реакцию на запланированные налоговые реформы, с которой им пришлось столкнуться. Сокращение налоговых ставок, которое впервые было упомянуто в преддверии предвыборной кампании 2015 года, должно проводиться в два этапа: сперва понижение до 10% с 1 января 2018 года, а затем - до 9% с 1 января 2019 года. О решении министра финансов Канады Билла Морно понизить налоговую нагрузку на малый бизнес стало известно как раз тогда, когда правительство Канады пытается справиться с волной критики, направленной на намеченные налоговые реформы. Они возмутили владельцев мелких предприятий, которые заявили, что изменения навредят не только им, но и всем представителям среднего класса в стране, после чего потребовали помощи от властей. Некоторые премьер-министры провинций и рядовые члены Парламента Канады также выступили против реформ. Новый план представили на закрытом заседании Либеральной партии утром в понедельник. Морно также объявил о грядущих изменениях в пакете налоговых реформ, о которых он впервые заговорил этим летом. Либералы намерены сообщать о новостях, связанных с запланированными изменениями, на протяжении всей недели. Деля совместное заявление в итальянском ресторане в городе Stouffville, Онтарио, министр финансов Канады Билл Морно, премьер-министр Канады Джастин Трюдо и министр малого бизнеса и туризма Канады Бардиш Чаггер отметили, что правительство не собирается ничего предпринимать для ограничения отдельных видов льгот. Тем не менее, оно все еще намерено ограничить «рассеивание прибыли» - практику, при которой владелец бизнеса передает доход своему ребенку или супруге, так как те облагаются налогами по более низкой ставке. Либералы подчеркнули, что это не затронет тех членов семьи, которые действительно заняты в бизнесе. Трюдо заявил, что для семей разработают «простую и понятную» схему.

КАКОЙ ГОРОД КАНАДЫ ЯВЛЯЕТСЯ ЛУЧШИМ ДЛЯ ЖЕНЩИН?

Согласно результатам нового исследования, Виктория - лучший город в Канаде для женщин. В исследовании, проведенном Canadian Centre for Policy Alternatives (CCPA), 25 канадских городов рассматриваются по таким категориям, как экономическая защищенность, личная безопасность, образование, здравоохранение и распределение руководящих позиций. В ведомстве заявили, что Виктория - единственный город в рейтинге, где нанимают больше женщин, чем мужчин, причем более половины руководящих должностей занимают именно представительницы прекрасного пола. Разрыв между заработной платой мужчин и женщин находится на том же уровне, что и в остальной части страны, а женщины зарабатывают 73% от мужских зарплат, что несколько хуже, чем 5 лет назад. В Виндзоре, Онтарио, который занимает последнее место в рейтинге, разница в заработной плате на самом деле меньше средних показателей, а женщины зарабатывают 75% от того, сколько получают мужчины. Однако в исследовании отмечается, что только 23% представителей властей и 34% руководителей высшего звена в регионе - женщины. Кроме того, женщины чаще проживают за порогом бедности, чем мужчины. В CCPA добавили, что число нападений с целью сексуального насилия не снижается в Канаде, и каждый город по-прежнему борется с высоким уровнем сексуального и бытового насилия. Вот так выглядит полный рейтинг лучших для женщин городов Канады:

1. Victoria
2. Gatineau
3. Hamilton
4. Kingston
5. Vancouver

6. Quebec City
7. St. John's
8. Sherbrooke
9. Halifax
10. Toronto
11. Ottawa
12. London
13. Kelowna
14. Abbotsford-Mission
15. Montreal
16. St. Catharines-Niagara
17. Winnipeg
18. Edmonton
19. Saskatoon
20. Kitchener-Cambridge-Waterloo
21. Regina
22. Calgary
23. Barrie
24. Oshawa
25. Windsor

МОНРЕАЛЬ, КВЕБЕК

АЖИОТАЖ, СВЯЗАННЫЙ С ПРИТОКОМ МИГРАНТОВ НА ГРАНИЦЕ КВЕБЕК-США, СПАЛ ОКОНЧАТЕЛЬНО

Массовый приток беженцев, нелегально пересекавших границу между США и Канадой, судя по всему окончательно завершён. Об этом в понедельник заявило правительство. В июле и августе на границе с Квебеком было задержано 8 500 человек, в сентябре - 1720. Несколько десятков мигрантов решили попасть в Канаду через пограничные пункты в Манитобе (78), Британской Колумбии (79) и Альберте (4). С начала года именно Квебеку пришлось принимать самую большую иммиграционную волну за всю историю: 13 626 человек нелегально пересекли границу с нашей провинцией за последние 9 месяцев. В Манитобу прибыл 891 человек, в Британскую Колумбию - 564. В общей сложности, в 2017 году наша страна приняла 15 102 беженца. В Квебеке из-за слишком большого наплыва мигрантов власти были вынуждены установить лагерь временного размещения. Затем новоприбывшие отправлялись в различные приемные пункты, в большинстве своем в Монреальском регионе. Лагерь временного размещения был демонтирован в сентябре.

ЖЕНЩИНЫ ВСЕ ЧАЩЕ ВЫДВИГАЮТ СВОИ КАНДИДАТУРЫ НА МУНИЦИПАЛЬНЫЕ ВЫБОРЫ В КВЕБЕКЕ

В Квебеке в последнее время наблюдается явная тенденция: женщины все чаще выдвигают свои кандидатуры на муниципальные выборы. Так, например, 31,3% от всех кандидатов на муниципальных выборах 5 ноября составляют представительницы прекрасного пола - на 2,5% больше, чем в 2013 году. По предварительным данным, опубликованным в пятницу министерством муниципальных Дел и Освоения территорий, пропорция женщин среди кандидатов на посты мэра и советников на муниципальных выборах по всей провинции в 2013 году составляла 28,8%. В настоящий момент их количество превышает этот показатель на 2,5% и на 7% относительно данных 2005 года. Сегодня свои кандидатуры на должность мэра представили 19,8% женщин (17,6% в 2013), а на пост муниципального советника 33,3% (30,7% в 2013). В этом году в общей сложности 4 046 дам заявили о своем желании работать в политической сфере, что на 233 больше, чем в 2013. Напомним, 5 ноября избиратели 858 муниципалитетов приглашаются на участки для голосования за новых членов муниципальных советов.

ЦЕНЫ НА НЕДВИЖИМОСТЬ В МОНРЕАЛЬСКОМ РЕГИОНЕ ПРОДОЛЖАЮТ РАСТИ

В третьем триместре 2017 года был вновь зарегистрирован рост цен на недвижимость в Монреальском регионе. По сравнению с аналогичным периодом прошлого года стоимость жилья увеличилась на 6,6% и составила, в среднем, 311 634\$. Такие данные представила в четверг фирма Royal LePage. По мнению экспертов организации, несмотря на постоянный рост цен, жилье в регионе остается доступным для семей со средним достатком, в отличие от Ванкувера или Торонто. В этих

Продолжение рубрики на стр. 12

CENTRE DENTAIRE
Wilderton 
 DEPUIS 2002 SINCE 2002

Dr. Igor Nemirovski, DDS - MMSI, Moscow /Russia/
Dr. Iura Nemirovski, DDS - University of Western Ontario, London /Canada/
 - American Board Certified /U.S.A./

☞ Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей
 ☞ Принимаются все виды страховок и Welfaire
 ☞ Говорим по-русски

 2615 VAN HORNE, SUITE 202A, MONTREAL, QC, H3S 1P7
TEL: 514-733-6161
E-MAIL: CDENTAIREW@YAHOO.CA


ASSURANCE INC.
 Cabinet de services financiers

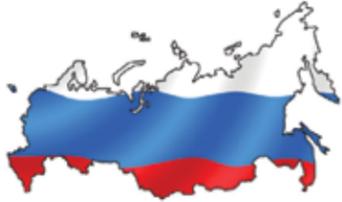
Лéон Арсланян
 Courtier en assurance de dommages
 Conseiller en sécurité financière

■ автомобили, квартиры, дома
 ■ коммерческие здания и транспорт
 ■ страхование жизни
 ■ от несчастных случаев

leon@lassuranceinc.ca
 lassuranceinc.ca
 Тел.: 514-893-5991
 Факс: 450-965-8008

255 Boulevard de Gaulle, Lorraine, QC J6Z 4H1

Визовая поддержка
 для тех, кто собирается
В РОССИЮ



Оперативно,
 качественно,
 профессионально.

514 693-9449
 (оставить сообщение с координатами для связи)

ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН
 16 ФУНКЦИЙ
 ВКЛЮЧЕНЫ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ С 70-Ю СТРАНАМИ
 РОССИЯ, КАЗАХСТАН, США, ИЗРАИЛЬ, СТРАНЫ ЕВРОПЫ

29⁹⁹ \$/мес

+ ТЕЛЕФОН-ИНТЕРНЕТ
 ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ
 БЕЗЛИМИТНЫЙ

56⁹⁹ \$/мес

ИНТЕРНЕТ
 ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ

41⁹⁹ \$/мес

БИЗНЕС-ТЕЛЕФОН 45⁺ \$/мес + tax

(514) 827-5412 Валерий

СУПЕРМАРКЕТ СТРАХОВАНИЯ

Лучшие цены на рынке страхования!

- Страховка жизни;
- ИПОТЕЧНОЕ СТРАХОВАНИЕ;
- СТРАХОВКА ОТ ТЯЖЕЛЫХ БОЛЕЗНЕЙ С ВОЗВРАТОМ ПЛАТЕЖЕЙ;
- МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА (дантист, медикаменты);
- СТРАХОВКА ПРИ НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ;
- СТРАХОВКА ВНОВЬ ПРИБЫВШИХ; Супер-визы;
- СТРАХОВКА ПУТЕШЕСТВУЮЩИХ;
- ИНВЕСТИЦИОННЫЕ-НАКОПИТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ: REEE/RESP, REER/RRSP, CELI/TFSA


 Ваш финансовый консультант
РУСЛАН ЗАГОРУЛЬКО
 CONSEILLER EN SÉCURITÉ FINANCIÈRE
 РАБ.: (438) 738-0370 / МОБ.: 1 (581) 777-6162
 FINANCES.QC@ICLOUD.COM

WWW.GUZUN.CA

ПОЛНЫЙ СПЕКТР ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ

4 Notre-Dame Est, office 201, Mtl, QC, H2Y 1B8
 tel. 514.842.7414 / 514.576.7414 | fax. 1 866 831 9873

АДВОКАТ
Me MARIN GUZUN
 maringuzun@gmail.com


GUZUN & ASSOCIÉS
 Avocats - Notaires

■ СЕМЕЙНОЕ ПРАВО
 ■ УГОЛОВНОЕ ПРАВО
 ■ ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО
 ■ ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО
 ■ ЖИЛИЩНОЕ ПРАВО
 ■ КОММЕРЧЕСКОЕ ПРАВО

Услуги медиатора БЕСПЛАТНО



ПРИНИМАЕМ LEGAL AIDE/AIDE JURIDIQUE
 Консультации и оплата ON-LINE
 Говорим по-русски

ПРОДАЖА И ПОКУПКА НЕДВИЖИМОСТИ
DRAGOS GUZUN 514-998-6414
 АГЕНТ ПО НЕДВИЖИМОСТИ ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И
 НОТАРИУС – БЕСПЛАТНО


CENTRE D'ESTHÉTIQUE DENTAIRE inc. AO

ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ

- Стоматолог
- Имплантолог
- Ортодонт
- Зубной протезист

ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ В ОДНОМ МЕСТЕ

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ | NIGHT-GUARD | SPORT-GUARD
ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ И ВЕЛФЭР
КВАШИМ УСЛУГАМ СВОЯ ЗУБНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ!



514-220-3306 | 514-738-5073
 После 18:00 спрашивать Андрея

5845 CÔTE-DES-NEIGES # 300

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

двух городах средняя стоимость недвижимости составляет 1,3 миллиона и 860 000\$ соответственно. Тем не менее, не во всех районах Монреаля ситуация одинакова: в центральных округах, таких как Mont-Royal, Westmount и Ville-Marie отмечается повышенная активность со стороны иностранных покупателей, в частности, из Китая. Рост спроса, вызванный экономической и политической стабильностью, а также здоровым соотношением «цена-качество», может, по мнению специалистов, дополнительно влиять на увеличение стоимости домов. По данным исследования, жилье в этих районах за год подорожало на 14,3%, и средняя его цена составляет 511 129\$.

UBER ПОКА НЕ УЙДЕТ ИЗ КВЕБЕКА

Служба такси Uber не покинула Квебек в прошлую субботу, как было обещано ранее, и намеревается продолжить переговоры с правительством провинции. Эту информацию подтвердил генеральный директор компании в Квебеке Жан-Николя Гийёмет. Он подчеркнул, что назначение нового министра Транспорта, которое состоялось в прошлую среду в ходе перестановки в кабинете министров, открыло возможности для конструктивной дискуссии. Напомним, эту должность отныне занимает Андре Фортэн. Господин Гийёмет отметил также, что получил подтверждение, что новые требования об обязательном 35-часовом обучении шоферов не вступят в силу раньше 14 января. Это позволит компании продолжить свою деятельность в Квебеке еще в течение некоторого времени. «Между тем, мы надеемся договориться о сотрудничестве с правительством», - добавил он. Тем не менее, новый министр Фортэн написал в коммюнике, что Uber «придется обязать своих водителей проходить обучение и предоставлять сведения об отсутствии криминального прошлого. Эти меры отражают политику равенства для всех участников индустрии такси, а также способствуют повышению безопасности перевозок».

ЖИТЕЛИ МОНРЕАЛЯ ПОДДЕРЖИВАЮТ СТРОИТЕЛЬСТВО НОВЫХ ЛИНИЙ МЕТРО

Согласно результатам опроса, проведенного в июне по заказу оппозиционной партии Projet Montréal, 83% жителей Монреаля поддерживает строительство новых линий метро. В исследовании говорится, что только 10% монреальцев выразили свое недовольство этой мерой и 7% затруднились ответить. Напомним, глава Projet Montréal Валери Плянт, претендующая на место мэра Монреаля на грядущих ноябрьских выборах, обещает к 2025 году построить розовую линию метро. По плану потенциального мэра, она протянется через центр города из Северного округа Монреаля в Лашин и будет включать в себя 29 станций. Стоимость проекта, по оценкам Projet Montréal, составляет 5,9 миллиардов долларов. Общее время маршрута составит 39 минут. Жители Северного округа и Лашина смогут добраться до центра за 22 и 17 минут соответственно. Эта инициатива вызвала живое обсуждение в СМИ и социальных сетях - мнения жителей Монреаля разделились. Главное сомнение вызывает то, что такой дорогостоящий проект потребует серьезной финансовой поддержки федеральных и провинциальных властей, которой не так-то легко заручиться. Однако Projet Montréal утверждает, что партия сможет достать необходимые средства.

ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА ДЛЯ ЭЛЕКТРОМОБИЛЕЙ ПОЯВИЛИСЬ В ЧЕТЫРЕХ ТОРГОВЫХ ЦЕНТРАХ БЛИЗ МОНРЕАЛЯ

В четырех торговых центрах, которыми владеет корпорация Cadillac Fairview, были от-

крыты терминалы для зарядки электромобилей. Отныне в комплексах Fairview Pointe Claire, le Carrefour Laval, les Galeries d'Anjou и les Promenades St-Bruno можно будет подключить свой автомобиль к зарядному устройству компании FLO, которой принадлежит более 3 000 таких терминалов по всей стране. Корпорация Cadillac Fairview, являющаяся крупным собственником коммерческой недвижимости, намеревается установить в своих комплексах 45 новых зарядных устройств для электромобилей. В компании отметили, что на данном этапе «8 терминалов второго уровня и 4 универсальных терминала уже появились в различных торговых точках». «Благодаря нашему партнерству с FLO, мы можем предложить нашим клиентам воспользоваться уникальными услугами и инфраструктурой, поддерживая таким образом устойчивое развитие и помогая снизить уровень загрязнения окружающей среды в Канаде», - отметил в коммюнике Сал Йаконо, вице-президент управления по эксплуатации корпорации Cadillac Fairview.

МОЛОДЫЕ КВЕБЕКУА ВСЕ ЧАЩЕ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ АВТОМОБИЛЕЙ

Молодые жители Квебека, в особенности мужчины, все чаще отказываются от автомобилей. Об этом свидетельствуют данные Объединения автомобильных страховых компаний. В период с 2011 по 2016 годы Объединение зафиксировало явное отсутствие интереса к автомобилям у молодых людей. Мужчины в возрасте от 16 до 20 лет страховали свою машину на 20% реже, а 21-24-летние на 10% реже, чем ранее. Юные квебекские автомобилисты также следуют этой тенденции: среди 16-20-летних отмечено снижение числа застрахованных машин на 15%. А вот в категории 21-24-летних водителей наоборот зафиксирован рост количества страховок на 7%. Если говорить в общем, то мужчины обращались в страховые компании реже на 14%, а женщины - на 2%. Эти данные, по мнению экспертов, явно свидетельствуют о том, что менталитет жителей Квебека меняется, и для молодежи этого поколения покупка машины не является обязательной. Однако среди пожилых людей тенденция прямо противоположная: в период с 2011 по 2016 годы водители-мужчины старше 65 лет страховали свои авто на 28%, а женщины - на 37% чаще.

РОЖДЕСТВЕНСКИЕ ПРАЗДНИКИ - ПРИЧИНА ДЛЯ СТРЕССА У КВЕБЕКСКОЙ МОЛОДЕЖИ

Каждый второй молодой житель Квебека испытывает стресс в связи с приближением рождественских праздников - таковы данные опроса, проведенного по заказу сайта Kijiji. Если говорить точнее, 49% опрошенных в возрасте от 18 до 24 лет признались, что нервничают в период Рождества. Среди более старших участников опроса (25-34 года) эти чувства испытывают 42%. Самой главной причиной стресса является страх превысить свой бюджет (32%), на втором месте - поиск идеальных подарков для родителей или друзей (25%), далее следуют нехватка времени (17%) и ощущение, что должен успеть сделать слишком много (13%). В общей сложности 36% квебекуа всех возрастов подтвердили, что впадают в стресс по тем или иным причинам, связанным с праздником, за два месяца до его наступления. Жители Монреаля больше остальных квебекуа беспокоятся из-за риска выбиться из бюджета (34%), а резиденты города Квебека переживают, что не найдут идеального подарка для близких (29%). В опросе, проходившем со 2 по 4 октября, приняло участие 1010 человек.

Источники: www.tvanouvelles.ca, journalmetro.com, torontovka.com

GOOD NEWS, BAD NEWS

ПЛОХАЯ НОВОСТЬ

Жители Квебека все чаще употребляют снотворные

Жители Квебека все чаще прибегают к помощи снотворных для решения своих проблем со сном. Количество рецептов, выписанных на некоторые медикаменты этого вида, за последние 5 лет увеличилось на 41%. Такие данные публикует «Le Journal de Québec». Психологи считают, что эта тенденция объясняется напряженным жизненным ритмом, беспокойствами и переживаниями о работе, неправильным распределением времени между отдыхом и работой, а также телефонами, планшетами и другими экранами, которые люди используют непосредственно перед сном. По данным Статистического Управления Канады, 43% мужчин и 55% женщин имеют трудности с засыпанием, либо часто просыпаются ночью. В этой ситуации гораздо проще принять таблетку, чем изменить свой образ жизни. В Квебеке все снотворные, которые выписываются пациентам, делятся на две главных категории: бензодиазепины, которые могут вызывать привыкание, и снотворные, относящиеся к типу «z», имеющие меньше побочных эффектов. В отличие от бензодиазепинов, последние не покрываются страховкой RAMQ, однако все равно довольно популярны. Тем не менее, специалисты считают, что людям, имеющим проблемы со сном, следует начинать лечение с терапии и прибегать к помощи медикаментов лишь в крайнем случае. Вот несколько советов, как создать условия для полноценного сна:

- Уделить себе некоторое время перед отходом ко сну, позаниматься чем-нибудь приятным, однако не стимулирующим нервную систему
- Не заниматься делами
- Отложить мобильный телефон и другие аппараты, так как их синее свечение препятствует выработке гормона мелатонина, натурального снотворного, вырабатываемого человеческим организмом.

ХОРОШАЯ НОВОСТЬ

Открыт новый рейс Монреаль-Бостон

Авиаперевозчик из Альберты WestJet начал ежедневные беспосадочные полеты по маршруту Монреаль-Бостон. Новый рейс позволит пассажирам добраться из квебекского мегаполиса в столицу штата Массачусетс за полтора часа на борту лайнера Q400 компании Бомбардье. «Бостон - это популярное направление у наших туристов, которые ездят туда по делам и на отдых. Появление двух ежедневных рейсов увеличивает предложение из Монреаля и обеспечивает свободу выбора. Это отличная новость для Монреаля», - прокомментировал это известие президент и генеральный директор Аэропорта Монреаля Филипп Рэйнвиль. Стоимость перелета на новом рейсе в ноябре составляет 125 долларов в одну сторону, и от 225 до 300 долларов туда-обратно. Это уже третье в этом году новое направление от авиакомпании WestJet из нашего города: ранее начали осуществляться рейсы Монреаль-Квебек и Монреаль-Галифакс.

ВСЕ НОВОСТИ

«КАНАДА - КВЕБЕК - МОНРЕАЛЬ»
читайте на сайте www.wemontreal.com

7375 Mountain Sights, Montreal, H4P 2A7

ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА METROPOLITAINE

доктор **Камель Шерради**



Терапия, профилактика, хирургия, цифровая радиология, стоматология, все лабораторные анализы на месте.

(514) 731-9442
vet.metropolitaine@hotmail.com

АДВОКАТСКАЯ КОНТОРА BABENKO MUTCHNIK AVOCATS S.E.N.C.




- Иммиграция
- Семейное право
- Развод
- Права трудящихся
- Квартирное право
- CSST, SAAQ, CLP, CTQ
- Уголовное право
- Открытие и сопровождение бизнеса
- Налоговые споры
- Составление контрактов
- И многое другое...

Лауреаты элитной премии "Престиж 2012"

www.bmlex.com
442, SAINT-GABRIEL STR., SUITE 100, MONTREAL, QC, H2Y 2Z9.
e-mail: info@bmlex.com
514-316-7735
Fax: 1-888-870-1690

20 НЕОБЫЧНЫХ ДОМАШНИХ ПИТОМЦЕВ, КОТОРЫЕ НАУЧАТ ВАС ЛЮБИТЬ ЖИВОТНЫХ

ПОДГОТОВИЛА ИРИНА СУХАНОВА

Пока заядлые «кошатники» и «собачники» спорят, кто из их подопечных - идеальный друг, самые смелые любители живой природы идут своим путем. И решаются завести в своем доме совершенно невероятных животных!

Оказалось, что россияне с удовольствием делят квадратные метры не только с котиками и собаками, но и с енотами, лисами, ёжиками и даже... с крокодилами!

Объединяет эти истории то, что хозяева в своих братьях меньших души не чают. Они дарят им свою любовь, а животные отвечают им полной взаимностью!

СМОЛЕНСКАЯ СЕМЬЯ СОЗДАЛА ДОМА ЗООПАРК

Продолжение, начало в №№ 28-41

Евгения и Даяна Сорокины живут в Кардымове Смоленской области и последние семь лет полностью отдают себя интересному и необычному увлечению – устройству домашнего зоопарка.

У них дома и во дворе обитают игуана, шиншиллы, тигровые питоны, пауки птицеведы, полозы, экзотические лягушки, гекконы и целая стая самых настоящих павлинов.

Девушки отдали свою комнату, самую теплую в доме, рептилиям, из старых шкафов построили им настоящий террариум. А во дворе они своими собственными руками, не прибегая к мужской помощи, смастерили вольеры для птиц и шиншиллы.



Золотистые китайские фазаны приехали в Кардымово из Далеких стран.



Павлиньи голуби действительно напоминают павлинов в миниатюре.



Тихие шиншиллы предпочитают днем спать в своих рукотворных норках-домиках.



Дома у Сорокиных живут несколько болотных сов, одну им принесли друзья, а другую отдали в ветклинике в Смоленске.

Продолжение следует

ИМУЩЕСТВЕННЫЕ СПОРЫ 5: ПРАВОВАЯ ЗАЩИТА СУПРУГОВ - КОМПЕНСАЦИОННАЯ ВЫПЛАТА

Продолжение, начало в № 41

Апелляционный суд Квебека постановил, что для партнёров, проживших вместе долгое время, существуют две легальные презумпции. Во-первых: в случае, если обездоленный партнёр докажет элементы 1 и 2, то есть презумпция, что элемент 3 также доказан. Во-вторых: существует презумпция, что четвертый элемент доказан. Другими словами, те же самые презумпции, что действуют для сожителей, действуют также и для супругов.

Компенсационная выплата была дана жене, которая покрывала расходы своего мужа пока он учился, а она в это время помогала ему и занималась детьми.

Компенсационная выплата была также присуждена жене, которая работала в бизнесе своего мужа, а также почти единолично занималась воспитанием детей и работой по дому. Тем не менее, в выплате будет отказано, если супруге платили рыночную зарплату или если её работа была недостаточно значительной.

Компенсационная выплата была дана также мужу за то, что он перевёл часть собственности жене для того, чтобы уменьшить налоговую нагрузку.

Таким образом, в семьях традиционного типа с детьми, мы видим, что чаще всего компенсационная выплата достаётся жене, которая занимается детьми и при этом вносит вклад, помогающий обогатить мужа. Большинство запросов мужей проваливаются именно потому, что суды считают работу по дому и воспитание детей равнозначной вкладу мужчины, который, как правило, носит денежный характер. Тем не менее, могут быть и случаи, когда муж и жена участвуют равнозначно в воспитании детей и в работе по дому.

(C) Babenko Mutchnik Avocats SENC 2017

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ

еженедельник «запад-восток»

www.wemontreal.com

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «Запад Восток» / Hebdomadaire montrealais en langue russe
Издатель: CANADIAN MEDIA GROUP
Выпускающий редактор: Светлана Матвиенко
Редакция: 5120 rue Trans Island, Montreal, Quebec H3W3A1
Почтовый адрес: 299 Brighton Drive, Montreal, QC, H9W2L9

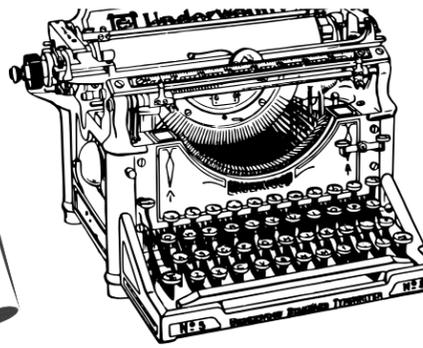
Редакция не несёт ответственности за содержание авторских статей и рекламных материалов, а также за возможное использование авторами материалов иллюстративного и фотографического ряда без разрешения правообладателей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

ЧЛЕН ВСЕМИРНОЙ АССОЦИАЦИИ РУССКОЙ ПРЕССЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ   

интернет-газета: <http://e-edition.wemontreal.com> / почта: wemontreal@gmail.com

ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА



*nos partenaires
our partners.*

«ИСТОРИЯ КУРТИЗАНОК»

Начало книги в № 46, 2014

Элизабет Эббот
перевод М.М. Гурвица.

Элизабет Эббот – писательница и историк, бывший научный сотрудник Тринити-колледжа, Университета Торонто, большое внимание в работе уделяющая проблемам равноправия женщин и социальной справедливости. Она защитила докторскую диссертацию в университете МакГилл в Монреале по истории XIX в., много лет преподавала в Тринити-колледж и написала несколько книг, в том числе «Историю куртизанок», «Историю целибата», «Историю брака» и другие. Ее книги переведены на 16 языков.

Все права защищены. Никакая часть версии этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети Интернет и в корпоративных сетях, для частного и публичного использования без письменного разрешения владельца авторских прав.

ГЛАВА 13. Трансформация брака и положение любовниц в 1960-е годы

В ходе социальной и идеологической революции 1960-х годов было выдвинуто много новых идей об освобождении и равноправии полов, которые со временем подхватили миллионы людей. Сексуальная революция бросила вызов всем двойным стандартам – тому, что сексуально раскрепощенные женщины подвергались осуждению как шлюхи, притом, что сексуально раскрепощенные мужчины считались половыми гигантами, а их поведение одобрялось; тому, что негры и другие «цветные» считались людьми второго сорта; тому, что гомосексуалисты объявлялись извращенцами. Активисты выступили в защиту прав женщин, гражданских прав и прав гомосексуалистов. Однако для того, чтобы покончить с бытовавшими в обществе предрассудками и с неравенством, требовалось принимать новые законы и убеждать людей думать и действовать по-новому.

СИМОНА ДЕ БОВУАР

Продолжение, начало статьи в №№ 40-41

Книга воспоминаний «Сила вещей» вызвала яростную отповедь Олгрена, в которой тот высмеял представления Симоны об «основной» и «случайной» любви. «Любой, кто может испытывать любовь как «случайность», должно быть, перед этим повредился в рассудке, — писал он. — Как может быть любовь случайностью? Случайностью по отношению

к чему? Если женщина говорит так, будто способность поддерживать важнейшие отношения с мужчиной — физическую любовь мужчины и женщины — является извращением, а свобода состоит в «сохранении, несмотря на все отклонения, определенного рода верности», это значит, что вся жизнь ее, скорее всего, представляет собой случайность».

В ходе заочного диалога между бывшими любовниками были подняты важные вопросы, касающиеся природы самих отношений, но ни один из них не нашел четкого ответа. Олгрэн выразил убеждение в том, что брак основывается на любви, скрепляется преданностью и совместным воспитанием детей. Он также полагал, что супругам следует жить вместе, и высмеивал тот, совершенно иной, тип союза, который практиковали Симона и Сартр. Симона, добавлял Олгрэн, возводила «случайную привязанность, прошедшую двадцать лет назад, в страсть масштаба античной драмы».

Но Симона продолжала цепляться за прошлое, отставая от современности на десятилетия. Трудно сделать вывод о том, обрела ли она благодаря этому независимость и личную свободу, на что вдохновила множество других женщин. Ее настойчивость в определении себя как интеллектуала и философа, неизменно занимающего второе место после Сартра, ее вовлеченность в его отношения со многими женщинами и готовность лгать своим любовникам (включая Сартра), а также средствам массовой информации, являются доказательством параллельной жизни, сильно отличающейся от гармоничного союза равных, о котором она писала.

В 1960-х годах, когда он перешагнул пятидесятилетний рубеж и когда в его жизни наступил непростой период, осложнявшийся ухудшением здоровья, Сартр встретил Арлетту Элькаим, восемнадцатилетнюю еврейку из Алжира, студентку, которая стала его любовницей. Привлекательность Арлетты, как вспоминала Симона, заключалась в том, что «она была очень молодой, очень красивой и очень умной. А кроме того, она была ниже его ростом». С годами, несмотря на вынужденное соперничество со старшими по возрасту любовницами, Арлетте удавалось быть ближе других к Сартру. Он удочерил ее, что отчасти было связано с иммиграционными проблемами, и сделал своим литературным душеприказчиком, предоставив ей ту роль, которую Бовуар заработала, на протяжении всей жизни оказывая ему самые разные услуги, включая его обтирание и умывание, когда из-за болезней и приема лекарств он не мог контролировать отправление естественных надобностей.

К 1974 г. Сартр почти потерял зрение и не мог читать, и в это время Симона решила заинтересовать его серией интервью, которые она потом переработала в произведение, напоминающее рассказанную биографию, и опубликовала в 1981 г. под названием «Адье: прощай, Сартр». Вновь нарушив их «пакт открытости», она утаила от заболевшего раком Сартра, что состояние его безнадежное, и впоследствии оправдывала обман тем, что, сказав ему об этом, «лишь омрачила бы его последние годы, и ни к чему хорошему это бы не привело». Когда 15 апреля 1980 г. семидесятичетырехлетний Сартр скончался, за катафалком, который вез его тело на кладбище, следовало пятьдесят тысяч человек. Симона была буквально убита горем и находилась в таком эмоциональном ступоре от вал пума, что не могла стоять у могилы: ей пришлось сесть на стул. Позже она потеряла сознание и была доставлена в больницу, где у нее диагностировали воспаление легких.

«Моя смерть не соединит нас, — писала она в заключении книги «Прощай, Сартр». — Так уж устроен мир. Само по себе замечательно уже то, что мы так долго смогли прожить с ним в согласии». Это был еще один обман общественности, потому что на самом деле Симона не на жизнь, а на смерть боролась в то время с Арлеттой — случайная любовь стала основной — за литературное наследие Сартра.

Precious memories

Ювелирные изделия
компаний - банкротов

до **75%** скидки

Принимаем ювелирные изделия
на починку и реставрацию



514-284-7377 (обратитесь к Олегу).

Договоритесь пожалуйста о встрече заранее

1410 Stanley st. # 412



ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЭТЕРНА»

www.eterna-izdat.ru

Наши книги отличает высокое качество текста, переводов и художественного оформления.
«Этерна» — универсальное издательство. Основные направления: классическая и современная художественная литература; в т.ч. детективы; книги по моде; издания по психологии, медицине; прикладная литература, кулинария; книги для детей.



Любовники Кафе де Флор

Les amants du Flore

Французский биографический телефильм режиссёра Илана Дюрана Коэна. 2006г. В ролях: Анна Муглалис, Лоран Дойч, Каролин Сиоль, Кэлл Вебер.

1924 год. Молодая и скромная студентка Симона де Бовуар готовится стать преподавателем философии. Но всем её планам не суждено сбыться, ведь на жизненном пути Симоны появляется начинающий писатель Жан-Поль. Это становится началом долгих, сладострастных и мучительных отношений.

собственную, а судьба главной героини — мою судьбу.

После этого фильма примерно еще неделю ходишь, весь погруженный в свои мысли и никак не можешь отделаться от прокручивания снова и снова лучших моментов, ситуаций и фраз.

Fynichka/ kinopoisk.ru

Воспоминания благовоспитанной девицы

«Это был мой двойник, в нём я обна- ружила доведенными до последнего пре- дела и мои вкусы, и мои пристрастия.» (Симона де Бовуар)

Фигуры Сартра и Симоны де Бовуар являются культовыми не только в лите- ратуре XX столетия, а и в обществе, ко- торый они, по сути, создавали.

Жан-Поль писал: «Для каждого че- ловека все происходит так, как будто взоры всего человечества обращены к нему.» Так и жил этот самодостаточный творческий тандем, эпатируя публику, привлекая взгляды к себе. А делали они это изящно, со вкусом.

Фильм показывает лишь крохотную часть тех отношений, что возникали между этой Женщиной и этим Мужчи- ной. Но, без лишней скромности, пока- зывает хорошо.

Огромный плюс — отсутствие дубляжа данной ленты.

Достаточно гармонично подобраны актеры (порадовало присутствие Кле- манс Поззи).

Безусловно, присутствуют небольшие недочеты. Не хватает более интенсивно проявленной линии творчества писа- телей, их сотрудничества и обоюдного вдохновения. Стоило отчетливее пока- зать вклад Симоны в идеологию фемин- истского движения, становления жен- щины в обществе, а так же непомерный труд Сартра на поприще философии эк- зистенциализма.

В любом случае, этого фильма не хва- тало и, признаюсь, он как нельзя кстати. Во всяком случае, он побуждает интерес как к личностям Сартра и де Бовуар, так и к их трудам.

AnnaLikhman/ kinopoisk.ru



Михаил Михайло- вич Гурвиц — выпускник Исторического факультета Московского университе- та им. М. В. Ломоносова, позже окончил Высшие курсы переводчиков при Московском Институте иностранных языков им. Мориса Тореза, кандидат исторических наук. До отъезда в Канаду пере- вел около 30 научных и научно-популярных книг по общественным на- укам. Литературным пере- водом начал занимать- ся в 1986 г. Был принят в Союз журналистов СССР и Союз переводчиков Рос- сии. Летом 1997 г. с се- мьей переехал из Москвы в Монреаль. Член Орде- на переводчиков Квебека (l'Ordre des traducteurs, terminologues et interpretes agrées du Québec), Ассоци- ации литературных пере- водчиков Канады (Literary Translators' Association of Canada) и Совета пись- менных и устных перевод- чиков Канады (Canadian Translators, Terminologists and Interpreters Council). При поддержке Канад- ского совета по искусству (Canada Council for the Arts) перевел 17 произведений канадских авторов, издан- ных в Москве. В их числе такие выдающиеся произ- ведения канадской литера- туры, как «Блистательные неудачники» Леонарда Коэна, «Пути памяти» Анны Майклз и «Девочка, кото- рая любила играть со спич- ками» Гаетана Сузи. В на- стоящее время по договору с московским издатель- ством «Этерна» работает над переводом известной трилогии Элизабет Эбботт «История куртизанок», «История целибата» и «История брака».

Любовь до гроба

Это мой самый любимый фильм. И я думаю, никто его с этого места не смо- жет убрать. Посмотреть мне его дове- лось совершенно случайно, но эмоции, которые он оставил настолько яркие, что я помню сюжет в деталях до сих пор. Два философа, две личности, две индивидуальности, две противополож- ности. Да-да, это все о Симоне де Бову- ар и Сартре.

Лучшая для меня любовная пара. Са- мые глубокие чувства и связи. До самых глубоких нервов, до самых темных угол- ков сознания меня пронял этот фильм. Игра главной героине непревзойденно. Как передано время, как переданы чув- ства, все-все-все.

Для меня этот фильм в какой-то сте- пени даже личный. Модель взаимо- отношений очень напоминает мою

Симона де Бовуар больше не написала ни одной книги и умерла 14 апреля 1986 г. — почти день в день через шесть лет после кончины Сартра. Ее жизнь с ним, ее жертвы и — не в последнюю очередь — ее ком- промиссы продолжают затрагивать женщин, которые стремятся найти в ее жизни, как и в ее работе, ответы на волнующие вопросы об их собственной природе, о том, как им жить в согласии с мужчинами.

Сегодня представительницы всех слоев общества продолжают задаваться теми же вопросами. Трое из них рассказали в личных интервью о том, как они справляются с этими проблемами, чтобы сделать жизнь приятнее, учитывая личные обстоятельства и возможности. Их имена и подробности, которые позво- лили бы их узнать, изменены, а в остальном их жизненный опыт отражен правдиво.

ПОЛА

Первая из этих женщин — американка Пола Бир- мингем. На формирование ее взглядов большое влия- ние оказала сексуальная революция, определившая присущие ей феминистские представления. После двух разводов Пола сохранила независимость, сама зарабатывала на жизнь и содержала трех дочерей. Работа в качестве внештатного редактора и препо- давателя английского языка с неполной занятостью в муниципальном колледже ей нравилась и увлекала ее. Тем не менее в 1976 г., когда ей исполнилось трид- цать восемь лет, Пола критически оценила то, к чему

пришла за прожитые годы, и испугалась: два неудач- ных брака, трое детей и совсем немного денег на бан- ковском счете. Она не принимала в расчет острый ум, эрудицию и смекалку, а на себя смотрела как на рас- полневшую стареющую женщину в мире стройных и молодых красоток.

В течение четырех лет, прошедших после развода, Пола ни разу не была на свидании. Друзья посоветова- ли ей записаться в Сьерра-клуб и ходить вместе с дру- гими членами организации в походы в горы; в автобу- се, который везет группу до места, она могла бы сесть рядом с понравившимся ей мужчиной, вместе с ним совершить переход, а потом обменяться телефонами. «Но как же мне этого мужчину выбрать? Откуда мне знать, насколько он будет умен и как будет себя вести? И как я узнаю, женат он или нет?» — возразила Пола.

Подруги ее смеялись: «Какая тебе разница? Здесь важно только одно: секс. Все остальное ерунда».

Пола задумалась. Ей не хватало близких отноше- ний и регулярной половой жизни. Она вспоминала: «Больше всего мне импонировали такие отношения, при которых я стала бы подругой умного мужчины, с которым у нас были бы общие интеллектуальные и сексуальные интересы. Иначе говоря, я хотела стать любовницей. Но до этого мне нужен был роман на одну ночь, и подруги объяснили, как понять по поведению мужчины, что он не прочь с тобой познакомиться».

Продолжение следует

Вы можете купить или заказать книги издательства «ЭТЕРНА» в магазине «La Petite Russie» по адресу 4953-4955 Ch. Queen Mary, Montreal (QC) H3W 1X4 CANADA (514) 737-0447

Каждый день – праздник!

Дорогие читатели, авторская программа Жанны Борн и Татьяны Дэви «Каждый день – праздник» снова готова познакомить вас с весёлыми и необычными праздниками предстоящей недели. Призываем вас искать и находить для себя что-то новое и приятное в каждом прожитом дне.

21 октября в США отмечается День сладостей (или День сладкого) (Sweetest Day).

Этот праздник служит прекрасным поводом (наравне со Днем святого Валентина) для выражения романтических чувств и дружеских отношений. В этот день принято дарить шоколад или розы, а также все то, что является олицетворением вкусного – ведь предполагается, что любовь должна быть сладкой, как молочный шоколад!

День разноцветных зонтов также приходится на **21 октября**.

Говорят, что разноцветные зонтики были у Оле Лукойе, и он раскрывал их над послушными детьми, отчего тем всю ночь снились прекрасные сны! Почему бы нам не разукрасить зонтиками небо и осенний воздух, чтобы прекрасные сны снились наяву и осени, и всем нам!

22 октября – Международный день тещи (Mother-In-Law Day). Как свидетельствует ряд источников, данное неформальное событие стало отмечаться с 1934 года с «лёгкой руки» редактора одной из американских газет штата Техас, который удачно «пошутил» в своём издании, проведя параллель с такими уважаемыми праздниками, как День матери и День отца. Заявив, что теща – это вторая мама, он заметил, что было бы справедливо, чтобы и все тещи имели свой «профессиональный» праздник. Эта шутка прижилась, и вскоре праздник с удовольствием отмечали уже не



только жители Соединённых Штатов, но и некоторых стран Латинской Америки, а затем и Европы. Сначала День тещи праздновали весной, но затем его дата переместилась на четвёртое воскресенье октября. И традиционно он отмечается, конечно же, в семейном кругу.

22 октября – День Карнавала

Чудес. В этот день обычное и необычное меняются местами. Утро может начаться со звездопада, ваш, всегда чопорный, начальник может пуститься при виде вас в пляс, размахивая цыганскими юбками, а из-за каждого угла за вами будут подглядывать сиреневые зайцы. В этот день во всех окнах могут плясать солнечные крокодилы, и к вечеру обязательно зажгутся лунные фонарики, и каждый из нас получит приглашение на званый ужин. Даже, если этот ужин – семейный!

23 октября – День отбрасывания хвоста.

«Ну, что за глупости!» – подумает кто-то, прочитав название. А вот и не глупости. Отбросить – это значит избавиться. От чего? Конечно, от хвоста! Ведь хвост – это то, что позади, что-то неприятное, неудачное, нехорошее, то, чем не хочется и не получается жить сегодня. Отбрасывать, избавляться надо быстро, мгновенно, в один момент. Сосредоточиться, собрать все-все-все хвосты в один единый и усилием воли порвать связь. Рекомендуются периодически повторять сеанс!

24 октября – День любви к теплым (вязаным) носкам. Милые, теплые, уютные носочки. Можно смело бродить по лужам и по снегу, зная, что после озябшие ноги согреет их пушистое тепло! В день любви к вязаным носкам нужно пересчитать их полосочки, заштопать все дырочки, натянуть на себя самые любимые носки и предаться неге. Так же горячо приветствуются носковязание, носкодарение и хождение в гости в теплых вязаных носках!

25 октября – День трубного зова дальних странствий. У всех у нас наступает время, когда окружающее кажется нереальным и зыбким, тянет расписать стены жар-птицами, или откупорить бутылочку нектара, оставшуюся с последней гулянки с богами на Олимпе... Или просто закрыть глаза в мире машин и светофоров, а открыть их в мире бескрайнего простора с сиреневым песком и розовым небом! Это все он, ЗОВ дальних странствий. Сегодня можно ему поддаться, и посмотреть, что произойдет.

26 октября – День мягких одеял и пледов. Одеяла ведут свой род из седой древности. Раньше как было? Набеги соседей, претензии сильных мира сего – закутаешься в одеяло, запрешь замок, повесив табличку «переучет» и выставив для наглядности жерла пушек во все окна и амбразуры, и читаешь себе увлекатель-

Авторская программа
Жанны Борн и Татьяны Дэви
«КАЖДЫЙ ДЕНЬ-ПРАЗДНИК»
514-886-8903 / 514-245-5113



Слушайте программу на Радио RECALL по пятницам в 20:00, отвечайте на вопросы викторины и выигрывайте еженедельно 30-дневные карты доступа для сервиса KartinaTV.
KARTINA TV – телевидение из России, Украины, стран СНГ и Израиля.

ный роман. Но теперь – цивилизация! Замков и пушек почти не осталось, а набеги соседей оканчиваются, в основном, грандиозным чайно-кофейно-глинтвейновым турниром! А вот стрессы – не только остались, но и модифицировались, как вирусы. И вот тут на выручку опять приходят одеяла! Можно закутаться в мохнатый плед, или теплое одеяло и (по древней традиции) читать увлекательный роман.

27 октября – День осенних миражей.

Осень любит меняться на глазах. То одна, то другая. С солнцем и с дождем, с ранним снегом и с поздним листопадом. Ах, она такая непостоянная. Такая изменчивая. И парят в осеннем воздухе бесконечные миражи: то хрупкая девичья фигура, шуршащая листьями в парке, то рассеянный молодой человек, несущий в руке закрытый зонтик под проливным дождем, то старый дворник, рассержено выметающий разноцветный ворох опавшей листвы. Взгляните, сколько вокруг осенних миражей! А осень снова изменится. И предстанет очередной загадкой!





ФЕСТИВАЛИ



Бурлеск

«Бурлеск» – событие богемное. Состоится этот фестиваль в Монреале уже в восьмой раз и пройдет 19-21 октября в клубе SODA в виде нескольких спектаклей с элементами «для взрослых», которые понравятся даже самым предвзятым зрителям. Каждый вечер в клубе будут

проходить яркие вечеринки с участием знаменитых фотографов, ярких личностей, персонажей из мира моды – и все это в незабываемом стиле первой половины прошлого века. На сцене – лучшие танцовщицы и артисты стиля бурлеск, которые неизменно удивляют своего зрителя яркостью номеров, оригинальностью костюмов и нестандартным подходом к реализации своих творческих замыслов. В общем, посмотреть будет не что, и если вам близок этот стиль, то от фестиваля «Бурлеск» вы получите несомненное удовольствие. Полная программа и список задействованных артистов на сайте www.montrealburlesquefestival.ca, здесь же можно приобрести билеты по цене от 30 до 115 долларов, если вы претендуете на VIP. Адрес проведения фестиваля: Club Soda, 1225 Boulevard St. Laurent

Фестиваль Арабского искусства



27 октября в Монреале открывается Фестиваль Арабского искусства (Festival du Monde Arabe de Montréal), ставший для нашего города своеобразным отражением слияния арабской и западной культур. Событие состоится уже в 18 раз, то есть популярность и востребованность его не подлежит сомнению. Мероприятия фестиваля условно можно разделить на три главных направления: сценическое искусство, кино и выставки-салоны – все это, естественно, в рамках заданной тематики. Полную программу можно найти на сайте: festivalarabe.com, а мы расскажем о некоторых бесплатных опциях, приуроченных к этому празднику арабской культуры. Например, 27 октября в 16 и 17 часов в Espace Georges-Emile Lapalme, Place des Arts (175, rue Sainte-Catherine Ouest, H2X 3X5) будут проходить яркие концерты музыкальных коллективов, а 11 ноября в 18.00 перед монреальцами выступит певица Fadia Tomb El-Hage, которая является одной из редких артисток, виртуозно владеющих техниками восточного и западного пения (Espace Passerelle 8506 rue St Denis, H2P 2H2). Это, конечно, не все. Фестивальные события будут проходить в разных концертных залах, в том числе, и в Place des Arts. Так что знакомьтесь с программой и наслаждайтесь!

ХЭЛЛОУИН

Близится самый таинственный праздник в году, который обожают все дети: Хэллоуин. В этом году в Монреале празднование будет не совсем обычным, так как власти подготовили жителям многочисленные сюр-

призы в связи с 375-летием нашего города. Вот какие мероприятия состоятся в центре по случаю Хэллоуина:

1. Большой шабаш ведьм. 29 октября площадь перед Place des Arts превратится в Деревню нечистой силы. С 12:30 до 17:30 взрослые и дети будут спасать наш город от нашествия всякой нечисти. Для этого в деревне будет работать настоящая школа борьбы с ведьмами и колдунами: ателье по изготовлению волшебных палочек, макиаж, заколдованный лес, ужасающая карусель – после прохождения



всех этих испытаний участники получают диплом, подтверждающий их квалификацию, и смогут справиться с нечистой силой, и город будет в безопасности. Программа праздника такова: 12.30 – открытие Деревни, 15.00 – дефиле маленьких колдунов, 16.00 – спектакль.

2. С 27 по 29 октября по улицам города будет бродить некое создание по имени La Trouble-Fête. До 17 мая оно спокойно дремало в водах Сэн-Лорана, но его разбудило световое шоу на мосту Jacques-Cartier. Теперь оно разгуливает по Монреалу и в последний уикенд октября намеревается испортить всем праздник. Встретить это удивительное существо с многочисленной свитой можно будет на Place des Festivals.

3. Вечером 27 октября (с 18.30 до 23.00) на этой же площади состоится карнавал под названием «Пробуждение мертвых» (L'éveil Des Morts). Звучит, конечно, устрашающе, но на самом деле это будет веселое костюмированное действо под музыкальный аккомпанемент хора, а затем и веселых танцевальных мелодий. Вы можете прийти на карнавал в своем костюме, а красочный макияж сделать уже на месте, так как для этого здесь будут работать «гримерки».

4. В субботу 28 октября в Монреале пройдет парад зомби. С 13 до 23 часов на Place des Festivals соберётся более 10 000 зомби, которые продемонстрируют публике грандиозный танцевальный флешмоб, а также будут развлекать присутствующих играми и песнями.

5. Если же вы мобильны и можете выехать за пределы Монреала, то вот еще одна идея интересного времяпрепровождения. Деревня страха в Drummondville приглашает желающих пощекотать нервишки и получить захватывающие впечатления. Здесь по пятницам и субботам до 4 ноября проходят удивительные костюмированные действия, в которых принимают участие самые невероятные существа: приведения, ведьмы и другие представители потустороннего мира. Начало, конечно, ближе к вечеру, но приезжать можно и раньше, так как здесь очень много интересного. Village québécois d'Antan de Drummondville, 1425, rue Montplaisir, Drummondville (Qc) J2C 0M2. Билеты лучше приобрести заблаговременно, на сайте villagehante.com, так как в случае большого количества гостей приоритет у тех, кто приобрел их заранее.



ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

Наше качество – ваше настроение!

- ВАННЫЕ КОМНАТЫ
- КУХНИ
- БЕЙСМЕНТЫ
- ПАРКЕТ, ЛАМИНАТ




DNN RENOVIATION

- РАБОТЫ С БЕТОНОМ
- ПРИСТРОЙКИ
- ВЕРАНДЫ

Лицензия RBQ

514-577-7960

НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ

от Favorite Design



широкая цветовая гамма

ГАРАНТИЯ 10 ЛЕТ

- водонепроницаемые
- пожароустойчивые
- не требуют ухода
- не трескаются

БОЛЬШОЙ ВЫБОР СВЕТИЛЬНИКОВ И ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ




Все фотографии использованы только в качестве иллюстраций.

514-803-4791 | 514-804 9883 favoritedesign.ca

ЦЕНТР РЕМОНТА И ДИЗАЙНА

www.alumcomplete.ca





СПЕЦИАЛИСТЫ НАШЕГО ЦЕНТРА ПОМОГУТ ВАМ РАЗОБРАТЬСЯ В МНОГООБРАЗИИ СТРОИТЕЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ И ТЕХНОЛОГИЙ, ОПТИМИЗАЦИИ ВАШИХ ЗАТРАТ НА РЕМОНТ

В НАШЕМ ЦЕНТРЕ ВЫ МОЖЕТЕ ЗАКАЗАТЬ:

- кухню; шкаф-купе или гардероб;
- раздвижные межкомнатные перегородки;
- полы; мебель для ванных комнат; окна и входные двери; натяжные потолки;
- люстры (современные и классические); декоративный камень.

450 - 844 - 7778 | 514-754-3273
выставочный зал: 67 boul. St-Jean-Baptiste, Chateauguay, QC, J6J 3H6

ФОТООБОИ НА ЗАКАЗ

**ВЫ ЗАДАЁТЕ РАЗМЕР
ВЫ ВЫБИРАЕТЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ**

Более **30** вариантов текстур



Выбор изображений на www.Shutterstock.com



Заказы по тел.: (514) 803-4791 ; (514) 804-9883 Александр

<http://dimsecurity.com> Member of CANASA, BSP, RBQ



Системы безопасности для частных домов и бизнесов

- Smart Home;
- HD видеонаблюдение, интерком и противопожарные системы;
- Установка, сервис и инспекция;
- Полный контроль через интернет и мобильный телефон.

(514) 777 66 88 info@dimsecurity.com
3850 Jean Talon Ouest, suite 150
H3R 2G8, Montreal (QC) Canada



Семейные финансы: вопросы и ответы

РУСЛАН ЗАГОРУЛЬКО

Conseiller en sécurité financière
раб.: (438)-738-0370 / моб.: 1 (581)-777-6162
finances.qc@icloud.com

СТРАХОВКА ЖИЗНИ /ПОСТОЯННАЯ/. ЧАСТЬ 1

Здравствуйтесь, друзья. Продолжим тему страхования жизни. В прошлый раз мы рассмотрели временную страховку жизни. Сегодня поговорим о второй категории этого продукта – постоянная страховка жизни.

Из самого названия уже понятно, что эта страховка действует до наступления страхового случая, и ясно, что на 100% она будет выплачена. Но давайте разберемся, чем она нам будет полезна и для чего она нужна, если мы никогда не воспользуемся этими деньгами, по понятным причинам. Давайте по пунктам:

1. **«Последние расходы»** – этот термин подразумевает расходы на похороны, которые неизбежны. В Канаде на данный момент эта сумма в приделах 10 000\$. Из-за инфляции с годами это будет только дороже. Вы хотите оставить такой «подарок» вашим детям? Думаю нет.

2. **Планирование наследства.** По закону, если человек умирает, то все его активы за день до смерти считаются про-

данными по рыночной цене на тот период. Из-за этого у умершего возникает доход, на который нужно заплатить налоги. Так вот за оплату налогов и сдачу последней налоговой декларации ответственны наследники. То есть, чтобы вступить в наследство, наши дети сначала должны заплатить все налоги. Это не касается основного жилья (на сегодняшний день. Что будет в будущем никто не знает). А вот дача, второе, третье жилье, авто, ценные бумаги и другие активы попадают под налогообложение. Плюс к этому, если у умершего остались перед кем-то долги, то они должны быть уплачены. Иначе, оплата будет за счет продажи имущества. То есть, в наследство дети вступят только после того, как будут уплачены налоги и погашены долги умерших родителей. И понятно, что на это нужны деньги.

3. **Передача бизнеса.** Если у вас доля в бизнесе, вы владеете пакетом акций, и хотите чтобы дети продолжали ваше дело, то у них должны быть деньги на выкуп вашей доли (акций) в предприятии. Так же и партнеры по

бизнесу страхуют друг друга, чтобы потом были деньги на выкуп доли умершего.

4. **Инвестиции.** Да, в постоянной страховке жизни есть функция инвестиций. Это долгосрочный продукт и соответственно долгосрочные инвестиции. Ваши деньги, ежемесячно оплаченные по договору, инвестируются в экономику, в различные фонды и при этом зарабатывает и страховая компания и вы. На практике, через определенное время, ваш страховой полис превращается в ценную бумагу, имеющую определенную стоимость. И с каждым годом эта стоимость растет. То есть, стоимость страхового полиса – это ваши деньги, которыми вы можете пользоваться. Это никак не уменьшает сумму страховки, а только увеличивает, и никак не влияет на условия договора.

Я перечислил основные моменты, для чего нужна постоянная страховка жизни. Это очень гибкий и

многофункциональный продукт, поэтому за один раз все рассказать не получится. В следующий раз я продолжу и расскажу о таких нюансах, как избежать налогов и возврата долга, оставшегося от умершего; как воспользоваться стоимостью страхового полиса и не платить налог; нужно ли платить ежемесячно до конца своей жизни или нет; кто получит страховую выплату после смерти застрахованного и т.д. Также приведу пару примеров расчета страховки.

Пишите, назначайте встречу, и я смогу более подробно все рассказать, применительно к вашей семье!



МАУА

Salon de Beauté

**Салону красоты
тербуются мастера:**

- Парикмахер универсал
- Мастер ногтевого сервиса

Детали по телефону **514.834.0857 / 514.379.3307**
6610A Decarie Blvd, Montreal, metro Namur /www.beauty-maya.com



Интеллектуальная игра С РЕАЛЬНЫМИ ПРИЗАМИ

Fb: IQ Battle Montreal

По всем вопросам звонить:

514-909-6446

ЗАРАБОТАЙ ГОЛОВОЙ



Во вторник 17-го октября была сыграна 5-я монреальская игра-викторина IQ Battle. В игре опять приняли участие три команды: "МонРеалисты", "Сова - Ça va" и "Дети Остапа".

В первых двух раундах команда "МонРеалисты" уверенно лидировала, а борьба шла за второе место между командами "Сова - Ça va" и "Дети Остапа" с минимальным перевесом в пользу последней. Но неожиданно эта напряжённая борьба дала результаты и в третьем раунде первое место разделили команды "Сова - Ça va" и "Дети Остапа", а "МонРеалисты" оказались в оутсайдерах, хотя в общем зачете они лидировали.

В четвёртом раунде - невероятно! "МонРеалисты" снова на последнем месте, команды "Сова - Ça va" вырвалась вперёд, второе место заняла команда "Дети Остапа".

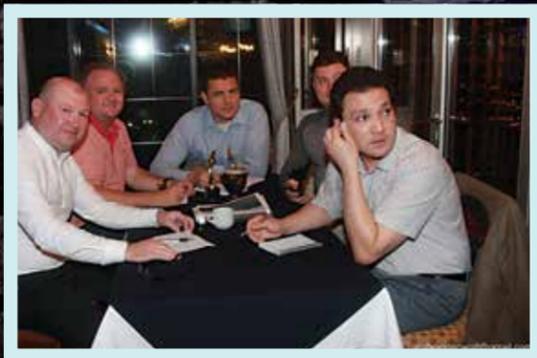
Но в общем зачете "МонРеалисты" лидируют с минимальным отрывом от соперников, которые в этом раунде набирают одинаковое количество очков.

Будет ли сенсация? "МонРеалисты" проиграют игру? Внимание всех игроков и зрителей приковал пятый, капитанский раунд. Все с замиранием сердца ждали результатов игры капитана "Монреалистов" Муроджона Хамраева, представителя команды "Дети Остапа" Рустама Вагидова и игрока команды "Сова - Ça va" Рустама Хисаметдинова (капитаны команд Светлана Мидриган и Марина Атоева вновь воспользовались правом делегировать лучшего игрока на капитанскую битву). И снова неожиданность - многоопытный капитан "Монреалистов" Муроджон Хамраев ответил правильно всего на один вопрос, а лучшим игроком капитанского раунда стал игрок команды "Сова - Ça va" Рустам Хисаметдинов, он набрал 4 очка из пяти, а у представителя команды "Дети Остапа" Рустама Вагидова 2 правильных ответа. В итоге первое место делят две команды "МонРеалисты" и "Сова - Ça va".

Будет ли сенсация? По накалу страстей и азарту 6-й раунд был наверно самым ярким за всю историю игр в Монреале. У команды "Сова - Ça va" был явный шанс обойти команду "МонРеалисты", которым они не воспользовались. Команда "Монреалисты" вновь победила с минимальным отрывом от соперников, которые набрали одинаковое количество баллов и оба заняли второе место.. Вот имена пятикратных победителей IQ Battle Montreal : Муроджон Хамраев, Михаил Абрамов, Михаил Гинзбург, Альберт Шайн, Владимир Березовский, Дмитрий Устинов - Пять побед подряд!!!! Команды "Дети Остапа" и "Сова - Ça va" значительно укрепили свои позиции в этой игре.

Спонсорами 5-й игры IQ Battle Montreal выступили компания "Здоровое движение", Canadian Media Group и ресторан Cinecitta.

Аплодисменты и искренние слова благодарности в адрес компании "Здоровое движение", Cinecitta и Canadian Media Group звучали не раз за приятный, интересный праздник. компания "Здоровое движение" обеспечила призовой фонд. Ресторан Cinecitta создал уютную, удобную атмосферу игрокам. Canadian Media Group - информационный спонсор IQ Battle. Спасибо.



Фоторепортер Wolf Wieldenwolf

До встречи на следующей игре-викторине через две недели!

Вход: CAD 20 с человека

MUSICAL THEATER • THÉÂTRE MUSICAL

BLESK Academy
при музыкальном театре "Блеск"

**ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР
В КЛАССЫ:**

Debut мальчики и девочки от 7 до 11 лет
Center Stage юноши и девушки от 12 до 20 лет

Обучение включает: • Вокал • Музыкальная грамота • Пантомима
 • Сценическое движение • Танец • История костюма • Грим

**Занятия Будут Проводиться в Районах:
Montreal, Laval, West Island**

(514)886-8903 **(514) 961-2730**
(514) 576-3773

Fairy **САЛОН КРАСОТЫ И ЗДОРОВЬЯ**
16 лет в бизнесе

Epil one IPL / Rf / ND YAG Plus
Современное оборудование нового поколения из Италии.
Успешно работает для лечения различных косметологических дефектов:

NEW! Удаление волос (всех типов) | Удаление пигментных пятен | Лечение Акне |
 Лечение Купероза | Снижение веса | Подтяжка кожи на теле |
 Послеродовые растяжки | Удаление тату на лице и теле |
Лечение биологического старения кожи:
 Подтяжка лица, шеи, глаза (стимулирует обновление клеток коллагена)
 Процедуры проходят быстро и безболезненно.

LPG by Endermologie
Революционное изобретение фирмы LPG Systems. Метод эндермологии открыл множество новых возможностей в лечении целлюлита и избыточного веса + МИОСТИМУЛЯЦИЯ (импульсные токи).

• МИКРОДЕРМОБРАЗИЯ • ТРИТМЕНТЫ С ГИАЛУРОНОВОЙ КИСЛОТОЙ •
 • ХИМИЧЕСКИЙ ПИЛИНГ • БЕЗИНЪЕКЦИОННАЯ МЕЗОТЕРАПИЯ •
 • КИСЛОРОДНАЯ ТЕРАПИЯ (infusion serum + oxygene) • ЛИФТИНГ •
 • УХОД И ЛЕЧЕНИЕ ВСЕХ ТИПОВ КОЖИ • ЭЛЕКТРОЛИЗ, ВАКСИНГ •
 • УДАЛЕНИЕ ПАПИЛОМ, ЗВЕЗДОЧЕК, МЕЛКИХ КАПИЛЛЯРОВ •
 • ПЕРМАНЕНТНЫЙ МАКИЯЖ
 (применяются натуральные минеральные пигменты)

YONKA PARIS **Dr RENAUD PARIS**
VitaPeel **OXYGEN**
GEHWOL Advanced Microdermabrasion System

В НАШЕМ САЛОНЕ ВАС ЖДУТ ПРОФЕССИОНАЛЫ
 781 boul. Decarie # 203, Ville St.Laurent, Qc, H4L 4M6 Du College

514-865-3595

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ | ГИБКАЯ СИСТЕМА СКИДОК | ВСЕГДА В ПРОДАЖЕ GIFT CERTIFICATE

MAISON CAPLAN

Cote St-Luc Shopping Centre, 7013-7017 Cote St-Luc Road, Cote St-Luc, H4V1J2. Tel: 514 482-1159

299\$ **обеденные столы**



Рег.цена: \$ 429
Обеденный набор: стол и 4 стула
Стол: 55"W x 31.5"D x H29.5"

299\$



Рег.цена: \$ 429
Обеденный набор: стол и 6 стульев
Стол: 55"W x 31.5"D x H29.5"

199\$



Рег.цена: \$ 299
Обеденный набор: стол и 4 стула
Стол: 35" Diameter x H29.5"

Мебель для дома



Журнальный столик с полочкой \$99
\$129
\$119
\$129
\$69
\$99
\$99
\$99
\$89

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ОКОН

Дешево! КУПИ!

20% DAY AND NIGHT BLINDS

CURTAINS - Шторы
Более 3000 шт.

НОЧНЫЕ от \$9.99 каждые
ТЕРМИЧЕСКИЕ от \$9.99 каждые
ТЮЛЬ от \$3.99 каждые

РАСПРОДАЖА МАТРАСОВ

Рег. цена: 899\$
Queen
Сделано в Канаде

499\$

SAN DIEGO
бамбуковая ткань
Толщина 12"
Очень упругий матрас

Есть в наличии сомьер, но он не включен в цену.

Сделано в Канаде
Упругий матрас

129\$

Twin
DREAM SMOOTH TOP
Рег. цена: 189\$
Есть в наличии сомьер, но он не включен в цену.

СОМЬЕР

скидка **40\$**

Купон действителен до 31 октября, 2017

При покупке матраса сомьер такого же размера как матрас или меньшего.

1 купон на покупателя в день.

Часы работы: понедельник - вторник - среда : 10am - 6pm Cote St-Luc Shopping Centre, 7013-7017 Cote St-Luc Road
Четверг - пятница: 10am - 9pm суббота - Воскресенье : 10am - 5pm Cote St-Luc, H4V1J2. Tel: 514 482-1159

Nature Sante
...Votre magasin d'aliment naturel

www.naturesante.ca

Доставка заказов на дом

Удобное расположение
5006 Queen-Mary Rd,
Montreal, QC, Canada

Épicerie fine. Vitamines. Cosmétiques. Suppléments. Vrac.

514.738.4638

Snowdon.

Предлагаем более 7000 наименований продуктов по самым конкурентным ценам от органического хлеба, муки, молока, кошерных закусок до витаминов, натуральной косметики, продуктов для бодибилдинга, неаллергичных чистящих средств и пр.

БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ВРАЧА-НАТУРОПАТА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ (ПО СУББОТАМ)



ВЫБИРАЕМ ЗДОРОВЫЕ ЖИРЫ

В течение многих лет специалисты по питанию и врачи проповедовали, что диеты с низким количеством жиров — ключ к похуданию, управлению холестерином и предотвращению проблем со здоровьем. Но не столько количество жиров, сколько их тип на самом деле имеет значение.

Плохие жиры повышают холестерин и риск определенных заболеваний, в то время как хорошие жиры защищают ваше сердце и поддерживают здоровье.

Хорошие жиры — существенны для физического и эмоционального здоровья, играют огромную роль, помогая управлять настроением, проявлять высокие интеллектуальные способности, бороться с утомленностью и даже контролировать вес.

Решение для здоровой диеты состоит не в том, чтобы урезать жиры, а в том, чтобы заменить плохие жиры на хорошие, стимулирующие здоровье и благополучие.

Доставка заказов на дом

5006 Queen-Mary Rd,
Montreal, QC, Canada

metro **Snowdon**
Queen-Mary Rd Queen-Mary Rd

Nature Sante

понедельник 09:00 - 20:00; вторник 09:00 - 20:00; среда 09:00 - 20:00; четверг 09:00 - 21:00; пятница 09:00 - 21:00; суб. 10:00 - 19:00; вск. 11:00-19:00

Кент Нагано, Алексей Володин, Монреальский Симфонический оркестр, Рахманинов и Адамс.

Начало ноября будет ознаменовано ярким событием в культурной жизни Монреаля: 1, 2 и 4 ноября 2017 на сцене Монреальского симфонического дома 5 звезд объединятся в одно яркое созвездие: дирижер Кент Нагано, Симфонический оркестр, пианист Алексей Володин, великий Сергей Рахманинов и ныне здравствующий американский композитор Джон Адамс. Предстоящий концерт подчеркнет 70-летний юбилей крупнейшего композитора современности Джона Адамса. В этот вечер прозвучит знаменитая «Рапсодия на тему Паганини» Рахманинова и «Обычные звуки в простом размере» Адамса.

Интересный факт: в предстоящем концерте будет задействован не очень широко известный, но очень оригинальный и богатый по звучанию инструмент – октобасс (подробнее на сайте osm.ca).

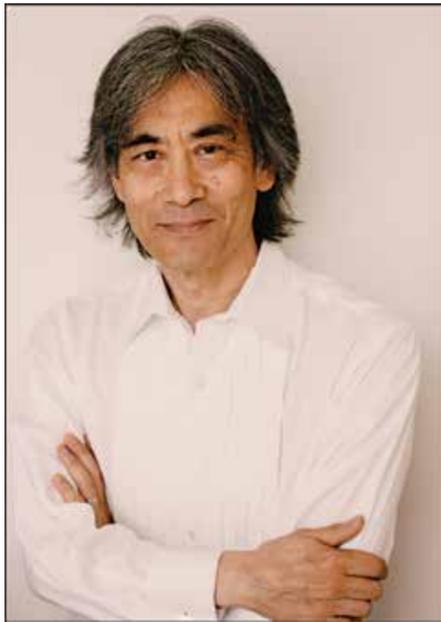
Нам предстоит соприкоснуться с творчеством виртуозного пианиста Алексея Володина. В России пианист нынче редкий гость – он давно уже нарасхват в лучших театрах мира, а в настоящее время Алексей проживает в Испании.



Алексей Володин родом из Санкт-Петербурга. Переехав еще в детстве в Москву, окончил Московскую государственную консерваторию им. П. И. Чайковского и аспирантуру. В дальнейшем учился в Международной фортепианной академии в Италии. Еще студентом, Алексей Володин уже стал лауреатом нескольких международных конкурсов в Европе. После победы на Международном конкурсе Geza Anda в Цюрихе музыканта стали активно приглашать к сотрудничеству известные европейские и российские оркестры.

Профессиональный успех Алексея Володина развивается по нарастающей. Пианист востребован и выступает на крупнейших сценах Европы, Японии и, конечно, в России. Алексей Володин сотрудничает со многими известными оркестрами, среди которых, например, Нью-Йоркский филармонический оркестр, Лондонский симфонический оркестр, Филармонический оркестр Ла Скала, Российский национальный оркестр и другие европейские оркестры; с пианистом сотрудничают такие дирижеры, как Вероника Дударова, Валерий Гергиев, Михаил Плетнев и многие другие.

В 2012 году пианист стал членом жюри Международного конкурса Geza Anda (Цюрих, Швейцария).



Дирижер Кент Нагано является, безусловно, крупнейшей фигурой в музыкальном мире Монреаля. Кент Нагано давно уже пользуется международным признанием за высокий профессионализм и авангардный подход к исполнению симфонического и оперного репертуара.

Биография Кента Нагано свидетельствует о его невероятной работоспособности на столь ответственных должностях дирижера и музыкального руководителя оркестров. Вероятно, в деятельности маэстро дали себя знать японские корни. Кент Нагано – американец японского происхождения в третьем поколении. Он родился в Калифорнии, а его музыкальная карьера началась в Бостоне.

Очень коротко: с 1988 г. Кент Нагано был музыкальным директором Лионской Национальной оперы, музыкальным директором Манчестерского оркестра Hallé, первым приглашенным дирижером Лондонского симфонического оркестра и художественным руководителем и первым дирижером Берлинского Немецкого Симфонического оркестра, где до сих пор остается почетным дирижером, был первым музыкальным директором Лос-Анджелесской Оперы.

Музыкальным директором Монреальского Симфонического оркестра Кент Нагано является с 2006 года и этот контракт продлится до 2020. В то же время, он был музыкальным директором Bayerische Staatsoper в Мюнхене, Германия. В 2013 году он становится основным приглашенным дирижером в Гетеборге, Швеция. С 2015 года Кент Нагано – музыкальный директор и основной дирижер Государственной Оперы и Гамбургского филармонического оркестра.

Как приглашенный дирижер, маэстро Нагано сотрудничал почти со всеми крупнейшими мировыми оркестрами, а также с престижнейшими Оперными театрами. Кент Нагано входит в дирижерскую коллегию Российского Национального оркестра (художественный руководитель Михаил Плетнев).

Маэстро дважды стал обладателем премии Грэмми. В 2013 Кент Нагано получил звание Почетного Монреальца от Коммерческой Палаты Монреаля-метрополитен, а также имеет статус почетного офицера Национального Ордена Квебека.

Композитор Джон Адамс творит в жанре музыкального минимализма. По определению, это метод композиции на основе простейших звуковысотных и ритмических ячеек (моделей). В ходе композиции эти модели многократно повторяются и незначительно варьируются. Пик популярности минимализма в США пришелся на 1960-70 годы, а в западной Европе и России на 1980 гг.

Джон Адамс вырос в штатах Вермонте и Нью-Хэмпшире, США. В 1971, после окончания Харвардского университета, музыкант направляется в Калифорнию. Он преподает и дирижирует в Музыкальной Консерватории Сан-Франциско в течение 10 лет. Затем Адамс тесно сотрудничает с Сан-Францисским симфоническим оркестром. Его музыкальный директор Эдо Ваарт стал первым сторонником его музыки.

В своих первых инструментальных сольных пьесах для фортепиано 1970-х гг. «Фригийские врата» и «Врата Китая», а также в струнном септете «Шейкерские петли», Адамс, хотя и не следует строгим канонам «классического» минимализма, но уже использует краткие повторяющиеся модели.

Даже в самых чисто минималистских произведениях есть то, что делает произведения Адамса неповторимыми – это высокий уровень воображения и изобретательности, присущих только ему, а также мощный драматизм, выходящий за рамки простого минимализма. В течение 70 и 80 годов, музыка Адамса сыграла решающую роль в создании и распространении постмодернистского течения в классических традициях.



Маэстро также является автором опер: «Никсон в Китае» и «Смерть Клинтонхопера». В 2000 годы созданы «Атомный доктор» и «Цветущее дерево» (по мотивам «Волшебной флейты» В. А. Моцарта), рождественская («Младенец Христос» / «El Niño»). Знаменательно, что сквозным рефреном сочинения «О переселении душ», посвященного жертвам террористической атаки 11 сентября 2001 г., служат зачитываемые на фоне имена погибших.

Джон Адамс неоднократно выступал в качестве дирижера с различными симфоническими оркестрами. Также маэстро является обладателем многочисленных премий и наград, таких, как Грэмми и Путлицеровская премия, Лауреатом Премии Гравемайера.

Сергей Рахманинов – гений мирового масштаба.

Современный композитор Джон Адамс отмечает свое 70-летие, а

Сергей Васильевич Рахманинов всего 3-х дней не дождался своих 70-ти. О знаменитом композиторе сказано много, но напомним несколько фактов из его биографии.

Сергей Васильевич Рахманинов был вынужден покинуть Россию в 1917. Великий русский музыкант практически заново построил свою музыкальную карьеру. В Швеции Сергей Рахманинов понял, что сможет зарабатывать средства только как пианист и очень много выступал. Вернув себе славу в Европе, Рахманинов перебрался из Норвегии в Нью-Йорк, где был встречен с огромным интересом.

В США Рахманинов начал бурную концертную деятельность снова как пианист. Популярность Рахманинова в этом качестве была огромной. Но все это время композитор переживал творческий кризис. Безусловно, несмотря на славу, сказывалась глубокая тоска. Общался он, в основном, в среде русских эмигрантов. На Западе Рахманинов написал всего 6 произведений, которые, однако, принадлежат к вершинам русской и мировой музыки.

Живя и выступая, в основном, в США, с 1930 по 1940 год Рахманинов проводил много времени в Швейцарии и часто гастролировал по Европе. Вскоре был признан одним из величайших пианистов своей эпохи и крупнейшим дирижером.

В годы Великой Отечественной войны, несмотря на ненависть к советской власти, Сергей Васильевич был охвачен паникой за судьбу родины. Весь денежный сбор от нескольких концертов он передал в Фонд обороны СССР со словами: «От одного из русских посильная помощь русскому народу в его борьбе с врагом. Хочу верить, верю в полную победу». Из-

вестно, что на деньги композитора был построен для нужд армии боевой самолет. По некоторым данным, Рахманинов даже ходил в советское посольство, хотел поехать на родину незадолго до смерти. Сергей Васильевич Рахманинов скончался от рака в 1943 году в штате Калифорния, США.

«Рапсодия на тему Паганини» Сергея Васильевича Рахманинова

Рахманинов работал над этим сочинением на вилле Сенар в Швейцарии летом 1934 года. В этой музыке ностальгия соединяется с откровенной «дьявольщиной» мотива «Dies irae», то есть песнопений «День гнева» с описанием Судного дня, восхождения душ в рай или ад. Среди других знаменитых исполнителей, записавших Рапсодию: Артур Рубинштейн, Владимир Ашкенази, Ван Клиберн, Леон Флейшер, Уильям Капелл, Михаил Плетнев.

По материалам OSM
Валерия Назарова



ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Présenté par



ПРОИЗВЕДЕНИЯ РАХМАНИНОВА И АДАМСА ПОД УПРАВЛЕНИЕМ ДИРИЖЕРА КЕНТА НАГАНО

ПОЛУЧИТЕ

40%

скидку
на концерт

Настоящий образец виртуозности,
знаменитая «*Рэгосодия*» Рахманинова на тему Паганини
будет исполнена знаменитым пианистом **Алексеем Володиным**

1, 2 и 4 НОЯБРЯ В 20:00

OSM.CA | 514 842-9951

Используйте промо-код **JR40**, чтобы
воспользоваться вашей эксклюзивной скидкой!

Partenaire de saison



Partenaires publics



En vente aussi à



традиционный магазин русских и европейских продуктов

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



КОЛБАСЫ | КОПЧЕНОСТИ | РЫБНЫЕ ИЗДЕЛИЯ | СЫРЫ | КОНФЕТЫ | КОНСЕРВЫ | И МНОГОЕ ДРУГОЕ



Saint Petersburg Deli

Акция!

ТОЛЬКО В МАГАЗИНЕ
НА SHERBROOKE

по вторникам и средам
для пенсионеров
и по субботам
для преподавателей
и учеников русских школ

скидка **10%**
на все виды товаров!

514.369-1377



Saint-Pétersbourg

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

 ПРОДАВЦОВ



ОТКРЫТО С 2002 г.
MONTREAL
5584A SHERBROOKE WEST MONTREAL
H4A 1W3 514.369-1377
ПН-СР 10:00-19:30 ЧТ-ПТ 10:00-20:30
СБ 10:00-19:00 ВС 10:00-18:00

ОТКРЫТО С 2013 г.
ST-HUBERT
3631 BOUL. TASCHEREAU ST-HUBERT
J4T2G3 450.286-1700
ПН-СР 10:00-20:00 ЧТ-ПТ 10:00-21:00
СБ 10:00-19:00 ВС 10:00-18:00

ОТКРЫТО С 2016 г.
LAVAL
3240 BOUL. ST-MARTIN OUEST
LAVAL H7T1A1 450.934-6114
ПН-СР 10:00-19:00 ЧТ-ПТ 10:00-21:00
СБ 10:00-19:00 ВС 10:00-18:00

ОТКРЫТО С 2016 г.
LA SALLE
7561, BOUL. NEWMAN, LA SALLE,
H8N1X3 514.363-9652
ПН-СР 10:30-20:00 ЧТ-ПТ 10:30-21:00
СБ 10:00-19:00 ВС 10:00-18:00



Élexpertise

Comité sectoriel de la main-d'œuvre de l'industrie électrique et électronique

26-недельное оплачиваемое обучение в области ремонта бытовой электротехники

После обучения – трудоустройство на постоянной основе



Критерии отбора кандидатов:

- **Опыт работы или образование в области электрики и электроники**
- **Действующие водительские права**
- **Письменный и устный французский язык**

**Презентация программы обучения:
 20 октября 2017 с 9:00 до 12:00 в помещении CASI
 Принесите Ваше CV, если есть!**

**Запись у Леонардо
 514 856-3511 #302**

4770, rue de Salaberry, Montréal



INSA Collège предлагает

КРАТКОВРЕМЕННЫЕ И ДОЛГОВРЕМЕННЫЕ УЧЕБНЫЕ ПРОГРАММЫ СО СТИПЕНДИЕЙ*
(пример: 900 \$ в месяц)

Среди программ:

- «ОТКРЫТИЕ СОБСТВЕННОГО БИЗНЕСА» НА ФРАНЦУЗСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ; 4 НОЯБРЯ, 12 НОЯБРЯ, 16 НОЯБРЯ И 11 ДЕКАБРЯ
- «ПРОДАЖИ И КОНСАЛТИНГ» (8 МЕСЯЦЕВ ОБУЧЕНИЕ, 1 МЕСЯЦ СТАЖА); 2 РАЗА В НЕДЕЛЮ, 14 НОЯБРЯ
- КУРСЫ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА. ВСЕ УРОВНИ. (Курсы от UNIVERSITÉ DU QUÉBEC). 3 РАЗА В НЕДЕЛЮ, 6 НОЯБРЯ

**НОВЫЕ СЕССИИ ЕЖЕМЕСЯЧНО!
НОВЫЕ ПРИВЫВШИЕ В КАНАДУ ПРИВЕТСТВУЮТСЯ!**

*При определенных условиях
E-MAIL: RAISSA@INSACOLLEGE.COM



Мы открыты для Вас с понедельника по воскресенье
460 RUE STE-CATHERINE OUEST, SUITE 302, MÉTRO MCGILL ИЛИ PLACE DES ARTS
ТЕЛЕФОН: +1 514-880-0608 / +1 514-207-9999. КОНТАКТНОЕ ЛИЦО: РАИСА

Бухгалтерские услуги для компаний и частных лиц

Бухгалтерский учет
Налоговые декларации
GST/QST отчеты
Расчет з/п
Финансовый анализ
Составление и отслеживание бюджета

514-772-6950
servicescomptablesovp@hotmail.com

Ольга ПУЛИНА



AUTO EQUILIBRE

2150 blvd. Hymus Dorval, Qc, H9P1J7

ремонтуйте свой автомобиль сами в оборудованном гараже;

всего за 5\$/в час
с второго часа

ПРЕДЛАГАЕМ УСЛУГИ СЕРВИСА:
замена масла, замена / установка / ремонт / балансировка шин и тд.

для автомехаников: оборудованные рабочие места в аренду работаем без выходных

www.SUPERPNEU.ca
www.SUPERTIRES.ca
autoequilibre@hotmail.com

AUTOEQUILIBRE

(438) 989-3313

IPTVMONTREAL

- ★ 160 каналов из России, Украины, Белоруссии, Армении, Израиля и Казахстана
- ★ С каналами HD. Через интернет (без компьютера) – от 10\$ в месяц
- ★ Видеотека (60 000 фильмов, ежедневные обновления)
- ★ Русское радио
- ★ Архив за 8 лет
- ★ Пакеты телевидения на разных языках включая местное ТВ
- ★ Безлимитный интернет (ADSL + Cable) от 20 \$/мес
- ★ VOIP телефоны с Монреальскими номерами (нужен интернет)
- ★ 15\$ + tax- безлимитные звонки по Канаде
- ★ 25\$ + tax- безлимитные звонки по Северной Америке + 60 стран

514-824-8930 iptvmontreal.ca

ГАРАЖ MONTRAM

Обслуживание легковых автомобилей и легких траков

Реставрация дорогих тормозных дисков с вентиляцией

Замена колес 40\$



СУПЕР СКИДКИ!

- Самые дешевые тормоза в Монреале, включая реставрацию дисков
- Скидка 30% на ремонт двигателей

БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО АНТИКОРРОЗИЙНАЯ ОБРАБОТКА

(514) 916-6317 (Александр)
8151 boul. Montréal-Toronto
Montreal-West, QC, H4X1N1

Не спешите искать лучшие цены... тормозните!

с 10:00 до 20:00
в субботу с 10:00 до 15:00

КОНДО НА ПРОДАЖУ BROCK

— CONDOMINIUMS —

ЗАПАДНЫЙ МОНРЕАЛЬ 4 1/2, 5 1/2

С лифтом и внутренним гаражом

Мы дарим вам до **20 000\$** подарочных сертификатов, чтобы оборудовать ваше кондо (только для 5 1/2).

- Возможность аренды с опцией покупки.
- Без даун пеймента.

ПОСЕЩЕНИЕ:
каждое воскресенье с 14:00 до 16:00



За информацией обращайтесь:
www.condosbrock.com
e-mail: salvatorescalia@hotmail.ca **514-430-9016**

ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ

WHAT DOES IT STAND FOR?

Сегодня мы еще раз вернемся к разговору о малоизвестных значениях хорошо знакомых глаголов. Такие глаголы - например, **take, put, etc.** - являются «рекорсменами многозначности»; большие словари приводят по несколько десятков значений каждого из них. Работа со словарями в этом случае вызывает немалые проблемы - маленькие (карманные) словари вынуждены игнорировать большинство значений и не приводят примеров; большие же словари посвящают этим глаголам статьи такого размера, что их не то что запомнить, но и прочитать до конца мало кому удается.

Выход, на мой взгляд, состоит в следующем:

1) сконцентрировать внимание на значениях и примерах, которые отличаются от русского употребления;

2) выделить самые важные из них и попытаться объединить их в несколько групп так, чтобы их можно было удержать в памяти.

Сегодня, пользуясь этим подходом, мы рассмотрим глагол «stand». Сначала приведем несколько оборотов, использующих его основное (и простейшее) значение - «стоять»:

The car stood waiting for the green light. - Машина ждала зеленого света.

I'm so tired I can hardly stand. - Я так устал, что едва стою на ногах.

to stand in the doorway - стоять в дверях

to stand on tiptoe - стоять на цыпочках

to stand guard - стоять на страже

(на часах)

You have to stand in line like everybody else. - Вы должны стать в очередь, как все остальные.

Последний оборот («стоять в очереди») иногда звучит несколько иначе - «**to stand on line**» - это нью-йоркский диалект; общеамериканская норма требует предлога «**in**». Кроме того, не забывайте, что похожий русский оборот «стоять на очереди» (когда очередь не физическая, а существующая на бумаге) - переводится совсем иначе: **to be on the waiting list** - стоять на очереди; быть в списке

to put on the waiting list - поставить на очередь

Как видите, глагол «stand» здесь стоять не может.

И еще одна небольшая деталь - глагол «stand» не различает значений «стоять» и «поставить»:

The lamp stood in the corner. - Лампа стояла в углу.

He stood the lamp in the corner. - Он поставил лампу в угол.

Другое значение «stand» переводится «обстоять; располагаться»:

As things stand we can't afford to buy a new car. - При таком положении дел мы не можем позволить себе покупку новой машины.

Глагол «stand» сочетается с несколькими словами, приобретая значение «иметь шансы»:

We stand to gain a lot of money. - У нас есть шансы выиграть кучу денег.

He stands to lose in any case. - Он обречен проиграть в любом случае.

I'm afraid you don't stand a

chance of getting this job.

- Боюсь, у вас нет шансов получить эту работу.

Еще один оттенок значения этого глагола - «оставаться в силе»:

The offer still stands. - Предложение все еще остается в силе.

This rule stands until tomorrow. - Это правило действует до завтра.

The record didn't stand for very long. - Рекорд продержался не очень долго.

Близкое значение - «держаться (принципов и т.д.); придерживаться некоторой точки зрения»:

How does she stand on this matter? - Какова ее позиция в этом вопросе?

to stand by one's principles - придерживаться своих принципов

Последнее из важных значений этого глагола, широко употребляемое в разговорной речи, - «терпеть; выносить; выдерживать»:

I can't stand this noise! - Я не могу выносить этот шум!

He can't stand criticism. - Он не терпит критики.

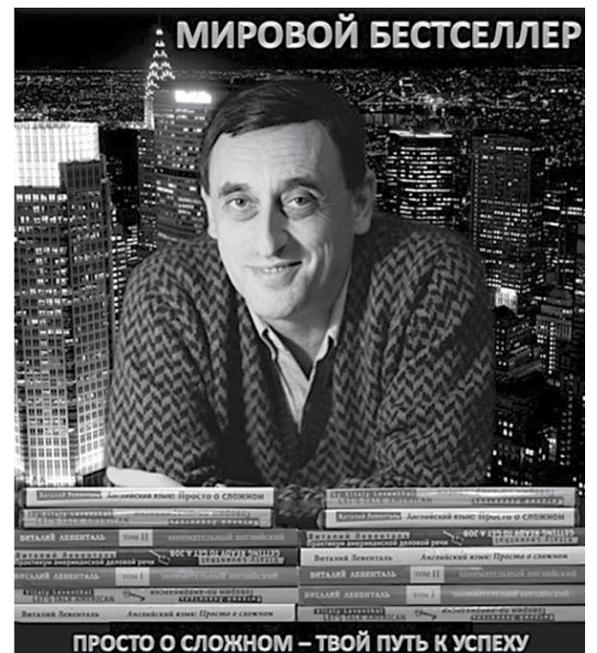
I simply can't stand this guy. - Я просто не могу выносить этого парня.

I can't stand the thought of doing this work. - Мне невыносима сама мысль об этой работе.

How does she stand the pain? - Как она переносит боль?

I can't stand it any more! - Я больше не могу этого выдержать!

Приведем самые интересные



из предложных словосочетаний глагола «stand»:

stand by - 1) поддерживать; оставаться верным

She stood by her friend through all his troubles. - Она поддерживала своего друга во всех его невзгодах.

2) ждать; стоять наготове

Give us a call! Operators are standing by. - Позвоните нам! Наши операторы готовы принять ваш звонок.

stand for - 1) обозначать

M.D. stands for Medical Doctor. What do these letters stand for? - Что обозначают эти буквы?

White color stands for purity. - Белый цвет - символ чистоты.

2) стоять за; выступать за

This politician stands for better education. - Этот политик выступает за лучшее образование.

stand out - выделяться

He stood out in a crowd. - он выделялся в толпе.

Продолжение на стр.30

КУЗОВНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

большой ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ ГАРАЖ со специально оборудованной покрасочной камерой

СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ
ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО
БОЛЕЕ 25 ЛЕТ ОПЫТА РАБОТЫ
В ЕВРОПЕ И КАНАДЕ
ГИБКИЕ ЦЕНЫ

RUSPOL inc. carrosserie

Восстановление геометрии кузова
 Покраска в специально оборудованной камере
 Рихтовка, сварочные работы
 Полировка
 Замена лобовых стекол
 Починка системы Air-Bag
 Ремонт замков
НА ВРЕМЯ РЕМОНТА ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ МАШИНА (БЕСПЛАТНО)
РАБОТЫ ПО ВСЕМ ВИДАМ СТРАХОВОК
 Работы с алюминиевыми автомобилями

работаем также с кабриолетами, мотоциклами, скутерами

Address: 611 Avenue Lafleur, LaSalle, QC H8R 3J4
 CEL.: (514) 449-8532
 TEL.: (514) 343-0030; FAX: (514) 343-0325

Теперь о существительном «stand».

Первая группа его значений - предметы (ср. русское «стенд»):

stand - столик; подставка; киоск

newsstand - киоск по продаже газет и журналов
stands (множ. число) - трибуны (на стадионе).

Далее идут значения, которые уже не будут для нас неожиданными:

stand - позиция (в каком-то вопросе)

You have to take a stand on this question. - Вам надо занять свою позицию (определился) в этом вопросе.

В последующей идиоме встречается слово «**ditch** - канава; окоп»:

last ditch stand - борьба за последний рубеж (когда уже некуда отступить).

Слово «**standing**» относится к предметам в вертикальном положении, либо к движению из этого положения:

a standing lamp - торшер

a standing jump - прыжок с места

He spoke to a standing audience. - Его слушали стоя.

He was given a standing ovation. - Ему бурно аплодировали стоя (ему оказали восторженный прием).

Второе значение «**standing** - постоянный» (т.е. остающийся в силе):

a standing invitation - постоянное приглашение

a standing army - регулярная армия

a standing joke - дежурная шутка

И, наконец, последнее значение этого слова (в качестве существительного):

standing - положение, репутация;

to be in good standing - быть на хорошем счету

a person of high social standing - человек с высоким положением в обществе

a friendship of long standing - давняя дружба.

Your bank account is in good standing. - Ваш банковский счет не имеет никаких нареканий.

В заключение еще одна забавная идиома:

выражение **one-night stand** означает «однодневные гастроли», когда речь идет, скажем, о театральной труппе. В современной речи эта идиома приобрела второе, ехидное значение - «любовная встреча без продолжения; роман на одну ночь». ■

КУРС СЕМИНАРОВ ВИТАЛИЯ ЛЕВЕНТАЛЯ «МЕЖДУНАРОДНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ»

В ЖИВОМ ИНТЕРАКТИВНОМ РЕЖИМЕ В ИНТЕРНЕТЕ.

Не выходя из дома, вы сможете быстро улучшить свой английский с помощью самого известного педагога русскоязычной Америки.
(Две группы - начальный и средний уровни).

Информацию о семинарах, бесплатные уроки форму регистрации вы можете найти на сайте: **WWW.AmericanLessons.com**

СИСТЕМА ЛЕВЕНТАЛЯ-НАЧАЛЬНЫЙ НАБОР: Учебник «Английский язык: Просто о сложном»;

2-й том учебника - Тексты, упражнения, разговорник; Звуковое сопровождение к учебнику: 3 CD -\$44.95

СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ: Аудиокурс - Let's Talk American - Говорим по-американски. Информативный тренинг речи, книга + 3 аудиодиска - \$49.95.

Важнейшая лексика, диалоги, упражнения, работа над произношением **Видеокурс «ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ»** - \$39.95 3 DVD, 6 часов увлекательных видео занятий с Виталием Левенталем.

Его задача - привести ваши знания в систему, выделить 7 простых ключей к изучению английского «**ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ**» ТОМ 1, ТОМ 2 (каждый) - \$9.95
Быстрый путь к хорошей работе и нормальному общению - **АУДИОКУРСЫ ДЛЯ РАЗВИТИЯ РАЗГОВОРНЫХ НАВЫКОВ** по уникальной методике «ИНДУКЦИЯ РЕЧИ» с особой методикой запоминания: **СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ** - «Курс практической разговорной речи» - \$49.95 (для того, чтобы заговорить правильно)

ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ - Курс «Беседы с Шерлоком Холмсом» - \$59.95 (для того, чтобы речь стала живой и полноценной)

Getting Ready to Get a Job - Практикум американской деловой речи - \$14.95. **Электронный курс «РАЗГОВОРНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ»** - \$99.00

ДОСТАВКА КНИГ, АУДИО-ВИДЕО КУРСОВ В КАНАДУ:

Первая книга - 6 долл.; каждая следующая книга или аудиокурс - \$4.00 Все цены указаны в американских долларах

Для заказа пришлите м/ордер в американских долларах, полученный в любом канадском банке, по адресу:

V. Levental, 150 Cambridge Ave., Englewood, NJ07631 Справки по тел. (917) 470 - 8565

Наши книги можно также приобрести: В МОНРЕАЛЕ: магазин «LA PETITE RUSSIE»; тел. (514) 737-0447.

Заказы в Интернете: www.EnglishMadeSimple.com

РЕАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ В ИЗУЧЕНИИ ЯЗЫКА



ALLWEMONTREAL
КАНАДСКАЯ МЕДИА ГРУППА

EN RU FR



БИЗНЕС-КАТАЛОГ allMONTREAL



Электронный бизнес-каталог
«Весь Монреаль»,
известный ранее под названием
«Русские страницы», –
уникальное популярное издание в
Монреале!

www.all.wemontreal.com

На платформе новостного сайта
www.wemontreal.com,
до 60 000 посещений в месяц, см.
<http://www.wemontreal.com/about/site-traffic-wemontreal/>

ПРЕИМУЩЕСТВА:

- Индексация в поисковых системах;
- Расширение рынка: информация на 3х языках (французский, английский, русский);
- Ежедневная реклама в медийных источниках Canadian Media Group;
- Интерактивность персональной страницы (обратная связь, доступ к карте и т. д.);
- Охват пользователей базы данных, накопленной годами;
- Возможность не затеряться в большом количестве информации в отличии от гигантов, подобных «Желтым страницам»;
- Доступ с любого мобильного устройства.

514-484-2214

classified

♦ PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ **МОНРЕАЛЬ** ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
 Le Groupe de Médias Canadien
 Canada's Media Group
 Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)**

CLINIQUE DENTAIRE
QUEEN MARY

ВСЕ ВИДЫ УСЛУГ

Имплантация • Протезирование • Реставрация зубов •
 Лечение зубов и десен • Хирургия •
 Эстетическая стоматология и отбеливание

Наши доктора:
Dr. Marc Weizman et associés, orthodontiste David Benguira

Удобное расположение: **рядом с Ораторием St-Joseph**
 БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА
 3766 Queen Mary, Montreal, H3V1A6
 dentalsnowdon@yahoo.ca
(514) 484-3718

РУССКОГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ

ГАРАЖ Auto Aram
 ВСЕ ВИДЫ МЕХАНИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ РАБОТ

Антикоррозийная обработка

Ремонт и обслуживание по страховкам

(514) 439-5021 (514) 880-8769
 8315, Mayrand, Montreal, H4P 2E2 (рядом с метро De la Savane)

ДЛЯ ФИНАНСОВОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ

НЕЗАВИСИМЫЙ СТРАХОВОЙ БРОКЕР

Татьяна Дондикова
 Courtier en assurance de dommages
 Conseiller en sécurité financière

- автомобили, квартиры, дома;
- страхование жизни и здоровья;
- накопительные программы на учебу детей и инвестиции на будущее.

514-691-7778 tatyana.dondikova@hotmail.com
 255 Boulevard de Gaulle, Lorraine, QC J6Z 4H1

СДАЮТСЯ В CSL

Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны

3 1/2 4 1/2 5 1/2
 700-770 850-950 1025-1200
 В цену включены отопление и гор. вода

(514) 489-4949 Michael (eng./fr.) cotesaintlucapartments.ca

FINANCEZ VOTRE RÊVE!

Не ждите даты обновления ипотеки. Это можно сделать раньше и под меньший процент. Обращайтесь!

Dinara Meyser
 Mortgage Broker

Tel.: (514) 570-9670
 Fax: (514) 600-4767
 dinara.meyser@dominionqc.ca
 dinarameyser.ca

УРОКИ
 профессионального вокала и игры на гитаре

music singer event

438.764-9226
 www.vadilnuri.com

Вадиль НУРИАХМЕТОВ

ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС РИТУАЛЬНЫХ УСЛУГ

Komitas.ca
 Salon Funéraire

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ УСЛУГИ ЛЮБЫМ РЕЛИГИОЗНЫМ КОНФЕССИЯМ БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ

с 1997
(514) 331-0400
 говорим по-русски и по-грузински

5180 DE SALABERRY, MONTREAL, QC, H4J 1J3

sergey.gerasin@outlook.com

- Консультации по правовым вопросам;
- Семейное право – разводы, алименты, раздел имущества, признание отцовства;
- Гражданские и коммерческие споры;
- Иммиграция и гражданство;
- Жилищные споры;
- Регистрация компаний;
- Юридическое сопровождение бизнеса;
- Составление договоров;
- Подготовка и направление претензий.

(514) 979-6872

Адвокат
СЕРГЕЙ ГЕРАСИН
 LL.B, LL.M.

EXPLORER TRANSPORT

3621, Autoroute 440 Ouest, Suite 114
 Laval QC H7P 5P6
 www.explorermtl.com

ТРЕБУЮТСЯ

1. ВОДИТЕЛИ 1 КЛАССА
 для поездок Канада-США (team & single)
 Оплата: **\$0.46/mile** (team): \$0.42/mile (single)

2. OWNER-OPERATORS (BROKERS)
 для поездок в США (Midwest-West Coast)
Midwest - 1.60 \$/mile,
West Coast - 1.50 \$/mile
 Предоставляются: трейлер (reefer),
 карточки для заправки топлива,
 стоянка, страховка и USDOT

CV отправляйте:
oumit@explorermtl.com
 обращайтесь к Умиту (рус., фр., англ.):
 офис: **(450) 622-0999**, доп. 107
 cell: **514.209-1750**

classified PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

MasterCard VISA

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?
ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!
 NEWS HTTP://WEMONTREAL.COM/

Twitter, Facebook, LinkedIn, RSS, YouTube icons

01. АВТОМОБИЛИ

ГАРАЖ MONTRAM
 Механические и кузовные работы
 (514) 916-6317

Гараж AutoAram Быстро, надежно, качественно.
 514-439-5021, 514-880-8769, 8315, Mayrand, H4P 2E2
 (рядом с метро De la Savane)

Гараж G.I. AUTO. Все виды механических, кузовных, покрасочных и электрических работ; Антикоррозийное покрытие; Тонирование стекол; Машины на продажу; Колеса б/у и новые; Обслуживание по страховке; При любом ремонте – бесплатная полная инспекция. 5005 Buchan, Montreal, Qc, H4P 2R9 Пон.-пят. 8:00-23:00; суб. 8:00-15:00 (514) 781-4024 ИЗЯ

AUTO DEPOT KH INC
 АВТОМОБИЛИ С ДИПЛЕРСКИХ АУКЦИОНОВ США И КАНАДЫ
 khmil@videotron.ca
 514-662-6096
 Помощь в доставке по СНГ и Финляндия

GARAGE MAGNUM INC
 Nos services: Mécanique générale, Entretien préventif, Analyse de moteur et électricité, Air climatisé, Pneus automobiles, Pièces, Traitement de pare-brise (aquapel), Remorquage.
 Plus de 40 ans d'expérience pour les automobiles d'Europe BMW, MERCEDES, AUDI, VW.
 1070A Boul. des Laurentides Laval H7G 2W1
 Русскоговорящий гараж в Лавале **MAGNUM INC.** Все виды механических работ. Антикоррозийная обработка автомобилей. Замена колес. Сварочные работы. Замена и тонирование стекол. 438 989 7173 Макс (Рус. Англ.) 514 892 4020 Мануэль (Англ. Франц. Исп.)

02. ВРАЧИ | ЗДОРОВЬЕ

Зубной протезист Стефка Попова, D.D. Solutions Sourire clinique de denturologie
 • Изготовление протезов: полные; частичные; на имплантатах; • Починка и реставрация протезов.
ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО, ЭСТЕТИЧНОСТЬ И КОМФОРТ!
 569, rue Fabrice, Laval (QC), H7P3C3
 БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНУ: 450-622-0404
 Моб.: 514-806-0661 (рус., бол., фр., англ.)
 www.solutionsourire.ca | www.facebook.com/denturiste

ANN NAN Людмила Вачьянц
 ASSOCIATION DES HYPNOLOGUES DU QUEBEC (1977)
 CANADIAN, RUSSIAN UNIVERSITY (MAJOR PSYCHOLOGY)
 ХОЛИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОТЕРАПИЯ-ГИПНОТЕРАПИЯ-ГОМЕОПАТИЯ-ДИАГНОСТИКА
 • Профилактика утомленного состояния при истощении нервной системы;
 • Терапевтический восстановительный гипноз;
 • Электропунктурная диагностика функционально-эмоционального состояния;
 • Определение рисков и коррекция психосоматических нарушений организма;
 • Подбор гомеопатических препаратов.
ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ
 mila.holisticpsych@gmail.com 514-602-87-96

Снижение веса, наращивание мышечной массы, лечение целлюлита, индивидуальные услуги натуротерапевта. Бесплатная консультация. Принимаются страховки. 514-998-0998

Жирный живот, дряблые бока и уши на спине как результат неправильного питания или после родов. Если Вам не нравится то, что Вы видите глядя на себя в зеркало, значит пришло время позвонить мне. Аппаратная косметология. Дипломированный, практикующий косметолог/натуропат Канады. Леа 514-267-4746

Стоматологический центр Wilderton. Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей. Принимаются все виды страховок. Тел.: 514-733-6161.

Методики китайской, японской, корейской игло-рефлексотерапии. Татьяна Поспелова. 514.578-9545

03. ДЕТИ

ДЕТСКИЙ САДИК В LONGUEUIL
 ТРЕХРАЗОВОЕ ПИТАНИЕ, ДОМАШНЯЯ ЕДА. РАЗВИВАЮЩИЕ ПРОГРАММЫ. 514-746-3570, WWW.GARDERIE.IN

«ОСТРОВК СЧАСТЬЯ» (L'ÎLOT DU BONHEUR)
 частный детский сад в NDG (угол WESTMORE и FIELDING).
 Воспитание и образование ваших малышей в лучших культурных традициях! Воспитатель – дипломированный педагог с 15-летним опытом работы с детьми различного возраста в Санкт-Петербурге и Монреале. Уроки со специалистом по изучению французского и английского языков, а также театрального мастерства включены в цену. Ежемесячный возврат от государства. Тел.: 514-486-6484 (Радмила)

Petite Planete Частный детский садик (р-н Pierrefonds-Roxboro)
 • Светлое помещение на первом этаже
 • Горячее питание
 • Прогулки
 Образовательная программа
 Развивающие игры
 Возврат до 75%
 (514) 685-3729
 (514) 318-7799

Психологическая помощь. 514-602-8796, 514-457-5975

Лицензированный ЛОГОПЕД
КАРИНА ПЕТРОСЯН, работающий в государственной школьной системе.
Языки: французский, английский, русский, армянский
Проблематика любой сложности (возраст от 1 года до 55 лет)
 Официальное обследование и заключение для школ и садиков. 30-летний опыт работы в России, Дании, Армении, Бельгии, Канаде. Принимаются страховки!
 Тел. 514 953 8883 www.nashlogoped.com

04. КРАСОТА

ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЕ ЛЕЧЕНИЕ РЕЙКИ
 обращайтесь по телефону 514-880-7887
Ирина

Лазерная косметология профессионально. Лечение различных проблем кожи, антивозрастные коррекции. 514-998-0998

Профессиональные услуги косметолога на West-Island. 514-575-7629 Лена

05.1. НЕДВИЖИМОСТЬ | КУПЛЯ / ПРОДАЖА |

ПОКУПКА/ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
 ТАТЬЯНА СЕМЕНОВА agentsemenova@gmail.com 514-501-7277

ПОКУПКА/ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ
ИРИНА ГОСТРАЯ Брокер по недвижимости 438-492-5599

ВСЕ ВИДЫ НЕДВИЖИМОСТИ
ОЛЬГА НОВОЛОДСКАЯ. Брокер по недвижимости novolga@mail.com 514-581-6947.
 Специальные программы для частных бизнесменов!

НЕДВИЖИМОСТЬ: ПОКУПКА/ПРОДАЖА/АРЕНДА
ИРИНА ВАЙНМАН Брокер по недвижимости 514-691-4163

05.2. НЕДВИЖИМОСТЬ | АРЕНДА : СДАМ / СНИМУ |

NDG. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 10 минутах ходьбы от метро Vandom. Рядом с Westmount, школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 2 1/2 700\$ Все включено (отопление, горячая вода и электричество) холодильник и плита и 3 1/2 800\$ отопление, горячая вода холодильник и плита включены. 2 лифта, прачечная. 514-483-3007 aptprudhomme@yahoo.ca

***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)**

Выпуск 42 (526) | 20 ОКТЯБРЯ - 26 ОКТЯБРЯ 2017 |

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ **МОНРЕАЛЬ** ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
Le Groupe de Médias Canadien
Canada pour Régions Groupes
Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Сдаются в CSL. 3^{1/2} (700-770\$), 4^{1/2} (850-950\$), 5^{1/2} (1025-1200\$). Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны. В цену включены отопление и гор. вода. (514) 489-4949 Michael (eng./fr.), cotesaintlucapartments.ca

MONKLAND VILLAGE. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 5 минутах ходьбы от метро Villa Maria. Рядом школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 3 1/2 950\$ - 1000\$ (в зависимости от этажности. Отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 4 1/2 1400\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 4 1/2 1500\$ (2 ванные, гардеробная). 2 лифта, бассейн, джам, сауна, прачечная. 514-483-3007

Сдаются квартиры COTE ST-LUC: 3^{1/2} - 860\$; 975\$ включено: отопление, горячая вода, холодильник, плита. 15 минут до Down Town, Cavendish Shopping Mall, банк, IGA, аптека, рестораны в шаговой доступности, автобусы до метро Plamondon или Villa Maria. Autoroute 20, 40. Decarie. **5785 Sir Walter Scott, Cote-St-Luc H4w 1s4** тел. 514-502-5100 Ruby (англ, фр). **Извините, но без животных.**

Сдаются квартиры VILLE ST-LAURENT 3^{1/2} - 700\$, 800\$; 4^{1/2} - 975\$ включено: отопление, горячая вода, холодильник, плита. в 15-ти минутах до Down Town и West Island. В шаговой доступности аптека, банки, продовольственные магазины, парк... Автобусы до метро Du College, Place Cote Vertu, Ikea. Выход на Decarie, Highway 40, Metropolitain, Cote De Liesse. Адрес: **2150 Rue Scott, Ville St-Laurent. H4M 1T2** call: **Renat 514-214-4551 or Ruby 514-502-5100** (англ, фр). **Извините, но без животных.**

05.3 НЕДВИЖИМОСТЬ

| АГЕНТЫ | ИНСПЕКЦИЯ |

НЕДВИЖИМОСТЬ В БОЛЬШОМ МОНРЕАЛЕ
Реальная помощь в любых вопросах продажи, покупки, аренды. **ЕКАТЕРИНА КИРЮХИНА**, брокер по недвижимости. 514-730-5839 ekaterinaimmo@gmail.com

Satisfax Inspect Лучшие цены

ИНСПЕКЦИЯ ДОМОВ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И КОРЕКТНОСТЬ

купить дом вслепую ? это инвестиция или азарт

tel: 514 574 8976 Доверьтесь специалистам fax: 514 747 1216

100% ЗАЩИТА ВАШИХ ИНТЕРЕСОВ.

ЛЕВ ГОЛБЕРГ

БРОКЕР ПО НЕДВИЖИМОСТИ. 514-889-3595

06. ОБУЧЕНИЕ

| УРОКИ | КУРСЫ | РЕПЕТИТОРЫ |

ШКОЛА EXPRESS ENGLISH, FRENCH

КУРСЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

- Мини-группы
- 5 уровней

день / вечер / суббота

metro Lionel-Groulx

БОЛЬШОЙ НАБОР НА ОСЕНЬ

www.ExpressEnglish.ca (514) 463-6307 звонить с 14:00 до 22:00

МАТЕМАТИКА ВСЕХ УРОВНЕЙ: Ведет доцент, преподававший в университетах СССР, Франции, Канады. 514-769-2546, plusprofesseur@gmail.com

УРОКИ ШАХМАТ в группах и индивидуально. Ведет мастер ФИДЕ, экс-чемпион Армении. На французском и русском языках. 514-769-2546, plusprofesseur@gmail.com

Все уровни МАТЕМАТИКИ (школьникам и студентам колледжей). Опыт преподавания - 6 лет. Выезд на дом. 25\$/урок (60 мин). (514) 226-1575

07. ОТДЫХ | РАЗВЛЕЧЕНИЯ |

Сдается шале. Бани с двумя бассейнами и джакузи. Один час езды от Монреаля. (450) 834-5770

08. РЕМОНТ И СТРОИТЕЛЬСТВО

Электромонтажные работы. RBQ # 8302-0669. /www.vascoelectrique.com/ 514-773-3298 Васко

Окна и двери от компании Easy Choice. При заказе трех окон, натяжной потолок в подарок! Алексей 514-779-2357

Все виды работ по БЕТОНУ. Лестницы, площадки. Реставрация. Владимир. 514- 577-7960

Изготовление и установка окон, дверей, порт-патио из алюминия и PVC. Замена термопакетов. Без посредников. Напрямую от производителя. (514) 638 6362 Петр.

Выполняю все виды ремонтных работ. Опыт работы 20 лет. Качество гарантирую. 514-591-4312. Мубариз.

ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ 514-825-1813, Валерий

Окна, двери любой конфигурации. Гаражные ворота. Установка. 50% скидка. Александр 514-770-7201

ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ: шпаклевка, покраска, гипсокартон, ламинат, паркет. Владимир. 514- 577-7960

RENOVATION BASILIO Ремонт всех видов. Полный ремонт ванных комнат. Перепланировка квартир и жилых помещений, в том числе Basement. Ламинат, паркет, циклевка, керамика. Приемлемые цены. Высокое качество! (450) 681-7661, cell: 514-296-9076 Василий

ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ
Быстро, качественно, недорого. Профессиональная покраска, фигурная штукатурка. Александр 514-770-7201

Компания **DV ALUMINIUM** Алюминиевые окна и двери. Оценка бесплатно! 514-322-5345. www.dvaluminium.com

Электрические работы. Лицензия RBQ - № 83514885-44. Качество и гарантия. Concept, installation support. Upgrade 200A, 300A, 400A, 600A. Монтаж электрического отопления. The best price guaranteed. 514-452-2662, (450) 671-9700 Андрей Чайковский

КУХНИ. ВАННЫЕ. ПРОДАЖА И УСТАНОВКА.
514- 577-7960

09. КУПЛЮ | ПРОДАМ

ЦЕНТР РЕМОНТА И ДИЗАЙНА

Специалисты нашего центра помогут вам разобраться в многообразии строительных материалов и технологий, оптимизации ваших затрат на ремонт. www.alumcomplete.ca 450-844-7778, 514-754-3273. выставочный зал: 67 boul. St-Jean-Baptiste, Chateauguay, J6J 3H6

LA PETITE RUSSIE

Книги Сувениры
Ювелирные украшения
Фарфор CD Видео

(514) 737-0447
E-mail: lapetiterussie@gmail.com

4953-4955 Ch. Queen Mary,
Montréal (Qc) H3W 1X4, Canada

www.lapetiterussie.com

10. ПЕРЕВОЗКИ | ТРАНСПОРТ |

Срочные перевозки на грузовом минивене!
Диваны, матрасы, холодильники. 438-8002-652

МАСТЕР

- Электрика. Отопление. Сантехника.
- Ремонт электросистем
- Перевод водяного отопления на более экономичное - электрическое

Качественно. С гарантией. Разумные цены.

514 812-6840
СЕРГЕЙ

RBQ # 5616-7810-01

UNDER CONSTRUCTION

514-825-1813
514-295-0099

Ремонтно - строительные работы всех видов

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ *** (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ

Le Groupe de Médias Canadien
Canadian Media GroupЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
МОНРЕАЛЬ

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ МОРСКИЕ,
ВОЗДУШНЫЕ И НАЗЕМНЫЕ
ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ****514-481-4848**

sales@evrasia-freight.com

www.evrasia-freight.com

**КВАРТИРНЫЙ
ПЕРЕЕЗД !!!**Оплата – почасовая
или сдельная.Разборка, сборка, мебели. С грузчиками и без.
Профессионально. Страховка. Требуются грузчики.
(514) 549-2895 www.IDigus.com**AZ Transport - Грузовые перевозки
(MOVING). Профессионально, быстро, надежно.**
(514) 962-65-77 www.montreal-moving.com**ДЕШЕВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**
мебели и других грузов, начиная от одной вещи
Разнотоннажные грузовики + минивэн
7 дней в неделю
24 часа
(514) 880-0989
Профессионально. Страховка**11.01. РАБОТА | ТРЕБУЮТСЯ |****ИЩЕМ РАБОТНИКОВ НА ПРЕДПРИЯТИЕ МОЛОЧНОЙ
ПРОДУКЦИИ** (сыр, йогурт). Пожалуйста, пишите
jerry@jerrygmakris.com или звоните 201-245-8900.
Знание английского, французского, наличие НАССР или
SQF. Предприятие находится около города Jolliete.Требуются грузчик и водитель-грузчик на квартирные пере-
возки. Частичная занятость. Оплата от 16\$/час ЕЖЕДНЕВ-
НО. 514-583-3339.**В САЛОН КРАСОТЫ ТРЕБУЮТСЯ МАСТЕРА:**
• парикмахер универсал
• мастер ногтевого сервиса
Метро NAMUR. Все детали по телефону:
514 834 0857 / 514 379 3307**ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ С ОПЫТОМ РАБОТЫ НА
МОРСКИХ СУДАХ**Сварщики, монтажники, специалисты технической поддержки
по горелкам, предпочтительно с наличием карты (разреше-
ния) Swb, слесари, слесари-механики и механики.
На постоянную работу в Монреале, возможны переработки,
работа по выходным и посменно, зарплата высокая, бонусы.
Требуются специалисты с опытом работы на морских судах
Предпочтительно знание двух языков
Отправляйте CV по емейлу mtgw@mtgw-group.com или по
факсу (514) 255-8851Массажному кабинету в центре города требуется помощник
управляющего до 45 лет. От 3 до 5 рабочих дней в не-
делю, зарплата от 360\$ до 600\$ в неделю чистыми плюс
бонусы. Знание английского и французского языка обя-
зательно. 5145815555Клинике Ideal Body/Corps Idéal требуются: массажисты.
Для более подробной информации звоните 514 998 0998Предприятию по металлообработке требуется токарь-фрезе-
ровщик. 514-862-6963Компании по переездам и доставкам требуются мужчины-во-
дители на постоянную работу с 5-ой категорией и груз-
чики (здоровые, ответственные, пунктуальные, трудолю-
бивые). Хорошие условия труда. Оплата от \$17/час.
514-549-2895Клинике Ideal Body требуются КОСМЕТОЛОГ и ресепшионист
на утреннюю смену 514 998 0998.**РЕСТОРАН ИЩЕТ ПОВАРА. 514-814-6344**Клинике Ideal Body требуются ресепшионисты на part-time.
Для более подробной информации звоните 514 998 0998.**В компанию «УБОРКА»
требуются женщины с опытом
работы и без. 514-484-9282**Требуются специалист по обслуживанию и продвижению
вебсайтов на part time. 514-909-6446Требуются работники на паблисак (разносчики со своей маши-
ной и без) 514-802-7879 438-878-5264**Гаражу требуется автомеханик. 514-816-2690 Михаил****ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА ФЕРМУ.**
450-247-3687, 514-660-8767Клинике Ideal Body/Corps Idéal требуются: массажисты,
ресепшионисты, остеопаты, косметологи, техник по ла-
зеру. Châteauguay; Montreal (Monkland Av.; Sherbrooke
East) 514 998 0998На постоянную работу нужны хорошие рабочие
www.SolutionsAluminium.com
514-946-9386**«Канадская Медиа Группа» ПРИГЛА-
ШАЕТ****специалистов в области рекламы**

Требования к кандидатам:

• коммуникабельность, активность; • желание
зарабатывать; • владение ПК на уровне уве-
ренного пользователя; • опыт продаж, наличие
клиентской базы будет преимуществом.

Функциональные обязанности:

• активные продажи;
• создание и ведение клиентских баз;
• ведение телефонных переговоров;
• контроль прохождения сделки:
поступление заказа — оформление докумен-
тов — согласование оригинал — макета с
заказчиком и юридической службой — разме-
щение материалов на сайт — контроль оплат
и поддержание дальнейшего сотрудничества;
• формирование рекламных предложений;
• формирование отчетов по продажам и
клиентским базам.Условия работы: • стабильная оплата труда
(оклад + проценты); • интересный и дружный
коллектив; • возможность роста и развития в
компании; Свои резюме присылайте на адрес
электронной почты: allmontreal@gmail.comВ строительную компанию требуются сотрудники с лицензией
ССО на все виды работ. Отличные условия. 514 553-1331В спа салон требуется техник по наращиванию ресниц, мастер
по маникюру/педикюру. Тел: 514 998 0998Требуются учитель игры на фортепиано в Шатыге (Chateauguay).
514-898-3441Клиника Ideal body ищет секретаря, косметолога и остеопата
с опытом работы. Требования: хорошее знание англий-
ского и французского языков. 5148983441Требуются менеджер по продажам в компанию по
производству корпусной мебели. Знание делопроизводства,
английского, французского и русского языков обязательно
Образование в области дизайна - преимущество!
Обращаться по телефону: 450-844-7778, 514-754-3273Компании по производству промышленного оборудования
требуются инженер-дизайнер, техник-электрик.
514-717-7662, 514-422-8631**Отличное предложение для вновьприбывших с
перспективой. 3/п от 15\$/час. Опыт не требуется.
Обучение на производстве. 514-946-9386 Артур**Требуются работники на пищевую фабрику.
Полная занятость. 11.35\$/час. Предоставляем транспорт от
метро Cote-Vertu и обратно. 438-929-8631Требуются водители и грузчики на квартирные перевозки еже-
дневная оплата от 12-15\$ в час 514-802-73-58 ДавидСерьезная строительная компания набирает рабочих
разных профилей хорошие условия информация по
телефонам 514-825-1813, 514-481-5518Гаражу «Руспол» требуется специалист по кузовным работам
и финишер. 514 - 449-8532 ЭдвардВ спа-салон требуется косметолог, владеющий техникой
перманентного макияжа и наращивания ресниц.
Тел: 514-898-3441Требуются работники для производства алюминиевых и
пластиковых окон и дверей. 514 322-5345 Мадлен (гово-
рит по-русски).**12. ТУРИЗМ,
ПУТЕШЕСТВИЯ, СПОРТ****House of Travel Globalalliance**

супер цены на все направления!

Хотите получить отличный сервис, звоните!
Анна Мельканова 514-481 7277 доб. 2225**Avia Voyages.** Лучшие цены на авиабилеты, путевки,
круизы. Визы в Россию. 514-284-4400; 1-866-984-4400
Планируйте ваш отпуск вместе с нами.**Кристина Арабаджи. 514-463-9668.**• Авиабилеты • Аренда автомобилей • Горящие путевки
на юг • Туры и круизы • Страховки • Персональный под-
бор туров • Визовая поддержка**13. УСЛУГИ | СЕРВИС
| РАЗНОЕ |****Любой компьютер можно оживить!**- РЕШЕНИЕ ЛЮБЫХ ПРОБЛЕМ С ВАШИМ КОМПЬЮТЕРОМ;
- УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ;
- ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА ПО ТЕЛЕФОНУ;
- УРОКИ КОМПЬЮТЕРНОЙ ГРАМОТНОСТИ;
- БЕСПЛАТНОЕ РУССКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ;
- ВЫЕЗД К ЗАКАЗЧИКУ;

438-989-8512 Алексей

ДЛЯ ТЕХ, КТО ЦЕНИТ КАЧЕСТВО!**Ландшафтные работы.
Опорные стены. Тротуарная плитка.
Pavé uni. 514.473-7188 Андрей******* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)**

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ **МОНРЕАЛЬ** ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
 Le Groupe de Médias Canadien
 Groupe des Médias d'Europe / Europa
 Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

БЫСТРЫЙ РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ С ГАРАНТИЕЙ

Установка программ, очистка от вирусов, переустановка Windows. Обучаю безопасности в интернете. (514) 918-7485, Арк

Фотосъемка торжеств, портфолио для моделей. Реклама товаров, услуг, недвижимости. 438-8002-652

Style ÉLÉGANTE. Профессиональный пошив и ремонт одежды. Шторы. 514.343-4646 / styleelegante@gmail.com / Skype: ledy_olga / www.styleelegante.com / 5189 Cote des Neige, #2, Montreal, Qc, H3T1Y1

ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ. Услуги в Монреале и Лавале

TIRAT CARMEL
 5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4 (район Jewish General Hospital)

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание ☺

MANOIR ST-CLAUDE
 171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5 (рядом ☺ Cartier и парк)

- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

514-735-8523 www.manoirstclau.com www.tiratcarmel.com

АВТОМОЙКА LAVE-AUTO VIEUX-LONGUEUIL.
 494 boul. Ste-Foy, Longueuil, Qc, J4J 1Y4
 ПН.-СБ. с 8:00 до 18:00; ВС. с 9:00 до 18:00
514-894-8967 Константин
 Каждый понедельник: СКИДКИ ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ (60+)
 Каждый вторник: СКИДКИ ДЛЯ ЖЕНЩИН
 ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ УСЛУГИ

Любые компьютерные услуги! Быстро, эффективно и недорого!
 Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров.

- выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- настройка быстродействия и чистка от вирусов
- продажа ноутбуков, PC и комплектующих
- установка, настройка и поддержка сетей

514-295-2099 / 514-655-5756 ТИГРАН

Профессиональная видео и фотосъемка включая съемки, наложение звука, фото и видео монтаж. Для любого Вашего проекта. Качественно. www.Griffintown.com
 info@griffintown.com (514) 934 2474 англ.; (514) 659 4007 рус

Дешевый телефон. Безлимитный интернет. Бесплатные международные звонки. 514-931-9743, 514-237-1914.

Визовая поддержка для тех, кто собирается в Россию. Оперативно, качественно, профессионально. 514-693-9449 (оставить сообщение с координатами для связи)

IPTV - Montreal - Российское телевидение. Более 90 каналов из России через интернет, без компьютера + видеотека. Установка DirecTV. Dishnetwork. Ремонт спутниковых систем. (514) 518-7870, (514)824-89-30

ОТОПЛЕНИЕ/КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ
 Чистка и дезинфекция вентиляционных систем для бизнеса и дома

Обслуживание, установка и ремонт термомопм, отопительных и вентиляционных систем, кондиционеров

ГАРАНТИЯ НА ЗАПЧАСТИ
514-952-8150

Создание и продвижение сайтов любой сложности.
 Tel: 438-930-5777 / 438-938-8077
 Email: site.production@hotmail.com

Appliance Repair and Services
 Ремонт холодильников, стиральных и сушильных машин, электроплит и посудомоечных машин. Оригинальные запчасти. Гарантия на все виды работ.
 Игорь. (514) 243-5832

Rockland Tailors
 Работаем быстро и качественно

Пошив на заказ для женщин и мужчин
 Ремонт одежды любой сложности
 Работаем с кожей

Cote Saint-Luc Shopping Ctr.
 7127 Cote Saint-Luc Road
 Cote Saint-Luc, H4V 1J2
(514) 486-0922

Satisfax
 Качество, Корректность, Низкие цены

КАРТРИДЖИ И ТОНЕРЫ ДЛЯ ВАШЕГО ПРИНТЕРА

Нам доверилось большинство русских бизнесов

514 - 5748976
 satisfax@gmail.com

Вадиль Нуриахметов - незабываемый праздник с профессиональным ведущим, певцом и музыкантом.
 438.764-9226

Ветеринарная КЛИНИКА МЕТРОПОЛИТЕН
 Доктор Камель Шеради 514-731-9442 (Хирургия, Радиология, Стоматология, Все Лабораторные анализы)
 ВETERАНЫ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНО (ЭКЗАМЕН)

ПРЕДЛАГАЕМ БЕСПЛАТНЫЕ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ ПО КАНАДЕ И США + 70 СТРАН МИРА + домашний телефон с 16 функциями, включая автоответчик, определитель номера, вторую линию, перевод домашнего номера на мобильный телефон, телекоммуникацию на 3 человека и т.д. Всего за 29,99 в месяц + ВЫСОКОСКОРОСНОЙ, БЕЗЛИМИТНЫЙ, БЕСПРОВОДНОЙ ИНТЕРНЕТ, ВКЛЮЧАЯ СТОИМОСТЬ МОДЕМА, ВСЕ ВМЕСТЕ С ИНТЕРНЕТОМ: 72,99\$ в месяц 514-909-6446

14. ПЕРЕВОДЧИКИ

ЧЛЕН ОРДЕНА ПЕРЕВОДЧИКОВ КВБЕКА

Переводчик ЭМИЛИЯ

- Иврит
- Французский
- Русский
- Украинский
- Английский

Услуги присяжного комиссара - заверение копий и подписей

emily999.translation@gmail.com **(438)380-1073**

Член Ордена Переводчиков Квбека

АЛИНА ШЕРЕМЕТ

Качество, профессионализм, кратчайшие сроки

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ И ТЕКСТОВ (РУССКИЙ, РУМЫНСКИЙ, УКРАИНСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ, ИТАЛЬЯНСКИЙ)

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ: ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ, ЗАВЕРЕНИЕ КОПИЙ, СВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ ПОДПИСИ.
(514) 910-5395

traductionas@yahoo.com 4950, Chemin Queen Mary, bureau 412
 www.alina-seremet.com Montréal (Québec) H3W 1X3

Член Ордена Переводчиков Квбека
СЕРГЕЙ ВЛАДЫКА,
 осуществляет профессиональный перевод и нотариальное заверение документов различных областей: **русский, украинский, румынский, английский, французский и др.** Приемлемые цены, краткие сроки выполнения перевода и индивидуальный подход к каждому клиенту. (514) 585-4465 svladica@profdis.net

Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec

Член ордена переводчиков Квбека

ПЕРЕВОДЧИК ЖАННА
 shnayder@bell.net

французский, русский, английский, болгарский, украинский, румынский

тел/факс **514-733-3440**
 cell. **514-927-6481**

Любые документы с нотариальным заверением

15. СТРАХОВАНИЕ

НАТАЛЬЯ ЧУЛАК

МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ

- туристов в Канаде;
- Super Visa;
- студентов;
- новых иммигрантов;
- путешествий.

natalia.chulak@hotmail.com
514-668-5766

СТРАХОВАНИЕ ЖИЗНИ, ИПОТЕКИ, ОТ КРИТИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ПОТЕРИ ТРУДОСПОСОБНОСТИ, ЗУБНЫЕ И МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВКИ ДЛЯ КАНАДЦЕВ И ВИЗИТЕРОВ.
 (514) 931-9743

СТРАХОВАНИЕ И ИНВЕСТИЦИИ
 ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО!

Артем РОТОВ
 M. Fin., M. B. A.,
 conseiller en sécurité financière

514-602-5250
 artem.rotov@hotmail.com

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
Le Groupe de Médias Canadien
Canadian Media Group

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

ESSOR ASSURANCES. Ваш брокер **ГАБРИЕЛА МАСТЕРОВА**
Дома, Автомобили, Имущество. Более
15 филиалов в Квебеке
514-457-5000 ext. 4705 gabriela.masterova@essor.ca

**ЖИЗНЬ НЕПРЕДСКАЗУЕМА.
ПОДСТРАХУЙТЕСЬ!**

Страхование:

- Супер-визы
- Вновь прибывших
- Путешествий
- Туристов

514-290-9338
elena.babiner@gmail.com
www.babinerassurances.com



Страхование: жизни, от критических заболеваний и
потери трудоспособности, ипотеки, машин, домов,
зубные и медицинские страховки для канадцев и гостей.
Накопления на учебу детей, инвестиции. 514-290-9338

РУСЛАН ЗАГОРУЛЬКО
Conseiller en sécurité financière

- Страхование жизни • Ипотечное страхование • Страхование от тяжелых болезней с возвратом платежей • Медицинская страховка (дантист, медикаменты) • Страхование при нетрудоспособности • Страхование вновь прибывших • Супер-визы • Страхование путешествующих • Инвестиционные-накопительные программы: REEE/RESP, REER/RRSP, CELU/TFSA

(438) 738-0370 | (581) 777-6162
FINANCES.QC@ICLOUD.COM



16. ФИНАНСЫ

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ ДЛЯ КОМПАНИЙ И ЧАСТНЫХ ЛИЦ
ОЛЬГА ПУЛИНА : Бухгалтерский учет / Налоговые декларации / GST/QST отчеты / Расчет з/п / Финансовый анализ / Составление и отслеживание бюджета / 514-772-6950
servicescomptablesopv@hotmail.com

DINARA MEYSER Conseiller hypothécaire accrédité des
professionnels hypothécaires du Canada 514 570-9670

ТАТЬЯНА МИЛАЩЕНКО
Директор по ипотечному кредитованию. **514-836-9380**
Финансирование покупки первого дома; / Финансирование доходной недвижимости (rental property); / ПРОГРАММЫ ДЛЯ Self Employed с низким декларируемым доходом; / ПРОГРАММЫ ДЛЯ НОВОПРИБЫВШИХ ИММИГРАНТОВ: финансирование покупки первого дома без наличия кредитной истории и дохода; / Программы для инвесторов – нерезидентов Канады; / Перефинансирование и консолидация долгов; Кредитные линии с интересом от 3.2%; Сервис в любом удобном для Вас отделении TD Canada Trust.

Бухгалтерские услуги для частных лиц и компаний.
Мартина Петрова. 514-583-0662

A & M SERVICES (514) 212-6023
С 1993 полный спектр бухгалтерских услуг в Монреале и Торонто. Бухгалтерское обслуживание и регистрация компаний. Налоговые декларации для частных лиц, компаний, водителей, студентов и нерезидентов. Консультации по импорту - экспорту, возврату таможенных взносов и недвижимости нерезидентов.
3850 Jean-Talon O., Unit 106, Montreal, QC H3R 2G8
Угол Cote-Des-Neiges (m. Namur) есть стоянка.
Монреаль Tel./Text: (514) 212-6023 www.amservices.ca
Торонто Tel./Text: (647) 762-0853 www.clearbooksinc.com

ACCO FINANCIAL SERVICES INC.
Частные налоговые декларации | Бизнес налоговые декларации | Анализ деклараций прошлых лет | Текущая бухгалтерия | Расчет зарплат | GST/QST декларации | Составление бизнес-плана | Финансовые отчеты | Финансовый анализ | и прогноз деятельности бизнеса | Финансовые консультации. РАБОТАЕМ БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО! НАДЕЖНЫЕ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД.
Кирилл ГОНТТ и Ольга ПОЛОНСКА. 514-449-1292

БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ: Бухгалтерский учет, GST/QST отчет, расчет з/п, налоговые декларации, финансовый анализ. Быстро, качественно, недорого.
438-868-5571 Илона, 514-627-5440 Оксана

17. ЮРИСТЫ | АДВОКАТЫ

BABENKO MUTCHNIK AVOCATS
S.E.N.C. 442,
SAINT-GABRIEL, BUR 100, MONTRÉAL QC H2Y 2Z9.
TEL. : 514-316-7735
Открытие и сопровождение бизнеса /
Налоги / Гражданское и семейное право /
Штрафы и дорожные нарушения.

АДВОКАТ
Консультации и юридическая помощь по вопросам
Гражданского, Жилищного и Семейного права
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ.
Оставьте свои имя, контактный телефон,
суть проблемы – я свяжусь с Вами.
Мой e-мэйл адрес: rusconsulting514@gmail.com

УСЛУГИ
РУССКОГОВОРЯЩЕГО АДВОКАТА
УГОЛОВНОЕ, ИММИГРАЦИОННОЕ,
КОММЕРЧЕСКОЕ, ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО,
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ,
LEGAL AID. 514-576-7414, **МАРИН ГУЗУН**

ЭМИЛИЯ АЛЬТШУЛЕР
Иммиграционные услуги / Воссоединение
семей / Визы и приглашения / Канадское гражданство / Запись на консультации по тел:
(514) 656-7472
5555 av. Westminster, Cote St-Luc, QC, H4W 2J2

Адвокат **Димитринка Сейкова.**
dsaykova@gmail.com
Квалифицированная юридическая помощь | Семейное, иммиграционное, уголовное право | Развод, оформление алиментов на детей, separation, право на работу | Visa, спонсорство, refugee claim. | Помощь в оформлении Legal Aid (гос.помощи на оплату услуг адвоката) для лиц с невысоким доходом.
514-803-0893 (русск, англ, фр, болгарский)

***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)**

РЕАЛЬНАЯ ИСТОРИЯ: «КАРМИЧЕСКИЙ ЗАКОН»

Продолжение, начало на стр.5

В моменты гнева и ссор с женой он всегда хватал со стены незаряженный дробовик и пугал жену щелчком курка. Это было уже как бы семейным ритуалом. По утверждению обоих супругов, дробовик всегда висел на стене и никогда никем не заряжался.

Значит, в соответствии с американскими законами, обвинение в непреднамеренном убийстве теперь лежало на том, кто тайно зарядил дробовик. Кто? Выяснив, что свободно войти в комнату задиристых супругов мог только

их сын, полицейские детективы связались с его другом и выяснили много интересного.

Зная, что отец часто угрожает матери висающим на стене оружием, сын тайно зарядил его, надеясь, что при первом скандале тот застрелит мать, а сам



Каждая мысль возвращается

к нам бумерангом. А знаете, любовь тоже бумеранг!!!

попадет за решетку. Однако последние несколько недель супруги жили на удивление мирно, чем несказанно огорчали неудавшегося мстителя.

Где он, этот подонок? – Как где? – удивился старик. – Сын живет этажом выше...

Да, искомым сыном оказался сам... Роналд Опус! Это он зарядил дробовик, а когда месть не удалась, в отчаянии выбросился из окна. И был застрелен своим же зарядом. Своим же отцом.

Хотя вся эта история и похожа на выдумку, она является задокументированным фактом. Не балуйтесь с кармой. Это понятие в той или иной форме представлено во всех религиозных и философских течениях.

Еще в древности знали: **пришедший с мечом, от меча и погибнет.**



Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ! WEMONTREAL.COM/



Уроки вождения



Предоставление машины на экзамен
★
Назначение экзамена в ближайший срок
★
Литература на русском языке для теоретического экзамена

ПОЛНЫЙ КУРС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

ПОМОЩЬ ПРИ ВЫБОРЕ АВТОМОБИЛЯ

РОМАН
(514) 865-2455
(514) 733-8959




ЛЮБОЙ КОМПЬЮТЕР МОЖНО ОЖИВИТЬ!

- РЕШЕНИЕ ЛЮБЫХ ПРОБЛЕМ С ВАШИМ КОМПЬЮТЕРОМ;
- ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ, ПОДДЕРЖКА ПО ТЕЛЕФОНУ, УДАЛЕННАЯ ПОМОЩЬ;
- УРОКИ КОМПЬЮТЕРНОЙ ГРАМОТНОСТИ;
- ПРОДАЖА, ДОСТАВКА, УСТАНОВКА, НАСТРОЙКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ОФИСНОЙ ТЕХНИКИ;
- ВЫЕЗД К ЗАКАЗЧИКУ;

438-989-8512 АЛЕКСЕЙ

ДОВЕРЬТЕ РЕМОНТ ВАШЕГО КОМПЬЮТЕРА ПРОФЕССИОНАЛУ!

Acco Financial Services Inc.

- Частные налоговые декларации
- Бизнес налоговые декларации
- Анализ деклараций прошлых лет
- Текущая бухгалтерия
- Расчёт зарплат
- GST/QST декларации
- Составление бизнес-плана
- Финансовые отчёты
- Финансовый анализ и прогноз деятельности бизнеса
- Финансовые консультации

**РАБОТАЕМ БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО!
НАДЕЖНЫЕ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ!
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД!**

Кирилл Гонтт
И
Ольга Полонска

Говорим на русском, английском, французском, румынском, молдавском

Tel: (514) 449-1292 Fax: (514) 360-2792
info@accoservices.com www.accoservices.com
5465 Queen Mary, suite 530, Montreal, Quebec, H3X 1V5



Франшиза от Acco Financial Services Inc.

Лауреат премии Престиж Монреаль, компания с многолетним опытом работы Acco Financial Services Inc. приглашает к сотрудничеству амбициозных людей желающих открыть свой бизнес.

ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ САМИ ОПРЕДЕЛЯТЬ УРОВЕНЬ СВОЕГО ДОХОДА И РАБОЧИЙ ГРАФИК...
ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ЖЕЛАНИЕ РАБОТАТЬ В КОМАНДЕ УСПЕШНЫХ И ОПЫТНЫХ ПРОФЕССИОНАЛОВ...
ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ОПЫТ РАБОТЫ ИЛИ БАЗОВЫЕ НАВЫКИ В БУХГАЛТЕРИИ И ВЕДЕНИИ БИЗНЕСА...

ПРИХОДИТЕ К НАМ.

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ:

- Помощь в открытии Вашего офиса.
- Использование лого и других корпоративных ресурсов Acco Financial Services Inc.
- Вводный курс по бухгалтерии, ведению бизнеса и процедурам.
- Безлимитную поддержку по вопросам бухгалтерии и ведению бизнеса
- Вашу эксклюзивную территорию работы.
- Общее участие в рекламе.
- Доступ к базе документов и процедур, уже зарекомендовавших себя на рынке.
- Скидки при покупке бухгалтерских компьютерных программ и заказу бизнес карт, конвертов и фирменных бланков компании.
- Доступ к сети наших партнёров (составление бизнес-планов, финансирование и т.д.)
- Медицинский страховой пакет.

Справки по телефону (514) 449-1292

Domaine Saint-Alexandre

www.banya-montreal.com

- БАННЫЙ КОМПЛЕКС
- УЮТНЫЙ ОТЕЛЬ С ДОМАШНЕЙ АТМОСФЕРОЙ
- ПАСЕКА: (ОБУЧАЮ ПЧЕЛОВОДСТВУ)

НАСТОЯЩАЯ РУССКАЯ БАНЯ НА ДРОВАХ И КОМПЛЕКС ДЛЯ ОТДЫХА

всего 35 минут от мостов Mercier и Champlain (Montreal)

С НОЧЕВКОЙ И БЕЗ; НА ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ И НА ОДИН ДЕНЬ.






- Баня с печкой на дровах, веники, бассейн, джакузи;
- Коттедж с камином, бильярд, теннисный стол;
- Накрытие стола на заказ, щедрые порции, умеренные цены: настоящий шашлык и мясо, приготовленные на углях (ребрышки, филе миньон), домашние колчения, креветки, соленый и копченый лосось, красная икра и многое другое;
- Красивая природа, приятная атмосфера;
- Широкий ассортимент лечебных трав и чая: 150 наименований.

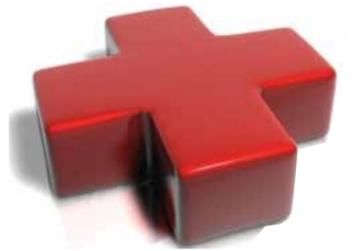
924, 3e Rang, Hemmingford (Qc) J0L1H0 (450) 247-3687; (514) 660-8767

ЗДОРОВЬЕ & СТИЛЬ ЖИЗНИ



@ Nature Sante

Email: info@naturesante.ca
Website: http://www.naturesante.ca



ЗДОРОВАЯ ДИЕТА: ВЫБИРАЕМ ПРАВИЛЬНЫЕ ЖИРЫ

См рекламу на стр. 23

Сложилось негласное мнение, что жиры способствуют лишнему весу. Так ли это на самом деле? Если вы хотите знать, как похудеть эффективно, то рано или поздно столкнетесь с вопросом, а должна ли здоровая диета содержать жирные продукты?

Поскольку жиры необходимы для усвоения организмом витаминов А, D, Е, К, а также содержат важные для здоровья жирные кислоты, следовательно, правильные жиры очень важны для здорового питания.

Здесь важно разобраться, какие жиры нужно строго ограничить, и без каких жиров здоровая диета для похудения просто невозможна.

ЕШЬТЕ ПРАВИЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО ЖИРОВ

Большинство из нас ест слишком много жиров. Как правило около 40% потребляемых калорий поступают из жиров. В действительности, эта цифра должна быть не более 35%.

Вот две основные причины, почему потребление слишком большого количества жиров плохо для нашего здоровья:

Жиры содержат больше калорий в каждом грамме (9 ккал/г), чем углеводы (3,75 ккал/г), протеины (4 ккал/г) или алкоголь (7 ккал/г). Это значит, что пища, содержащая высокую пропорцию жиров, будет высококалорийной. Поэтому, если ее есть в большом количестве, это приведет к повышению веса и ожирению.

Потребление слишком большого количества жиров, особенно насыщенных, увеличивает риск развития сердечно-сосудистых заболеваний.

ЕШЬТЕ ПРАВИЛЬНЫЕ ЖИРЫ

Не все жиры, которые мы едим, плохо влияют на наше здоровье, а только некоторые из них. Жир состоит из единиц, называемых жирные кислоты, которых насчитывается три типа: насыщенные, мононенасыщенные и полиненасыщенные. Жир в пище состоит из смеси всех трех типов,

но разная еда содержит разные пропорции каждого типа.

НАСЫЩЕННЫЕ ЖИРЫ

Пища, содержащая высокую пропорцию насыщенных жиров, включает молоко и некоторые молочные продукты (сливочное масло), мясо и мясные продукты (колбасные изделия), сало и другие жиры животного происхождения. Они также есть в пальмовом и кокосовом масле, маргарине, смальце, бисквите, тортах и другой выпечке. Употребление большого количества насыщенных жиров повышает уровень холестерина в крови.

МОНОНЕНАСЫЩЕННЫЕ ЖИРЫ (ОМЕГА-9)

Мононенасыщенные жиры – это основной тип жира, который содержится в оливковом, арахисовом и рапсовом маслах, некоторых видах спредов, орехах, оливках, авокадо, молоке и молочных продуктах, мясе птицы. Когда насыщенные жиры в диете заменяются на мононенасыщенные, уровень “плохого” холестерина

падает и риск сердечно-сосудистых заболеваний снижается.

ПОЛИНЕНАСЫЩЕННЫЕ ЖИРЫ (ОМЕГА-3 И ОМЕГА-6)

Существует две группы полиненасыщенных жиров, отличающиеся по своей структуре. Полиненасыщенные жиры Омега-3 являются основным типом жира в жирных сортах рыб (макрель, сардины, лосось, форель, сельдь), в растительных маслах: льняном, грецкого ореха, из зародышей пшеницы.

Полиненасыщенные жиры Омега-6 содержатся в подсолнечном, соевом, кукурузном, хлопковом маслах, семечках, орехах.

Присутствие в рационе полиненасыщенных жиров также обеспечивает организм “хорошим” холестерином. Здесь важно разумное сочетание в еде для похудения мононенасыщенных и полиненасыщенных жиров.

ТРАНС-ЖИРЫ

Транс-жирные кислоты (транс-жиры) встречаются в натуральном виде в молочных про-

дуктах (сливочном масле) и жире говяжьей и баранины. Транс-жиры также производятся промышленным способом при помощи гидрогенизации, поэтому они ещё называются гидрогенизированными жирами и входят в состав маргаринов и спредов.

Именно такого типа жиры являются основой для различной выпечки, которую мы покупаем в магазинах. Транс-жиры могут вызвать повышение уровня “плохого” холестерина в крови, способствовать лишнему весу, также, как и насыщенные жиры, поэтому важно строго ограничить потребление продуктов с такими жирами в своем питании.

Таким образом, если вы хотите похудеть эффективно без вреда для здоровья, ваша здоровая диета для похудения должна обязательно содержать правильные жиры, а именно оптимальное сочетание мононенасыщенных и полиненасыщенных жиров. Если хотите быть здоровы, строго ограничьте в вашем рационе насыщенные жиры и транс-жиры.

Вы можете купить препараты из статьи в магазине Nature Santé 2000 по адресу: 5006 Chemin Queen Mary, Montréal, Québec H3W 1X2 (514) 738-4638



БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ВРАЧА-НАТУРОПАТА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ (ПО СУББОТАМ И ВОСКРЕСЕНЬЯМ)

ПРЯМИЙ ЗВ'ЯЗОК з УКРАЇНОЮ

200
БЕЗКОШТОВНИХ хвилин

ДЛЯ ВИХІДНИХ ДЗВІНКІВ



ПРЯМИЙ

УКРАЇНСЬКИЙ НОМЕР

для безкоштовних
вхідних дзвінків

ZEMLIAK

+1(647)-689-44-44

+38(044)-223-00-98

sales@zemliak.in.ua



ФЕНШУЙСКИЕ ШТУЧКИ ДЛЯ БОГАТСТВА. ВАЗА ИЗОБИЛИЯ.

Энергия находится в бесконечном и постоянном движении, она не приемлет бездействия, движение есть жизнь. Деньги в свою очередь, как и все остальное, также заряжены своей энергией, которая заставляет их постоянно двигаться из кармана в карман.

В Фен шуй есть множество приемов для улучшения финансового потока, это и техника «Летающие звезды», и прогулки Цимэнь для активаций денежного везения, и активации денежной звезды. Все эти техники великой китайской метафизики творят настоящие чудеса, и применяя их, открываются все двери возможностей и вы всегда находитесь в потоке. Обожаемый многими талисман, символ богатства, удачи, везения и исполнения желаний - это Ваза богатства, или как называют его многие мои клиенты – «горшочек счастья».

Так как чаша по-китайски произносится как пин, что значит – покой и мир, то она привлекает не только богатство внутрь семьи, но и гармонию. Присутствие этого ритуала есть во многих других



народностях. С ней перекликается греческий рог изобилия и чаши в домах махараджей, переполненные вином и фруктами. Чтобы создать свою чашу изобилия требуется проведение красивого ритуала. А если вы каждый свой ритуал подкрепляете своей верой, то вы создаёте мощный магнит для удачи и процветания вашего дома.

Вазу богатства можно выполнить самостоятельно дома, наполнив ее необходимыми ингредиентами. Обязательным ингредиентом является рис - символ достатка и долголетия, китайские монетки - лучше связку из трех, что означает рост финансового благополучия. Также в вазе должен быть один из богов изобилия, это может быть Хотэй или Ганеша.

Вазу необходимо заполнять с верой и полной уверенностью в то, что вы создаете свой собственный талисман удачи и богатства, который обязательно принесет свои плоды.

21 ОКТЯБРЯ МАСТЕР-КЛАСС ПО СОЗДАНИЮ ВАЗЫ БОГАТСТВА

Приглашаю всех желающих на свой Мастер-класс по созданию очень мощного талисмана на привлечение материального благополучия, денежной удачи и успеха для всей семьи.

Созданная вами лично Ваза будет служить талисманом для всей семьи, привлечёт в дом материальное благополучие и денежную удачу,

активизирует энергию успеха и принесет вам удивительное процветание.

На занятии Вы сможете понять принцип и смысл последовательности действий ритуала, узнаете о символическом значении всех предметов, которыми наполняется Ваза и о том, в какой день, и в какой части Вашего дома благоприятно расположить Вазу, чтобы ее правильно активировать.

Занятия проходят в небольших группах, в атмосфере теплого общения, где каждый из участников имеет возможность задать свои вопросы Мастеру. Но, самый важный компонент вазы богатства - это **энергия**, которой она заряжена! Т.е. - это живительная сила, с помощью которой ваза начинает жить и давать плоды своим владельцам.

Необходима предварительная запись по телефону 514-688- 9225.

Всю информацию также можете найти на странице в Facebook: **Фен шуй для успешных и счастливых.**

ФЕН ШУЙ - ЭТО ИСКУССТВО ЖИТЬ

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ, помогающее достичь результатов во всех сферах жизни:

- Улучшение материального достатка;
- Успешная карьера;
- Удача в делах и начинаниях;
- Семейное счастье;
- Привлечение любви;
- Отношения с детьми и родственниками;
- Защита своего дома, бизнеса от негативных влияний
- Выбор богатого, удачного дома для приобретения жилья
- И многое другое

514-688-9225 Елена elenakuragina.kz@gmail.com

Уборка



Уберем все до последней пылинки !

Профессиональные клининговые услуги

Генеральная уборка помещений. Мытье окон.

514-484-9282

В МИРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ

history

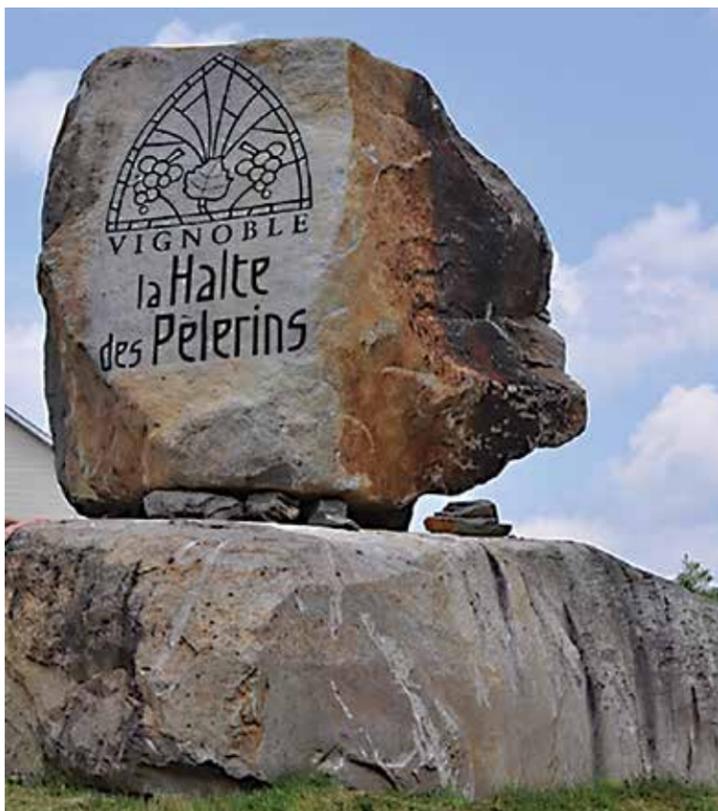


Толстых Оксана
к. геогр. н.
Travel Agent at Cortravco INC

www.foxtravel.ca



КВЕБЕКСКОЕ ВИНОДЕЛИЕ: LA HALTE DES PÈLERINS



территории, это заслуга Jacques Chabot, Marco Corbin и других членов семьи.

График работы хозяина и его семьи: 7 дней в неделю с 10.00-17.00. Но это только для посетителей, желающих совершить дегустацию.

“LA GRANDE HALTE” (“БОЛЬШОЙ ПРИВАЛ”) – 7 вин за 45 минут:

- La Halte des Pèlerins – красное вино
- Le Prestige – красное вино класса “премиум”
- Le Voyageur – полусладкое белое вино
- Le Miraculé – розовое вино для аперитива
- Le Confessionnal – крепленое вино
- L’Archange – белое ледяное вино
- Le Graal – красное ледяное вино

Чаще всего дегустация проходит на открытом воздухе, сопровождается рассказом о каждом вине отдельно, а этому может предшествовать экскурсия по территории винодельни с посещением технических помещений и залов, где и происходит все таинство производства вина. Потом вы сможете пройти в центральное лобби для посещения магазина с продукцией. Вино очень вкусное, особенно рекомендую белое ледяное Le Graal. Ледяные

вина хороши не только в провинции Квебек, и в Онтарио очень вкусные. Но именно это и другие вина из коллекции винодельни La Halte des Pèlerins вы сможете приобрести в магазинах SAQ.

ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ:

- Средний возраст лозы на участке винодельни составляет 9 лет
- Плотность посадки – 4 000 единиц виноградной лозы на гектар земли
- Техника сбора винограда – полностью ручная работа
- Годовой объем производства – 30 000 бутылок

ПЕРЕЧЕНЬ УСЛУГ ВИНОДЕЛЬНИ LA HALTE DES PÈLERINS:

693, chemin du Sanctuaire, Sherbrooke, QC J1H 0E1

www.haltespelerins.com

- Продажа продукции
- Дегустация и экскурсии
- Организация свадьбы, юбилея, любого торжества
- Курс лекций по виноделию и др.

Видя большое количество рекламы местного винодельца, захотелось посмотреть, как же это все производят, ну, и попробовать, конечно. Сказано – сделано! Прыгнули в машину, и вот мы уже на пути в сторону г. Шербрук (Sherbrooke, QC), что в полутора часах езды от Монреаля.

Наш выбор пал на винодельню La Halte des Pèlerins. Почему? Просто увидела интересную акцию, которую там проводили в нужные нам даты. Пропустить поворот и запутаться просто нет шансов. Шикарный камень с символикой привлекает внимание издали.

Винодельню основали в 1998 г. Ну, как основали? Начали обрабатывать огромный кусок земли, а открыли только 10 лет спустя в 2008 г. К тому моменту на территории произрастало уже 20 000 единиц виноградной лозы.

Винодельня La Halte des Pèlerins – семейный бизнес, и все, что происходит на этой огромной



Остроумные ответы при приеме на работу, которые удивят своей оригинальностью

...
- А КУДА ДЕЛАСЬ ПРЕДЫДУЩАЯ СОТРУДНИЦА?
- УШЛА В ДЕКРЕТ.
- ОПАСНО У ВАС ТУТ...

...
- КАКОВЫ ВАШИ СИЛЬНЫЕ СТОРОНЫ?
- Я БЫСТРО ВЛЮБЛЯЮСЬ.
- А СЛАБОСТИ?
- ВАШИ ГЛУБОКИЕ, ЗАГАДОЧНЫЕ, СИНИЕ ГЛАЗА.

...
- МОИ СИЛЬНЫЕ СТОРОНЫ - НАСТОЙЧИВОСТЬ, ГРАНИЧАЩАЯ С АГРЕССИВНОСТЬЮ, УМЕНИЕ КОНТРОЛИРОВАТЬ СИТУАЦИЮ...
- ПОГОДИТЕ, Я ЖЕ ЕЩЕ НЕ СПРАШИВАЛ ВАС ОБ ЭТОМ.
- ЗАТКНИСЬ И СЛУШАЙ ДАЛЬШЕ.

...
- КАКОЙ ОБЩИЙ СТАЖ РАБОТЫ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ?
- Я ЖЕ УСТРАИВАЮСЬ НА ДОЛЖНОСТЬ УБОРЩИЦЫ.
- ПОЧЕМУ ВЫ РЕШИЛИ УБИРАТЬ ИМЕННО НАШ ТУАЛЕТ?

...
- ВАШИ НЕДОСТАТКИ?
- ИЗЛИШНЯЯ ПРЯМОТА.
- Я ДУМАЮ, ЧТО ЭТО НАБОРОТ, ДОСТОИНСТВО.
- А МНЕ ПЛЕВАТЬ, ЧТО ВЫ ДУМАЕТЕ.

...
- ВАШИ НЕДОСТАТКИ?
- НЕРАЗГОВОРЧИВ.
- ВАШИ ДОСТОИНСТВА?
- НЕ БОЛТЛИВ.

...
- РАССКАЖИТЕ О СЕБЕ В ДВУХ СЛОВАХ.
- ВСЯКОЕ БЫВАЛО...

...
- ВАШЕ РЕЗЮМЕ ВПЕЧАТЫАЕТ, И ПРИ ЛИЧНОМ ОБЩЕНИИ ВЫ ОЧЕНЬ ПОНРАВИЛИСЬ ДИРЕКТОРУ.
- ЭТО ЕЩЕ ЧТО, ВИДЕЛИ БЫ ВЫ МЕНЯ ТРЕЗВЫМ.

...
- УКАЖИТЕ ВАШИ НЕДОСТАТКИ.
- ЛЕНЬ.
- И ВСЁ?
- ЛЕНЬ ПЕРЕЧИСЛЯТЬ...

...
- ВАШИ СИЛЬНЫЕ СТОРОНЫ?
- Я НАСТОЙЧИВЫЙ. ОДНАЖДЫ Я ДОШЕЛ ДО 27 СТРАНИЦЫ РЕЗУЛЬТАТОВ ПОИСКА В GOOGLE.

...
- А ПОЧЕМУ ВЫ УШЛИ С ПРЕДЫДУЩЕГО МЕСТА РАБОТЫ?
- А ПОЧЕМУ ПРЕЖНИЙ РАБОТНИК УВОЛИЛСЯ С ВАШЕЙ ОБЛАДЕННОЙ ДОЛЖНОСТИ?

...
- У ВАС В РЕЗЮМЕ В ГРАФЕ «НЕДОСТАТКИ» НАПИСАНО: «УВЕРЕН В СЕБЕ», А В ГРАФЕ «ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЕ КАЧЕСТВА» - «НЕВНИМАТЕЛЬНОСТЬ». ВЫ НИЧЕГО НЕ ПЕРЕПУТАЛИ?
- Я? ПЕРЕПУТАЛ? ОПРЕДЕЛЕННО НЕТ.

...
- НАЗОВИТЕ ВАШИ СИЛЬНЫЕ СТОРОНЫ.
- ЛОГИКА
- КЕМ ВЫ ВИДИТЕ СЕБЯ ЧЕРЕЗ 5 ЛЕТ?
- ДВАДЦАТИСЕМИЛЕТНИМ.

...
- ОПИШИТЕ СТЕПЕНЬ СВОЕЙ АДЕКВАТНОСТИ.
- Я НЕ ДЕЛАЮ СЕЛФИ.
- ВЫ ПРИНЯТЫ!

...
- НАСКОЛЬКО ВЫ НАСТОЙЧИВЫ В ДОСТИЖЕНИИ СВОИХ ЦЕЛЕЙ?
- Я ВИДЕЛ КОНЕЦ ТАБЛИЦЫ EXCEL.
- ВЫ ПРИНЯТЫ!

...
- ЗАБУДЬ ВСЕ, ЧЕМУ ТЕБЯ УЧИЛИ В ИНСТИТУТЕ! ЗДЕСЬ ТЕБЕ ЭТО НЕ ПРИГОДИТСЯ.
- Я НЕ УЧИЛСЯ В ИНСТИТУТЕ.
- ТОГДА ВЫ НАМ НЕ ПОДХОДИТЕ: НАМ НУЖНЫ СПЕЦИАЛИСТЫ ТОЛЬКО С ВЫСШИМ ОБРАЗОВАНИЕМ.

Milada Montreal : 514 725-8275
4349, rue Clark, Montréal
H2W 1X2, Québec, Canada



Milada Île des Soeurs : 514 725-8275
1 place du commerce #235, Île des Soeurs
H3E 1A2, Québec, Canada

Хорошо выглядеть нужно всегда. Даже если те, ради кого хочется хорошо выглядеть, очень далеко. Даже если их нет, тех, ради кого хочется хорошо выглядеть. Даже если хорошо выглядеть просто не хочется. Даже если не хочется уже ничего. Надо просто взять себя в руки и хорошо выглядеть.

микродермабразии лица - безопасный способ обновить кожу

SOIN DU VISAGE NETTOYANT AVEC MICRODERMABRASION

Soin de base
~~Rég. 140 \$ (30 mins)~~
79 \$

Soin avancé
~~Rég. 189 \$ (50 mins)~~
125 \$

Soin expert
~~Rég. 260 \$ (75 mins)~~
165 \$



Coffret Duo в продаже

Интеллектуальная клеточная косметика GERnetic International дарит коже возможность самостоятельного обновления. Высокотехнологичные препараты GERnetic имеют чрезвычайно высокую концентрацию активных компонентов, благодаря чему дают выраженные результаты и эффективно устраняют конкретные эстетические проблемы.



узнайте про наши сервисы и сезонные скидки на milada.com



Me Marin БАРБАРОШ

Tel.: (514) 358-7544 / Факс.: (514) 906-6754



НОТАРИУС

marinbarbaros@notarius.net

НАТУРОПАТИЧЕСКАЯ КЛИНИКА ПО СНИЖЕНИЮ ВЕСА И ОМОЛОЖЕНИЮ
CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT, ANTI-ÂGE ET DE SANTÉ NATURELLE/ WEIGHT LOSS, ANTI-AGE AND NATURAL HEALTH CLINIC

Corps Idéal
Ideal Body

5500, Sherbrooke Est
Montréal, QC, H1N5L5
www.medicalspamontreal.com
514-998-0998 ext.2

5725, avenue De Monkland
Montréal, QC, H4A1E7
www.911slim.com
514-998-0998 ext.1

10-A Salaberry Sud Ave,
Chateauguay, QC, J6J5E8
www.medicalsparivesud.com
514-998-0998 ext.3

Осенняя акция!

ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ЛИЦА

- **Фракционный лазер 4 процедуры за 500\$ (Диод)**
Эффективный для уменьшения морщин, омоложения и шлифовки кожи.
- **Фракционный лазер 4 процедуры за 1900\$ (Fotona)**
- **Химический пилинг 4 процедуры за 400\$**
Удаляет мелкие морщины, уменьшает глубокие, затягивает поры и шрамы и избавляет от некоторых типов пигментации.
- **5 процедур радиочастоты за 250\$**
 - Инъекции Juvederm за 299\$
 - 30 единиц Ботокса за 210\$
- **4 процедур ухода за лицом IPL по Вашему выбору за 300\$**
IPL – атравматичная медицинская процедура, используемая косметологами и врачами для эстетического и терапевтического лечения кожи, включая удаление волос, фото омоложение, анти-акне, антипигментацию, устранение паучьих вен, затягивание кожи и лечение дерматологических заболеваний.
- **Лифтмассаж + кислородная инфузия**
(Подтяжка лица, уменьшение морщин, натуральное производство коллагена, уменьшение отечности глаз, контурный контроль лица)
5 процедур за 300\$
- **Мезотерапия 200\$ за одну часть**
Процедура мезотерапии – это нехирургическая кос-

метическая процедура, которая фокусируется на лечении проблемных областей вашего тела (целлюлит, лишний вес, контур тела), а так же на омоложение лица, шеи и может быть решением для стимулирования роста волос.

- **Отбеливание зубов за 50\$**

ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ТЕЛА:

- **10 липомассажей + 10 липолазеров за 950\$**
- **Ультразвуковая кавитация 20 min**
Ультразвуковая кавитация – это сжигание жира, формирование тела, затягивание кожи и лечение целлюлита.
5 процедур за 175\$
9 процедур за 270\$
- **4 Шведских массажа (по 1 часу) за 280\$**
- **Эксфолиация + обертывание тела за 60 \$**
 - **Slimwave**
Технология потери веса SLIMWAVE – технология электро-мышечной стимуляции, что позволяет безопасно и легко придать телу гибкость, упругость и силу, уменьшить объем.
5 процедур за 329\$
10 процедур за 660\$
15 процедур за 900\$
- **Процедуры Slimwave для лица**
Slimwave Facial Toner активизируют нервы которые управляют лицевыми мышцами. Электрические им-

пульсы многократно сокращаясь, расслабляют мышцы, тонизируют, поднимают, укрепляют кожу лица.
5 процедур за 300\$

- **4 процедуры микроглоукальвания за 720\$**
При данной терапии крошечные уколы микроиглы стимулируют естественные лечебные процессы кожи - могут минимизировать морщины и уменьшить появление шрамов и угрей на лице при всех типах кожи и с минимальным сроком восстановлением.
- **PRP процедура и лазерная терапия для восстановления волос за 600\$**
Косметическое омоложение лица с помощью плазмы PRP - передовая процедура, которая использует целительную силу тромбоцитов и факторов роста клеток крови для стимуляции работы стволовой клетки. Стволовые клетки помогают вырастить новый коллаген и кровеносные сосуды, восстановить поврежденные ткани и замедлить или полностью исключить признаки старения.

ХРАП
NightLase - атравматичная лазерная терапия, которая поддерживает дыхание, нагревая ткани дыхательных путей с помощью лазерной энергии.
Лазер Fotona – 20% от регулярной цены

ВАГИНАЛЬНОЕ ОМОЛОЖЕНИЕ
Нехирургическое лазерное лечение стрессового недержания мочи, синдрома вагинального расстройства и атрофии влагалища. Эта простая, нехирургическая 15-минутная процедура в офисе.
Лазер Fotona – 20% от регулярной цены

Свежее предложение! Купите 1 шприц гиалуроновой кислоты (минимум 1 мл) за 550 \$ и получите второй шприц Teosyal или Juvederm с 50% скидкой от регулярной цены.
Условие: Лечение должно осуществляться одним и тем же лицом и в тот же день.

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ www.911spamedical.com 514.998.0998, 514.558.1571

Сyndicat Professionnels de Naturopathie

Член ассоциации Профессиональной Эстетической Косметологии Квебека Le comité CCESP,
Член ассоциации натуропатов Квебека,
Член ассоциации Альтернативной медицины Квебека,
ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ НАТУРОПАТ
приглашает новых клиентов

“
Натуропатия - это образ жизни.
Её цель активизировать и стимулировать естественные механизмы нашего организма, восстановить все его структуры и функции природным путём.
”

КОНСУЛЬТАЦИИ И ЛЕЧЕНИЕ В СФЕРЕ:
дерматологии,
диетологии,
гормонального фона,
восстановление после родов,
индивидуальные комплексы похудения,
персональные комплексы питания.

ЛЕЯ (BSc,ND,CMT)
514 267.47.46

Принимаю страховки

98 САМЫХ ИНТЕРЕСНЫХ ФАКТОВ О ЧЕЛОВЕЧЕСКОМ ТЕЛЕ

Тело человека — невероятно сложная и запутанная система, которая до сих пор ставит в тупик докторов и исследователей, несмотря на то, что ее изучают уже не одну сотню лет. Поэтому вполне закономерно, что части тела и обычные функции организма могут нас удивить. От чихания до роста ногтей — вот 100 самых странных и интересных фактов о человеческом теле.

МОЗГ

Мозг — это наиболее сложный и наименее изученный человеческий орган. Мы многого о нем не знаем, но тем не менее вот несколько фактов о нем.

1. Нервные импульсы двигаются со скоростью 270 км/ч.
2. Для работы мозгу требуется столько же энергии, сколько 10-ваттной лампочке.
3. Клетка человеческого мозга может хранить в пять раз больше информации, чем любая энциклопедия.
4. Мозг использует 20% всего кислорода, который поступает в кровеносную систему.
5. Ночью мозг гораздо активнее, чем днем.
6. Ученые говорят, что чем выше уровень IQ, тем чаще люди видят сны.
7. Нейроны продолжают расти в течение всей жизни человека.
8. Информация проходит по разным нейронам с разной скоростью.
9. Сам мозг не чувствует боли.
10. На 80% мозг состоит из воды.

ВОЛОСЫ И НОГТИ

По сути, это не живые органы, однако вспомните, как женщины трясутся над своими ногтями и волосами, сколько денег они тратят на уход за ними! При случае можете рассказать своей даме пару таких фактов, наверняка она оценит.

11. Волосы на лице растут быстрее, чем где бы то ни было еще.
12. Ежедневно человек теряет в среднем от 60 до 100 волос.
13. Диаметр женских волос вдвое меньше, чем мужских.
14. Человеческий волос может выдержать вес в 100 г.
15. Ноготь на среднем пальце растет быстрее остальных.
16. На квадратном сантиметре тела человека волос столько же, сколько на квадратном сантиметре тела шимпанзе.
17. У блондинов больше волос.
18. Ногти на руках растут примерно в 4 раза быстрее, чем на ногах.
19. Средняя продолжительность жизни человеческого волоса — 3–7 лет.
20. Нужно облысеть по меньшей мере наполовину, чтобы

это стало заметным.

21. Человеческие волосы практически не поддаются разрушению.

ВНУТРЕННИЕ ОРГАНЫ

Мы не вспоминаем о внутренних органах, пока они нас не беспокоят, но именно благодаря им мы можем есть, дышать, ходить и всё такое прочее. Вспомните об этом, когда у вас в следующий раз заурчит в животе.

22. Самый большой внутренний орган — тонкий кишечник.
23. Человеческое сердце создает давление, которого достаточно, чтобы кровь брызнула на семь с половиной метров вперед.
24. Кислота, содержащаяся в желудке, может растворить бритвенные лезвия.
25. Длина всех кровеносных сосудов человеческого тела — около 96 000 км.
26. Желудок полностью обновляется каждые 3–4 дня.
27. Площадь поверхности легких человека равна площади теннисного корта.
28. Женское сердце бьется быстрее мужского.
29. Ученые говорят, что у пены более 500 функций.

30. Аорта имеет диаметр, почти равный диаметру садового шланга.

31. Левое легкое меньше правого — чтобы было место для сердца.

32. Можно удалить большую часть внутренних органов и жить дальше.

33. Надпочечники меняют размер на протяжении всей человеческой жизни.

ФУНКЦИИ ОРГАНИЗМА

Мы не очень-то любим говорить о них, но вынуждены иметь с ними дело ежедневно. Вот несколько фактов о не самых приятных вещах, которые касаются нашего тела.

34. Скорость чихания составляет 160 км/ч.
35. Скорость кашля может достигать даже 900 км/ч.
36. Женщины моргают вдвое чаще мужчин.
37. Полный мочевой пузырь достигает размера мячика для софтбола.
38. Примерно на 75% продукты человеческой жизнедеятельности состоят из воды.
39. На ногах находится при-

мерно 500 000 потовых желез, они могут производить до литра пота в день!

40. За всю жизнь человек производит столько слюны, что ею можно заполнить пару бассейнов.

41. В среднем человек выпускает газы 14 раз в день.

42. Ушная сера необходима для здоровья ушей.

СЕКС И ПРОДОЛЖЕНИЕ РОДА

Секс — во многом табуированная, но очень важная часть человеческой жизни и отношений. Продолжение рода не менее важно. Возможно, вы не знали о них нескольких вещей.

43. Каждый божий день в мире происходит 120 миллионов половых актов.

44. Самая большая клетка человека — яйцеклетка, а самая маленькая — сперматозоид.

45. Во время первого триестра беременности женщины чаще всего видят во сне лягушек, червей и растения.

46. Зубы начинают расти за шесть месяцев до появления на свет.

47. Почти все дети рождаются с голубыми глазами.

48. Дети сильны, как быки.

49. Один из 2 000 детей рождается с зубом.

50. Плод приобретает отпечатки пальцев в возрасте трех месяцев.

51. Каждый человек полчаса своей жизни был одной-единственной клеткой.

52. У большинства мужчин эрекция происходит каждый час или каждые полтора часа во время сна: ведь ночью мозг гораздо активнее.

ЧУВСТВА

Мы воспринимаем мир при помощи чувств. Вот интересные факты о них.

53. После сытного обеда мы хуже слышим.

54. Лишь у одной трети всех людей стопроцентное зрение.

55. Если слюна не может что-то растворить, вы не почувствуете вкуса.

56. У женщин от рождения обоняние развито лучше, чем у мужчин.

57. Нос помнит 50 000 различных ароматов.

58. Зрачки расширяются даже из-за небольших помех.

59. У всех людей есть свой уникальный запах.

СТАРЕНИЕ И СМЕРТЬ

Мы стареем на протяжении всей жизни — так уж она устроена.

60. Масса пепла кремированного человека может достигать 4 кг.

61. К шестидесяти годам большинство людей утрачивает примерно половину вкусовых рецепторов.

62. Глаза всю жизнь одного размера, а вот нос и уши растут всю жизнь.

63. В 60 лет 60% мужчин и 40% женщин будут храпеть.

64. Голова ребенка составляет четверть его роста, а к 25 годам длина головы — только восьмая часть всей длины тела.

БОЛЕЗНИ И ТРАВМЫ

Все мы боеем и получаем травмы. А это тоже довольно интересно!

65. Чаще всего сердечные приступы происходят в понедельник.

66. Люди гораздо дольше могут обходиться без еды, чем без сна.

67. Когда вы стораеете на солнце, это повреждает кровеносные сосуды.

68. 90% болезней возникает из-за стресса.

69. Человеческая голова остается в сознании в течение 15–20 секунд после того, как ее отрубили.

МЫШЦЫ И КОСТИ

Мышцы и кости — это каркас нашего тела, благодаря им мы двигаемся и даже просто лежим.

70. Вы напрягаете 17 мышц, чтобы улыбнуться, и 43, чтобы нахмуриться. Если вы не хотите напрягать лицо — улыбайтесь. Тот, кто часто и подолгу ходит с кислой миной, знает, как это тяжело.

71. Дети рождаются с 300 костями, а у взрослых их всего 206.

72. Утром мы на сантиметр выше, чем вечером.

73. Самый сильный мускул человеческого тела — язык.

74. Самая тяжелая кость человеческого тела — челюстная.

75. Чтобы сделать шаг, вы задействуете 200 мышц.

76. Зуб — единственный орган, неспособный к регенерации.

77. Мышцы уменьшаются вдвое медленнее, чем накачиваются.

78. Некоторые кости прочнее стали.

79. В стопах содержится четверть всех костей человеческого тела.

НА КЛЕТОЧНОМ УРОВНЕ

Есть такие вещи, которые не увидишь невооруженным глазом.

80. На квадратном сантиметре тела содержится 16 000 бактерий.

81. Каждые 27 дней Вы буквально меняете кожу.

82. Каждую минуту в человеческом теле умирает 3 000 000 клеток.

83. Люди теряют около 600 000 частиц кожи каждый час.

84. Каждый день организм взрослого человека производит 300 миллиардов новых клеток.

85. Все отпечатки языка уникальны.

86. В теле достаточно железа, чтобы сделать из него 6-сантиметровый гвоздь.

87. Самая распространенная группа крови в мире — первая.

88. Губы красные, потому что под кожей много капилляров.

ЕЩЕ ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ

89. Чем холоднее в комнате, где вы спите, тем выше вероятность, что вам приснится кошмар.

90. В слезах и слюзах содержится фермент лизоцим, разрушающий клеточные стенки многих бактерий.

91. За полчаса тело выделяет столько энергии, сколько потребуется, чтобы вскипятить полтора литра воды.

92. Уши выделяют больше ушной серы, когда вы боитесь.

93. Нельзя пощекотать самого себя.

94. Расстояние между вытянутыми в стороны руками — это и есть ваш рост.

95. Человек — единственное животное, которое плачет из-за эмоций.

96. Правши живут в среднем на девять лет дольше левшей.

97. Женщины сжигают жир медленнее мужчин — примерно на 50 калорий в день.

98. Ямка между носом и губой имеет название — носовой желобок.

5	3				9
	8	7	1		
1					
		8			
			4	8	
8		5			7 3
	5		4	9	2
6		2 9		3	
2		6			8

				5	
			5	6	3
4 7				2 9	
					7
2			7	3	6
3			6	4	
1 8			6		
	3		4 5	8	
			3 1		2

3	8	1			6 4
	4	5			
			6		
			4	8	
8					9 7
		6			4
			4	9	2 5
		3		8	1

свадьбы • банкеты • вечеринки • дни рождения • юбилеи • праздники • куматрии

ресторан BRAVO

зал торжеств на 180 человек

www.bravoresto.ca

Наша цель – сделать ваш отдых незабываемым!

- всегда оригинальная шоу-программа
- живая музыка
- индивидуальное украшение стола

Приносите свой алкоголь
бесплатная парковка

(514) 679-4583
(514) 277-4787

6925 av. du Parc
Montreal, H3N1X7

15 лет на рынке

Avia Voyages

AIR CANADA
AIRFRANCE
Lufthansa
BRITISH AIRWAYS
KLM
TURKISH AIRLINES

- ▲ ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ НА АВИАБИЛЕТЫ
- ▲ ПУТЕВКИ / КРУИЗЫ
- ▲ ВИЗЫ В РОССИЮ

ПЛАНИРУЙТЕ ВАШ ОТПУСК ВМЕСТЕ С НАМИ!

www.aviavoyages.ca | agence@aviavoyages.ca

СТРАХОВКИ ДЛЯ ВАС И ВАШИХ ГОСТЕЙ

410, rue Saint-Nicolas, suite 245, Montreal, H2Y 2P5
(514) 284-4400 1(866)984-4400

SKY LAWN TRAVEL

Кристина Арабаджи

caskylawn@gmail.com
cristina@skylawn.net **514-463-9668**
office: (514) 388-1588

Авиабилеты | Аренда автомобилей |
Горящие путевки на юг | Туры и круизы |
Страховки | Персональный подбор туров |
Визовая поддержка

433 Chabanel West, office 111, Montreal, H2N2J3

РЕСТОРАН რესტორანი

la Georgia

грузинская и русская кухня

Меню состоит из самых вкусных и самых интересных блюд Европы, Закавказья и Азии в том числе:
Хачапури, Шашлыки, Аджабсанда, Долма, Чахохбили, Хинкали, Харчо, Цыплята табака

СВАДЬБЫ, БАНКЕТЫ, КУМАТРИИ

Уютная обстановка,
приветливое обслуживание

понед.: выходной
вт.- четв.: 12:00 - 22:00
пятн.: 12:00 - 24:00
суб.: 14:00 - 24:00
воск.: 14:00 - 22:00

каждую пятницу и субботу
ЖИВАЯ МУЗЫКА

(514) 482-1881
www.bestrestaurantgeorgia.com

5112 boul. Décarie,
Montreal, QC, H3X 2H9
SNOWDON

Resto Georgia Montreal

ВСЕ ВИДЫ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

Наше качество – ваше настроение!



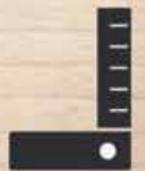
DNN RENOVIATION

- ВАННЫЕ КОМНАТЫ
- КУХНИ
- БЕЙСМЕНТЫ
- ПАРКЕТ, ЛАМИНАТ

- РАБОТЫ С БЕТОНОМ
- ПРИСТРОЙКИ
- ВЕРАНДЫ

Лицензия RBQ

514-577-7960



МЫ ВСЕ РАЗНЫЕ, НО У НАС ЕСТЬ ОБЩЕЕ:

Radio RECALL

www.radiorecall.ca

Для прямого подключения к нашей волне, загрузите бесплатное приложение TUNE-IN для ВАШЕЙ МОДЕЛИ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА НА САЙТЕ WWW.TUNEIN.COM

СЛУШАЙТЕ В ПРЯМОМ ЭФИРЕ
АВТОРСКИЕ ПРОГРАММЫ:

- Пятница 18:00 ПРОГРАММА Лины Клио «КОЛЕСО ИСТОРИИ».
- Пятница 19:00 ПРОГРАММА Игоря Двинского «ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИСПАНСЕР».
- Пятница 20:00 ПРОГРАММА Жанны Борн и Татьяны Деви «КАЖДЫЙ ДЕНЬ ПРАЗДНИК».
- Суббота 12:00 ПРОГРАММА Лейлы Арифуловой «МОЙ ТЕАТР».
- Среда 12:00 ПРОГРАММА Ирины Рожковой «НЕСЛУЧАЙНЫЕ СЛУЧАЙНОСТИ. РАЗГОВОР С АСТРОЛОГОМ».
- Четверг 18:00 ПРОГРАММА Инессы Фокс «ВСЕ ХОРОШО»
- Четверг 20:00 ПРОГРАММА Бориса Клетинича и Алексея Занегина «КОНЕЦ СВЕТА – НАЧАЛО СВЕТА».

Радио
приятных ощущений!

Слушайте RADIO RECALL в Вашем автомобиле!



ВИДЕОРЕКЛАМА

НАИБОЛЕЕ ПЕРСПЕКТИВНЫЙ СПОСОБ ПРИВЛЕЧЕНИЯ КЛИЕНТОВ

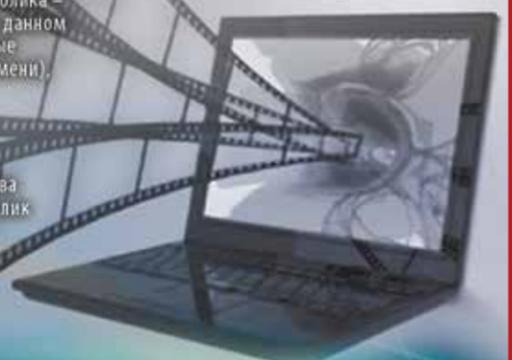


CMG production осуществляет создание видеорекламы всех типов: постановочные рекламные ролики, компьютерная графика, анимация, мультипликация, презентационное и корпоративное видео, рекламные сюжеты для веб-страниц, youtube, а также производство рекламы для ТВ и кинотеатров, документальных, презентационных фильмов, а также музыкального видео и фотографий. Компания располагает собственной базой производства высококачественного видео.

Игровой рекламный ролик
Самый популярный вид телерекламы. В игровом ролике всегда присутствуют сюжет, актеры, декорации, реквизит и т.д. Особенность игровых роликов – это небольшой хронометраж (как правило, не более минуты).

Неигровой рекламный ролик
Принципиальное отличие от игрового ролика – отсутствие актеров. На замену людям в данном случае приходят сложные постановочные съемки, спецэффекты (замедление времени), 2D и 3D графика и анимация.

Презентационный фильм
Визитная карточка компании, которая развернуто демонстрирует преимущества товаров или услуг. Презентационный ролик способствует общению компании с клиентами, потенциальными потребителями, а также деловыми партнерами и инвесторами.



514-484-2214

Canada Tour

www.canadaguidetour.com
info@canadaguidetour.com

Индивидуальные и групповые туры по Канаде

Групповой тур в Квебек 16.09, 23.09, 07.10 - 129\$
Монреаль 15.09, 22.09, 20.10 - 79\$

Индивидуальные туры ежедневно на новых автомобилях с водителем и гидом

Туры и экскурсии 647-955-4485
Авиа билеты и путёвки 514-284-4400

410 St-Nicolas, Suite 245

PROTEX EXTERMINATION

ИСТРЕБЛЕНИЕ НАСЕКОМЫХ. ИСТРЕБЛЕНИЕ ГРЫЗУНОВ.

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАБОТКА И 100% ГАРАНТИЯ!

БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА

- Конкурентные цены
- Сертифицированные и квалифицированные специалисты
- Подробный рапорт инспекции
- Письменная гарантия
- Профилактика и годовой контракт
- Эффективные натуральные и органические средства

БЕЗОПАСНО ДЛЯ ДЕТЕЙ И ЖИВОТНЫХ!

Продажа любых химикатов для устранения грызунов и насекомых

proexterm@gmail.com **514. 561-8933**
http://protexextermination.com/

50 ЛЕТ НА РЫНКЕ!

Страхование

Ваш брокер Габриела Мастерова

- ДОМА
- АВТОМОБИЛИ
- ИМУЩЕСТВО

БОЛЕЕ 14 ФИЛИАЛОВ В КВЕБЕКЕ

(514) 457-5000 ext. 4705 | Fax: (514) 457-3882 | gabriela.masterova@essor.ca | Бизнесы 1-877-88 ESSOR (37767)

Сергей НЕЧИН

СТРАХОВОЙ БРОКЕР
montmosc@hotmail.com

Работаю со всеми ведущими компаниями Канады с 1994 года:

Desjardins, RBC, BMO, ManuLife, SunLife, Industrial Alliance, Empire Life, SSQ, Foresters, CanadaLife, Equitable Life, AssumptionLife, Ivori, Humania и т.д.

НОВОЕ: CPP (Plan de Protection du Canada)
страхование без медицинского освидетельствования.

INSURANCE

НАЙДУ ДЛЯ ВАС САМУЮ ОПТИМАЛЬНУЮ ЦЕНУ.

СТРАХОВАНИЕ ИПОТЕКИ, ВИЗИТЕРОВ, ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ И СУПЕРВИЗА
(514) 931-9743 (бюро) | (514) 237-1914 (моб.)

любые компьютерные услуги! БЫСТРО, ЭФФЕКТИВНО И НЕДОРОГО!

Компания АРТЕСН

предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров

- выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- настройка быстрогодействия и чистка от вирусов
- продажа ноутбуков, РС и комплектующих
- установка, настройка и поддержка сетей

514 295-2099
514 655-5756 /Тигран/

Добро пожаловать!
Лариса и Аркадий

ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

рады предложить вам услуги в Монреале и Лавале как постоянно, так и на короткий срок

Ваши родители или родственники пенсионного возраста обретут у нас домашний уют и профессиональное медицинское обслуживание.

К вашим услугам:

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание
- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

514-735-8523
tiratcarmel@live.com
www.manoirstclaudes.com
www.tiratcarmel.com

TIRAT CARMEL
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4 (район Jewish General Hospital)

MANOIR ST-CLAUDE
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5 (рядом Cartier и парк)

ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН

16 функций
ВКЛЮЧЕНЫ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ С 70-ю СТРАНАМИ
РОССИЯ, КАЗАХСТАН, США, ИЗРАИЛЬ, СТРАНЫ ЕВРОПЫ

29⁹⁹ \$/мес

+ ТЕЛЕФОН-ИНТЕРНЕТ
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ БЕЗЛИМИТНЫЙ
62⁹⁹ \$/мес

ИНТЕРНЕТ
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ
41⁹⁹ \$/мес

БИЗНЕС-ТЕЛЕФОН **45⁺ \$/мес** + tax

(514) 909-6446



Инновация – это так прекрасно!

Гладкий, спортивный профиль модели купе E-класса сочетается с безукоризненными пропорциями, предоставляя при этом всем четырем пассажирам еще и безупречный комфорт. Интеллектуальные технологии, такие как PRE-SAFE® и PRE-SAFE® Sound, обеспечивают дополнительную защиту до, во время и после неизбежного столкновения. К ярко выраженным особенностям стиля купе E-класса добавляется идеальное сочетание красоты и инноваций.

Новый 2018 E 400 4MATIC Coupe. От 72 700\$*.



Дмитрий Нивнеа
M 514-618-3715
dnivnea@silverstar.ca

Mercedes-Benz
The best or nothing.



Silver Star Montreal 7800 Decarie, Montreal, 514-735-3581, mercedes-benz-silverstar.ca

*Taxes, freight/PDI of up to \$2,245, air-conditioning levy of \$100 and duty on new tires of \$15 extra.